

ARGENTINOS... YO LOS JORROBE CUANDO ESTABAN LOS MILITARES. TAMBIEN CON MENEM... Y AHORA CON DE LA RUA... PERO LES PROMETO QUE NO LOS VOY A JORROBAR MAS DE 250 VECES



Las quejas masivas consiguieron una flexibilización: los titulares de cuentas salario podrán sacar el máximo mensual de una sola vez. El límite para viajar al exterior se elevó a 10.000 pesos

## Mil pesos todos juntos

Páginas/4/5

El futuro de los bancos después del plan candado

## El goteo no para

El nuevo riesgo país: 4019 puntos  
Páginas/8/9

RECLAME EL SUPLE



NO Espiritu Vivo

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 6 de diciembre de 2001 - Año 15 - N° 4685  
Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Charly García: \$6



Economía perdió la única posibilidad de conseguir fondos externos: Tal como anticipó **Página/12**, el FMI dio por caído el acuerdo con Argentina y no girará el desembolso previsto de 1260 millones

Páginas/2 a 13

# SIN FONDO

Fotomontaje Enrique Abbate

## PSICOLOGIA

Escribe  
Roberto  
Harari

Páginas/34/35

## Las dos CGT paran el próximo jueves

Página/10

“En primer lugar, de-  
testo diferenciarme  
en este momento de un go-  
bierno al cual pertenezco.  
Usted sabe que, cuando lo nombra-  
ron emperador, Napoleón dijo: ‘Me  
hago cargo de la historia de Francia  
desde el rey San Luis hasta el comi-

## REVES

té de sanidad de la Revolu-  
ción’. Acá es al revés. No-  
sotros decimos ‘es la heren-  
cia recibida’. Basta de he-  
rencias recibidas, ya estamos noso-  
tros a cargo de esto. ¿No es cierto?’  
(Del titular de la Sigen, Rafael Biel-  
sa, a Radio Continental.)

De contubernios  
y monipodios,  
por

40 Mempo  
Giardinelli



NO HABRA DESEMBOLSO Y SE CAYO EL PROGRAMA. ARGENTINA SIN AUXILIO

# Corte de manga del FMI

Pablo Piovano

Por Claudio Zlotnik

Después de diez años de poner a la Argentina como el alumno ejemplar, anoche el Fondo Monetario dijo basta. En un escueto comunicado divulgado en Washington minutos después de que Domingo Cavallo dijera en conferencia de prensa que las negociaciones iban "muy bien" y que se seguía trabajando "codo a codo", el organismo anunció que no desembolsaría fondos frescos para la Argentina. Economía aguardaba los 1264 millones de dólares que estaban pendientes por el blindaje. Pero la negativa del FMI a girar ese dinero, a raíz del incumplimiento del Déficit Cero, coloca a la Argentina al borde del default. Una instancia que Cavallo aún pretende eludir. Anoche, Fernando de la Rúa analizaba la situación con el ministro de Economía y parte del Gabinete. Cavallo, a pesar de haber prometido un comunicado de prensa, mantuvo silencio tras el anuncio del Fondo.

"En base a lo informado por la misión que estuvo en Buenos Aires, la gerencia del Fondo no puede encomendar que se complete la revisión del programa", señaló el FMI en el comunicado dando por caído el último acuerdo con la Argentina. La decisión se tomó por la tarde durante una reunión informal del directorio ejecutivo del organismo. El incumplimiento del Gobierno de la meta del Déficit Cero, que Cavallo se vanaglorió de haberse autoimpuesto, terminó por inclinar a las máximas autoridades del FMI a cancelar el programa con la Argentina, tal como había adelantado *Página 12*. En octubre, el desequilibrio fiscal rozó los 700 millones y el mes pasado habría alcanzado un monto similar. Para diciembre se espera una mayor caída de la recaudación por lo que el rojo volvería a dispararse.

La conclusión de banqueros y analistas consultados por este diario fue unánime: el Fondo Monetario le bajó el pulgar al ministro de Economía. Y de esta manera desarticuló la estrategia de convertir a la Argentina en un caso testigo de reprogramación de la deuda sin caer en una cesación de pagos abierta. En la city creen que al ministro se le hará casi imposible llegar a la "Fase 2" del canje sin antes declarar el default.

A lo largo de este mes, Economía debe pagar alrededor de 2000 millones de dólares entre vencimientos de amortizaciones y de intereses de la

**Borde: La negativa del FMI a girar el desembolso de 1264 millones, debido al incumplimiento del Déficit Cero, coloca a la Argentina al borde del default.**

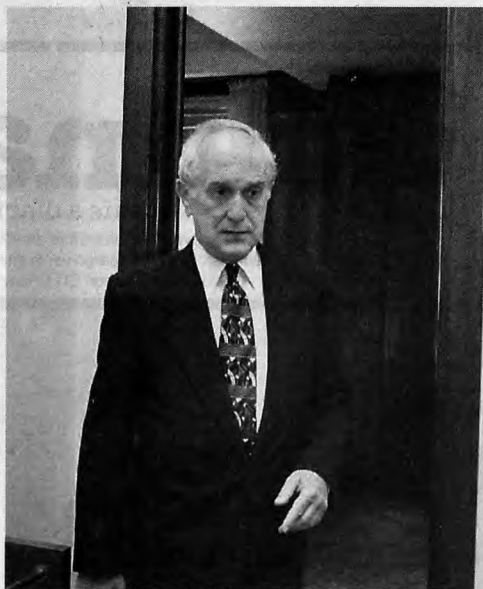
deuda. Y los financistas tienen puesta su atención en el viernes 14, una fecha a la que consideran clave. Ese día vencen unos 1000 millones en Letes, a los que se suman otros 371 millones de otros bonos colocados en los mercados internacionales. Como las Letes no tienen la cláusula de "cross default" —por la cual el impago de un bono equivale al incumplimiento de todos los demás—, en la city sospechan que ese vencimiento

Minutos después de que Domingo Cavallo dijera que las negociaciones "iban bien", el Fondo comunicó que no acercará ni un dólar más a la Argentina hasta definir un nuevo programa. Sin esa asistencia, el default está más cerca. El FMI alienta la salida de la Convertibilidad.

sería el primero elegido por el ministro para saltar su pago.

Sin embargo, Cavallo no se da por vencido. Con el guiño de la Superintendencia de AFJP logró que las administradoras se comprometieran a prestarle 3000 millones para hacer frente a los vencimientos. Pero como esos fondos están colocados en plazos fijos, su salida tendrá un impacto negativo sobre el ya debilitado sistema financiero. Es muy probable que este nuevo atajo para seguir pagando la deuda brinde algo de oxígeno a Cavallo, alargando la agonía. Pero no son pocos los que sostienen que la actual dinámica de la economía transita hacia un colapso.

Roto el acuerdo con el Fondo, la pregunta del millón apunta a cuál será la nueva relación que se entable con el organismo. Por ahora, desde Washington partió la señal de que no se cortarían los lazos aunque no se dieron pistas sobre el futuro. "El Fon-



Tomás Raichmann, jefe de la misión del FMI, se fue ofendido a Washington. Aplazó a Argentina.

Nadie le comunicó que se iban a congelar los depósitos. Recomendó después no realizar el desembolso.

do se mantiene en cercano contacto con las autoridades argentinas y está comprometido a trabajar con ellas en el desarrollo de un programa sustentable", añadió el comunicado. Al respecto, tanto en Wall Street como en la city porteña están convencidos de que la receta del Fondo incluye una devaluación. Y que la decisión

de ayer apunta a no dejarle otra escapatoria al equipo económico. Tras la fuerte caída de las reservas del Central, de 19.000 millones desde que se profundizó la crisis, quedan pocas chances de ir hacia una dolarización total. Por ahora, el titular del Palacio de Hacienda descartó tanto la devaluación como la dolarización. "Des-

miento totalmente que el Fondo haya sugerido o indicado o condicionado alguna de esas dos decisiones", indicó. Diplomática, la portavoz del Departamento del Tesoro estadounidense, Michelle Davis, se limitó a decir que "apoyamos este proceso y damos la bienvenida al continuo contacto" entre la Argentina y el FMI.

EL PROYECTO DE UN PODEROSO NUCLEO EMPRESARIO

## Crisis, presión y dolarización

Por Raúl Dellatorre

El Consejo Empresario Argentino, el núcleo central de bancos extranjeros, laboratorios y cereales multinacionales y las más poderosas empresas beneficiarias de las privatizaciones, vie-

nen planteando ante la más altas instancias gubernamentales, en las últimas horas, la necesidad de ir hacia una dolarización para salir del actual marasmo. La banca extranjera incluso habría ofrecido fondos líquidos de sus casas matrices, en divisas, para respaldar al sistema ante una eventual corrida si se adopta aquella opción. Aseguran quienes siguen de cerca estos movimientos que hombres clave cercanos al presidente Fernando de la Rúa ya fueron convencidos por la propuesta. Como es obvio, los proponentes no cuentan con Cavallo como el ministro para llevar a cabo la transformación.

La propuesta presentada a las autoridades por las poderosas organizaciones empresarias recoge parte de la que viene impulsando el CEMA, el "think tank" que nutrió al menemismo a través de Roque Fernández, Pedro Pou y Carlos Rodríguez, entre otros personajes ligados al origen de la actual recesión. El pensamiento de este sector ultraortodoxo no sólo conquistó al ex presidente Carlos Menem, un adherente inescrupuloso a la dolarización, sino ahora también a un influyente núcleo empresarial.

A falta de un respaldo estadounidense para las reservas —el acuerdo monetario que pretendía Pou cuando propuso la dolarización en las postrimerías del menemismo—, ahora es la banca privada extranjera la que ofrece solidificar el colchón de divisas para cambiar los pesos en circulación. "Habrían comprometido unos 10 mil millones de dólares en un prin-

cipio, que serviría tanto como dique frente a una corrida como apoyo a las reservas para canjear los pesos", según la fuente. Según estimaron los impulsores de la propuesta, con un fuerte respaldo externo "hasta sería posible el canje de pesos por dólares a 1 por 1, pero si no alcanza, primero se devaluará", afirman desapasionadamente. No se descarta, en este esquema, un guiño del FMI.

Los primeros alarmados con el trascendido han sido los bancos locales. Es apreciable el violento proceso de concentración del sistema financiero que sobrevendría a una dolarización como la planteada. Menos aún entusiasmo a los sectores industriales. El debate ya ganó incluso al

**Idea: La propuesta presentada a las autoridades por las poderosas organizaciones empresarias recoge parte de la que viene impulsando el CEMA.**

justicialismo. Salvo en el menemismo, hay un masivo repudio al proyecto dolarizador. Sin embargo, al gobernador cordobés José Manuel de la Sota lo juzgan navegando todavía a dos aguas. Mientras tanto, la dolarización avanza sobre las alfombras de la Casa de Gobierno, en un esquema que se parece cada vez más a la virtual "cesión en alquiler" de Economía al grupo Bunge y Born en el primer año del menemismo.

Por Alfredo Zaiat

Argentina va camino a declarar la cesación de pagos en los próximos días. Dos han sido las señales que ayer se emitieron en ese sentido. Por un lado, el FMI dio por caído el programa de asistencia y, por lo tanto, no girará ni el desembolso de 1260 millones ni los 3000 millones comprometidos para apoyar la reestructuración de la deuda. Nada hasta que no haya otro plan económico. Argentina se quedó así sin el único bom-

### El turno del default

beo de recursos externo que le quedaba para hacer frente a los compromisos de deuda. Por otro lado, fue el propio Domingo Cavallo que sin decirlo abiertamente lo dio a entender en la conferencia de prensa. "Entre paréntesis", interrumpió el mediterráneo su exposición de flexibilización de las restricciones. "Recomiendo que entre en el canje de deuda,

que vence el viernes, porque se asegurarán el pago de intereses y capital", continuó. Y para que no haya dudas dijo: "Vuelvo a reiterar que es muy importante que canjeen los bonos, en especial los de corto plazo". El que avisa no traiciona. A su modo, Cavallo avisó, aunque no está claro que no traicionará, pero eso es otro cantar.

Terminado el canje de deuda en el tramo local y saldado en estos días el vencimiento de Letes, papeles en manos de bancos y AFJP, se empezará a escribir el capítulo del default abierto. El trueque internacional se llevará a cabo en un escenario de cesación de pagos, no porque lo quiera Cavallo que ha implementado las medidas más disparatadas para pagar, sino porque el FMI cerró el grifo. En última instancia, el Fondo busca acelerar así el desenlace de la crisis, que para el organismo no es otro que la devaluación.



# Ahora más que nunca estamos junto a usted para brindarle los beneficios de **Banco Galicia**.

## Para recibir el mejor servicio:

- **300 Sucursales en todo el país:** extendimos el horario de atención de **lunes a viernes hasta las 16 hs.** Además tiene a su disposición 18 sucursales en los hipermercados Carrefour, Jumbo, Americanos y La Anónima, abiertas de lunes a lunes, de 8 a 22 hs.
- **Fonobanco 6329-6500** y desde el interior **0-810-444-6500:** para consultar y realizar cualquier tipo de operaciones cómodamente desde su casa, las 24 hs., los 365 días del año.
- **Más de 1500 cajeros automáticos y terminales de autoservicio de la Red Galicia 24 a su disposición:** para operar ágilmente.
- **Beneficios on line en [www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com):** para operar y obtener, cómodamente desde su casa u oficina, toda la información que necesita.
- **Centro de Inversiones Galicia 0-810-444-6666:** el asesoramiento de los especialistas en inversiones.


## Para recibir los mejores beneficios:

- **Caja de Ahorros Galicia en \$/US\$ + tarjeta de débito Galicia 24 Visa Electrón. Sin costo de mantenimiento y sin plazo de bonificación.** Una única tarjeta para extraer dinero de la red de cajeros Banelco y Link y realizar compras en comercios. **Presentando D.N.I. la obtiene en el momento**, con programa de recompensas Travelpass para sumar puntos con sus compras y poder ganar viajes y regalos.
- **Transferencias Electrónicas Interbancarias. Sin cargo.**
- **Cheque Financiero Galicia. Sin cargo.**
- **Tarjetas de crédito. Para ganar premios con sus compras:** líder en emisión de tarjetas Visa y American Express con programa de premios para sumar puntos con sus compras y poder ganar viajes y regalos.
- **Línea de Créditos para Clientes.**

## Para aclarar todas sus dudas:

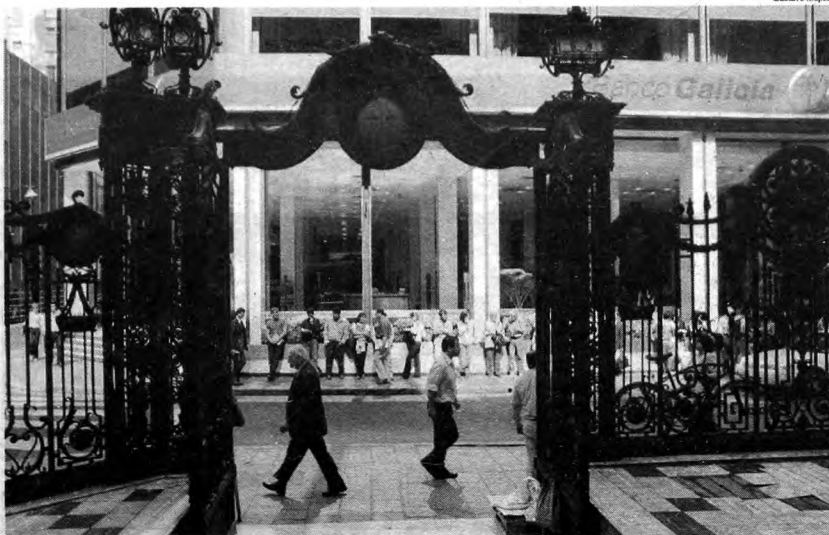
- **¿Qué ocurre cuando ya se extrajo el máximo del dinero en efectivo y hay que atender otras necesidades?**  
Las operaciones podrán cancelarse mediante el uso de las tarjetas de crédito Visa y American Express de Banco Galicia, la tarjeta de débito Galicia 24 Visa Electrón, Cheque Financiero Galicia, cheques sobre Cuentas Corrientes Galicia y débito automático de servicios.
- **¿Qué beneficios obtengo comprando con la tarjeta de débito Galicia 24 Visa Electrón?**  
Con la tarjeta de débito Galicia 24 Visa Electrón se podrán realizar pagos en los comercios adheridos, con un reintegro del IVA del 5% de la compra. Estos pagos no afectan el límite de extracción de efectivo.
- **¿Cómo transfiero dinero entre bancos?**  
Con la CBU (Clave Bancaria Unica) y el tipo y número de documento del beneficiario (la persona que va a recibir en su cuenta los fondos transferidos). Con estos dos requisitos puede realizar la transferencia en la sucursal (antes de las 15 hs.) y se acredita en 48 hs.
- **¿Cómo obtengo la CBU (Clave Bancaria Unica)?**  
Puede obtenerla a través de Fonobanco, en la sucursal o también en su resumen de cuenta.
- **¿Por qué medios electrónicos puedo transferir dinero entre mis cuentas del Banco Galicia?**  
Se podrá transferir dinero entre cuentas a través de: Fonobanco Galicia, Home Banking, Galicia Office, Cajeros Banelco y Red Galicia 24.

Para más información llame al  
**0-810-444-0000**  
[www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com)

**Banco Galicia**   
A usted lo beneficia



Gustavo Mijang



El Banco Ciudad extendió el horario de atención de 9 a 18. Y el Banco Nación ya abrió 15 mil nuevas cuentas.

## Otra jornada de confusión y de nerviosismo en las sucursales

La bancarización compulsiva dio ayer lugar a otro día difícil. De gran demanda y presión sobre los bancos, que recién en la tercera jornada del congelamiento parcial de los depósitos empezaron a acomodarse para responder a los reclamos de miles de nuevos usuarios, para quienes la apertura de una cuenta es un trámite muy engorroso. A media tarde, lo que para jubilados y asalariados podría haber sido una buena noticia (ampliar el margen de extracción), para las entidades fue una exigencia adicional para readaptar los sobre-

exigidos sistemas informáticos.

Largas colas frente a las ventanillas, malhumor e incertidumbre fue la constante en el ánimo de los usuarios que se agolparon en las distintas sucursales, bien sea para incorporarse al sistema, bien para tener precisiones acerca de cómo concretar alguna transferencia u otra operación que permitiera eludir las restricciones para manejar efectivo.

Según informó ayer el Banco Nación, en dos días se abrieron 15.000 nuevas cuentas que, de acuerdo a lo que prometió su titular, se hace sin costo, con la sola

exigencia de depositar 10 pesos y de afrontar luego el costo mensual de 4 pesos. Según los registros oficiales, el 70 por ciento de las nuevas cuentas fueron solicitadas por personas que no estaban bancarizadas, lo que estaría indicando que las nuevas medidas están efectivamente promoviendo la incorporación al sistema.

La fiebre, obviamente, afectó a quienes ya tienen cuenta y desde el momento mismo que trascendieron las medidas se arrojaron sobre cajeros y oficinas de los bancos para realizar extracciones u otro tipo de movimiento.

A sólo tres días de ponerse en vigencia, las estrictas restricciones bancarias se flexibilizaron para tratar de calmar a un público cada vez más angustiado. Eliminan el fraccionamiento salarial para el retiro de sueldos.

La Asociación de Bancos de la Argentina (ABA) difundió ayer algunos datos que dan cuenta de esta mayor demanda de los servicios bancarios. Durante el primer día de diciembre se realizaron 2,6 millones de transacciones a través de cajeros automáticos, contra apenas 1,2 millones de movimientos registrados en la primera jornada de noviembre. Del mismo modo que en lo que va del mes, se concretaron 100 mil operaciones de débito contra las 10 mil del mismo lapso del mes anterior; según las estadísticas bancarias, también se duplicó el movimiento con cheques en tanto que aumentaron considerablemente los pedidos del aparato para tomar pagos con tarjetas a Posnet, Visa, Diners y American Express.

Los comercios, de hecho, también viven su karma. Para no quedar marginados tienen que equiparse y, según se quejan muchos de ellos, deberán afrontar no sólo el costo de instalación del POS, sino una comisión del 3 por ciento sobre cada operación.

Mientras bancarizados y nuevos usuarios intentan solucionar los problemas para disponer de efectivo, los bancos tratan de adaptarse a la nueva operatoria, que aún deja en pie muchas incógnitas. Hasta ayer, por ejemplo, no era posible para particulares realizar transferencias entre cuentas de distintas entidades mediante la red Banelco, algo que sí podía hacerse a través de los cajeros de la red Link. Entidades como el Credicoop, ya admitían este pase a las empresas mediante el uso de la página Web y prometían que el lunes estaría operativa esta modalidad también para los particulares.

Recién ayer algunos bancos comenzaron a admitir este tipo de operaciones sin costo, tal como exige el decreto oficial. Del mismo modo que recién ahora las entidades comenzaron, efectivamente, a flexibilizar las condiciones para abrir una caja de ahorro. El Banco Francés anunció el lunes que, para facilitar la incorporación al sistema de nuevos usuarios, admitiría la apertura sólo con la presentación del DNI, en lugar de reclamar, entre otras cosas, el CUIL o el CUIT. Pero esta promesa no se hizo efectiva, al menos en todas las sucursales.

FLEXIBILIZAN

# Hasta

Los titulares de "cuentas salariales", es decir aquellas en las que los empleadores depositan sus sueldos, podrán retirar hasta mil pesos de sus remuneraciones en efectivo de una sola vez. La misma facilidad se aplicará a las cuentas por las que los titulares cobren haberes jubilatorios u otro tipo de beneficios sociales. La flexibilización de la norma, que limitaba a no más de 250 pesos semanales la facultad de hacer retiros en efectivo, está incluida en un decreto que se divulgará hoy y que anoche fue anticipado por Domingo Cavallo.

La eliminación del fraccionamiento semanal a los retiros en efectivo también se hace extensiva a pagos de salarios que se realizan a través de entidades no bancarias y a asalariados de actividades especiales, como los trabajadores rurales. Otros aspectos contemplados en el decreto firmado ayer, según anunció Cavallo, son los siguientes:

◆ Los retiros en efectivo de cuentas cuyos titulares sean casas de cambio no tendrán ningún tipo de restricción, para facilitar su operatoria;

◆ Los depósitos en efectivo en cajas de ahorro realizados con posterioridad al 1° de diciembre podrán retirarse sin ningún tipo de restricción;

◆ Los fondos ingresados al país con posterioridad a la misma fecha también podrán ser transferidos al exterior sin restricción por el mismo titular. Según subrayó Cavallo, estas dos medidas "dan cuenta de la transitoriedad" del régimen de controles establecido este último fin de semana.

◆ Se flexibilizó la norma que impuso un monto máximo para el dinero efectivo que puedan llevar consigo los viajantes al exterior, de los anteriores mil pesos a 10.000 pesos.

## Precisiones del Central

El Banco Central emitió ayer una resolución reglamentando las últimas medidas. A continuación, los puntos más importantes:

◆ Todos los préstamos, incluidos los adelantos y descubiertos en cuenta corriente, sólo pueden ser instrumentados en dólares. Aunque según Cavallo la convertibilidad es la libre elección de pesos o dólares, en el caso de los créditos, de ahora en más sólo podrán ser en la moneda estadounidense. Esto también para el caso de la compra en cuotas.

◆ Los bancos no pueden otorgar tasas para depósitos a plazo fijo en pesos superiores a las que ofrecen por colocaciones a plazo fijo en dólares. Y lo mismo para los depósitos en caja de ahorro o cuenta corriente.

◆ Sólo se abonarán por ventanilla los cheques librados a favor de los titulares de las cuentas sobre los que se giren. Los cheques emitidos al portador o a favor de terceros deberán ser depositados.

◆ También podrán ser abonados en efectivo, hasta los 250 pesos, los cheques a favor de los titulares de las cuentas que ellos presenten para pagar remuneraciones a trabajadores rurales.

◆ El pago de haberes previsionales continuará efectuándose en efectivo, sin límite de importe.

## MetroGAS

A partir de las nuevas medidas económicas dispuestas por el gobierno, MetroGAS comunica a sus clientes los distintos canales y medios de pago para cancelar sus facturas.

### Tarjeta de Débito

Usted puede abonar sus facturas mediante la red de cajeros Banelco y Link (hasta el último plazo de pago). La guía para operar a través de la red de cajeros está disponible:

- llamando al Centro de Atención Telefónica, 4309-1000 (días hábiles de 9.00 a 18.00 hs.)
- a través de la casilla de correo electrónico [atencionclientes@metrogas.com.ar](mailto:atencionclientes@metrogas.com.ar)
- del sitio en Internet [www.metrogas.com.ar](http://www.metrogas.com.ar)

Próximamente también podrá abonar con tarjeta de débito en las Oficinas Comerciales.

### Tarjeta de Crédito

Usted puede realizar su pago en forma telefónica mediante las tarjetas de crédito Mastercard, Argencard, Lider y VISA

- llamando a Cobros Telefónicos de MetroGAS, 4309-1011 (días hábiles de 9.00 a 18.00 hs.)
- o a Pagophone, 4809-6000, hasta el último plazo de pago (las 24 horas)

### Débito Automático

En Tarjetas de Crédito:

- Mastercard, Argencard y Lider: Solicitando su adhesión a dichas entidades o llamando al Centro de Atención Telefónica de MetroGAS, 4309-1000, o en Oficinas Comerciales.
- VISA: Solicitando adhesión a esa entidad crediticia.

En bancos: Si Ud. Posee una cuenta, activando la adhesión en su entidad

### Internet

- A través de los sitios [www.pagomiscuentas.com](http://www.pagomiscuentas.com) y [www.redlink.com.ar](http://www.redlink.com.ar)
- Via e-mail a través de la casilla [atencionclientes@metrogas.com.ar](mailto:atencionclientes@metrogas.com.ar) solicitando ser llamado a su teléfono.
- A través del sitio [www.metrogas.com.ar](http://www.metrogas.com.ar), solicitando ser llamado a su teléfono.

### Oficinas Comerciales y Centros de Cobro (8.30 a 15.30 hs.)

Pagos con pesos, cheques (solamente titulares del suministro), patacones (solamente a tenedores primarios), y giro postal.

### Otros canales de pago

Bancos, Pago Fácil, Cámaras de Comercio de Berazategui, Lomas de Zamora, Quilmes y San Francisco Solano.

COMUNICA



EL RETIRO DE EFECTIVO PARA LAS CUENTAS SALARIALES

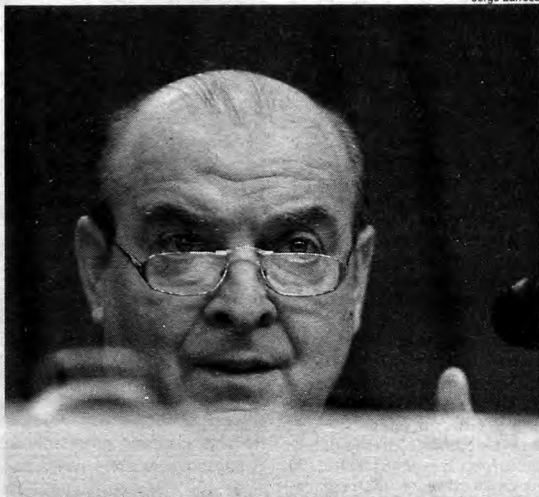
# los 1000 pesos, de una sola vez

sos ahora, adecuándose así a "las normas internacionales". El ministro aclaró, sin embargo, que "no pueden retirarse del banco diez mil pesos con la excusa de un viaje", sino que debe tratarse de divisas que el viajante ya posea en su poder.

♦ Se vuelve a imponer a los exportadores la obligación de ingresar las divisas al país, ya que deberán demostrar el ingreso de las mismas para poder cobrar reintegros y devoluciones o la diferencia de cambio por el factor de convergencia. Dicha obligación había sido eliminada en 1991 por un decreto que ahora se deroga.

♦ Se le otorga el carácter de "servicio público" al sistema de pagos por medios electrónicos. "Es para que podamos intervenir en caso de que se verifiquen abusos por posición monopólica, por ejemplo", fue la forma en que justificó esta medida Cavallo.

En conferencia de prensa, Cavallo elogió el proceso de bancarización producido esta semana, a partir del lanzamiento de las medidas de restricción a la disponibilidad de dinero en efectivo y a la imposición de apertura de caja de ahorro a prácticamente todo sujeto económico. Secuenció la apertura de cajas de ahorro en el Banco Nación, describiendo que de un promedio anterior de mil por día, pasó a 4500 el lunes, 10 mil el martes y 20 mil el miércoles. "El 70 por ciento fue abierto por personas nunca bancarizadas", destacó Cavallo, quien se manifes-



Domingo Cavallo explicó ayer las nuevas medidas y sus razones. Frente a los bancos, "en este momento, está ganando la gente".

tó "afligido" por las molestias de quienes deben hacer largas colas para adherirse.

"Ibamos a avanzar hacia la bancarización independientemente de los acontecimientos de la semana pasada", aseguró, pero "lamentablemente, debimos ir a un proceso de ahorro forzado". Cavallo resaltó que "el lado bueno es que estas molestias tengan como efecto contribuir a la lucha contra la evasión".

En cuanto a otras repercusiones de las medidas, señaló que la flexibilización a mil pesos del retiro de sueldos en una sola vez "va a solucionar" el problema de falta de demanda en el comercio, "que reconocemos que existe". Con respecto a una consulta sobre si estas medidas no significaban un nuevo triunfo de los bancos, Cavallo respondió que "en este momento, está ganando la gente".

Jorge Larrosa

Por Julio Nudler

"En este momento está ganando la gente", dijo Domingo Cavallo al responderle a un periodista durante la rueda de prensa de ayer. La afirmación causó viva sorpresa, dada la generalizada sensación de derrota, aunque el ministro sólo se estuviera refiriendo a la facilidad con que ahora cualquier persona puede abrir una cuenta bancaria, ya que según el periodista que formuló la pregunta "siempre ganan los bancos". Esto es lo que quiso negar el mediterráneo, en cuyo diálogo con la prensa abundaron frases célebres como las siguientes:

♦ "Este fin de semana aumentó la convertibilidad". Vale decir que, según el cordobés, pisar los depósitos en cualquier moneda, limitar la extracción de dólares y vedar las remesas al exterior son todas formas de profundizar la convertibilidad.

♦ "Yo diría que hay muchos trabajadores que gastan menos de mil pesos por mes." Dice bien Cavallo, y podría decir aún más: que muchos trabajadores tardan dos o más meses en llegar a cobrar, y por tanto gastar, mil pesos.

♦ "Nunca sé cuándo entra y cuándo sale el dinero... No le presto

atención al *cash flow*" (flujo de caja). El ministro lo expresó en relación a los movimientos del Tesoro, y no a los dineros conyugales que administra Sonia Abrazian.

♦ "La gente está retirando los depósitos que normalmente retiraba." Como cualquiera sabe, todo transcurre en la Argentina con absoluta normalidad.

♦ "Hoy almorcé con el presidente De la Rúa y otros empresarios."

♦ "Me imagino que los bancos primero bajarán los intereses pasivos (los que pagan por los depósitos) y recién luego los activos (los que cobran por los créditos)." ¿Son realmente tan inescrupulosos los banqueros?

♦ "El Gobierno, y no sólo éste sino también los anteriores, al haber endeudado mucho al sector público crearon un problema fiscal y dejaron sin

crédito al sector privado." ¿Un ataque al disuelto tándem De la Rúa/Machinea?

Mientras Cavallo alababa las virtudes del POS (el aparatito pasatarjetas), TN ponía en pantalla la siguiente leyenda: "Cavallo: el FMI pidió no devaluar". Poco después lo corregía, aclarando que, en realidad, el Fondo "no pidió devaluar". Quizá fuera tan inexacto éste como el otro.

## Textuales del POS-Cavallo

Todos buscamos un banco.  
Que nos escuche. Nos entienda. Y nos acompañe.

Por eso Bansud le ofrece Cuenta Maestra Ahorro sin cargo\*. Una caja de ahorro en pesos, una en dólares y una tarjeta de débito para realizar sus compras sin necesidad de efectivo.

• Apertura simple. • Entrega inmediata.



Venga a Bansud. Lo estamos esperando. Cordialmente.

Bansud  Banamex

El nombre.

El apellido.

\*Sin cargo de mantenimiento por 90 días.

0-800-777-2424 - [www.bansud.com.ar](http://www.bansud.com.ar) - Casa Central, Sarmiento 401 y sucursales en todo el país.



# El que llega último se queda sin los verdes

Con el corralito, la salida de depósitos del sistema llegaría, como mínimo, a los 1100 millones mensuales. A fines de febrero, por cada peso circulante, el Central tendría sólo 0,66 dólares para defender el 1 a 1.

Por Maximiliano Montenegro

En la jerga de los bancos se conoce como "el goteo". Pero, en realidad, es una corriente que podría terminar por derrumbar el dique de la Convertibilidad antes de finalizar el verano. Según el cálculo más conservador, después de las medidas restrictivas, la salida de depósitos del sistema llegaría a los 1100 millones de dólares mensuales. Estimaciones menos cautelosas hablan del doble. Eso, suponiendo que no se multiplica la apertura de varias cuentas por familia en diversos bancos, con el fin de retirar la mayor cantidad posible de efectivo de plazos fijos vencidos. Otros cálculos, efectuados en secreto en Economía, elevan la cifra hasta los 5000 millones mensuales. Aun en el caso más conservador, en tres meses, la sangría volvería a dejar al sistema financiero al borde del colapso. Por otro lado, la pérdida de reservas del Banco Central—adicionales a la venta de dólares al público—por los préstamos que deberá otorgar a los bancos para que no quiebren y la necesidad de seguir cubriendo el bache de financiamiento del Tesoro, ante la suspensión del desembolso de diciembre del FMI, dejaría a la Convertibilidad sin el respaldo mínimo de dólares exigido por la ley a fines de febrero.

La información del Banco Central sobre los depósitos correspondiente al lunes—siempre se difundió con dos días de atraso—no echa demasiada luz sobre cómo funcionó el corralito el primer día que se cerró. La estadística oficial muestra un aumento de los depósitos de 8 millones. Sin embargo, el dato es irrelevante ya que por esos días se depositan en los bancos buena parte de los 1500 millones de masa salarial pagada mensualmente a tra-

vés de cajas de ahorro. Más aún, casi 500 millones fueron transferidos de plazos fijos vencidos a cuentas a la vista, lo que indica que los que quedaron atrapados se quieren poner en la línea de partida para huir (ver página 9). La caída de reservas del Central, en tanto, confirma que quienes lograron retirar fondos o se quedaron con pesos en el bolsillo compraron dólares.

Sea como fuere, en los últimas horas los principales consultores económicos y analistas de bancos de inversión empezaron a elaborar distintos escenarios de "goteo" de dólares del sistema para las próximas semanas. Los resultados indican que, a menos que haya un drástico cambio en el comportamiento de los ahorristas, Domingo Cavallo deberá correr contra reloj para no llegar al día 91 con el sistema financiero, nuevamente, al borde de

**Límite: "En el mejor escenario, a fines de febrero, por cada peso circulante, el Central sólo tendría en reservas 66 centavos de dólar".**

la debacle y a un paso de abandonar la Convertibilidad forzado por la sequía de dólares billete en el Central para respaldarla. En ese lapso, el ministro volverá a encontrarse en un dilema de hierro: si abre más la canilla de los retiros aceleraría los tiempos; si no lo hace, entonces se profundizará la parálisis comercial de los últimos días.

El cálculo más conservador supone lo siguiente:

◆ De la masa salarial abonada a través del sistema financiero (1500 millones), sólo el 20 por ciento opta por retirar el límite máximo de cash de 1000 pesos mensuales. El

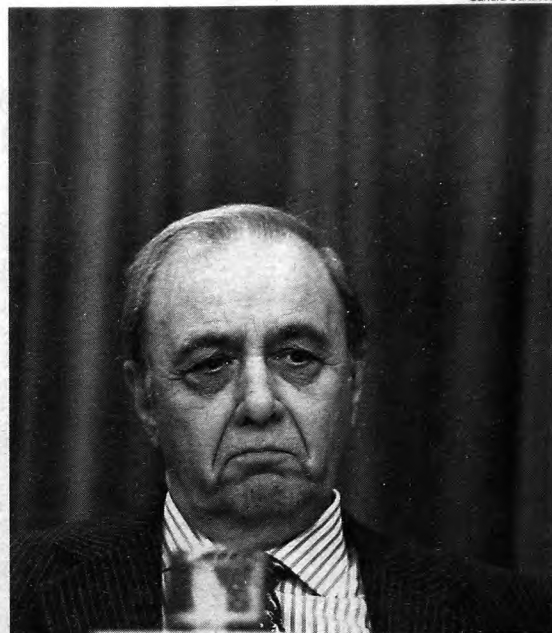
80 por ciento restante, en promedio, saca en billetes apenas 380 pesos. En conjunto, eso representa una fuga de 756 millones.

◆ De las cajas de ahorro no usadas en el pago de remuneraciones (más de 9 millones), apenas el 10 por ciento retira los 1000 pesos, proveniente de ahorros acumulados en esas mismas cuentas, en plazos fijos, o de ingresos correspondientes a actividad cuentapropistas. El 90 por ciento se supone que no retira nada. Por este concepto se irían del sistema otros 900 millones.

◆ De las cuentas corrientes de empresas (poco más de 485.000) el 100 por ciento extrae los 1000 pesos autorizados porque, obviamente, las empresas requieren manejarse, al menos, con esa cifra de efectivo de caja chica. Esto significa una salida de otros 483 millones. Si se cumplirán dichos supuestos, el retiro de depósitos ascendería a 2140 millones. Pero suponiendo, también, que la mitad de dicha cifra regrese al sistema financiero en concepto de pagos, la fuga neta de depósitos ascendería a 1070 millones mensuales y, exactamente, ese monto sería convertido en dólares contantes y sonantes.

Nótese que la estimación anterior no considera la posibilidad de que se multiplique la apertura de cuentas de individuos ya bancarizados en diversas entidades, que busquen así eludir el tope máximo de extracción mensual de 1000 pesos, al transferir a dichas cuentas fondos de plazo fijos vencidos. Esta manera de saltar el corralito parece estar cundiendo entre depositantes de clase media y media alta. Por ahora, el Central no dictó ninguna norma restrictiva al respecto; y los bancos tampoco controlan si un individuo abre varias cuentas no asociadas en una misma entidad y extrae de cada una de ellas hasta el límite autorizado.

Por eso, cálculos algo menos cautelosos que el citado más arriba



Roque Maccarone, presidente del Banco Central.

Entregar dólares a tres manos: público, bancos y Gobierno.

arrojan una fuga de más de 2000 millones de dólares. En tanto, estimaciones más audaces—que circulan entre el Banco Central y Economía—hablan de una salida superior a los 5000 millones.

Incluso en el escenario más conservador de sangría de fondos, en tres meses, la situación no sólo se volvería sumamente peligrosa para los bancos, cada vez con mayores dificultades para recuperar su cartera de préstamos y responder a los ahorristas, sino también para la propia Convertibilidad. La proyección de los consultores es que, sin préstamo extraordinario del Fondo Monetario,

el Banco Central deberá financiar con los dólares líquidos de las reservas a los bancos, para enfrentar el "goteo" de depósitos, y al sector público—vía redescuentos al Banco Nación—para cubrir un bache fiscal de más de 3000 millones de dólares. Así, a fines de febrero, por cada peso circulante en Argentina, el Central sólo tendría en reservas 66 centavos de dólar, el límite mínimo establecido por la ley de Convertibilidad que fijó la paridad 1 peso igual a 1 dólar. De hecho, desde enero ya no habrá dólares suficientes en el Central para cambiar todos los pesos circulantes a esa paridad.

## FUGA MASIVA DE DMSAS A URUGUAY

# Con sólo cruzar el charco

El viernes pasado, antes de que el Gobierno decretara la inmovilización de depósitos, 100 millones de dólares volaron hacia el sistema financiero uruguayo, una plaza tradicional para aterrizar capitales fugados de Argentina. Ayer, en tanto, las casa de cambio de Uruguay dejaron de cotizar y aceptar pesos argentinos.

Según el diario *El Observador*, que cita fuentes del Banco Central del Uruguay, los días de la semana pasada "fueron de intenso movimiento de fondos (de argentinos hacia bancos uruguayos), pero el 30 de noviembre fue el día clave". La cifra de 100 millones de dólares representa al menos la cuarta parte del total de traspasos al exterior realizado por los argentinos el día previo al anuncio de las medidas dispuestas por la administración de Fernando de la Rúa, afirmó el diario.

En los días previos a la medidas anunciadas el fin de semana último, las sucursales de varios bancos uruguayos en la ciudad de Colonia, situada a orillas del Río de la Plata, frente a Buenos Aires, "estaban llenas" de clientes "de nivel económico medio" y el lunes, cuando comenzó a regir las restricciones al uso de depósitos, permanecieron "vacías". El viernes pasado los bancos de Colonia incluso extendieron su horario hasta las 20, tres horas más de lo habitual.

Según fuentes de la Asociación de Bancos del Uruguay (ABU), las medidas "frenarán por algunos días el retiro de dinero, pero existen

vías alternativas para realizarlo que no fueron afectadas. El dinero puede estar saliendo a través de títulos o de compra de acciones en Uruguay", agregaron.

Por otro lado, ayer, las operadoras cambiarias de Uruguay dejaron de comercializar pesos argentinos. "Dejamos de tomar pesos argentinos porque en plaza no hay cober-

**Volar: "El viernes pasado, antes de que el Gobierno decretara la inmovilización de depósitos, 100 millones volaron hacia bancos uruguayos".**

tura y en el exterior no lo pueden pagar", explicó un operador de Gales Casa Bancaria. Idéntica explicación brindaron Exprinter e Indumex, que junto a Gales son las principales casas cambiarias del país.

A media tarde, el peso argentino había caído un 13 por ciento ante el aumento del riesgo país a casi 4.000 puntos, que llevó a la moneda a cotizarse a 10 pesos uruguayos contra 11,50 al cierre del martes.

Los operadores explicaron que es muy riesgoso tomar divisas argentinas porque después resulta difícil, o hasta imposible rescatar su valor en dólares. "Solamente hay que mirar el televisor o leer las noticias. Si el riesgo país sube a 4000 y se habla de que se va a dolarizar totalmente, nadie quiere pesos argentinos", explicó un operador.

## PROGRAMA DE RECUPERACION DE LA TRAZA DE LA Ex AU3

BARRIO VILLA ORTUZAR  
GIRIBONE 1330/1342

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires llama a Licitación Pública a empresas constructoras según el siguiente detalle:

### licitación pública 1/02

Para la construcción de 22 viviendas colectivas, incluyendo local auxiliar de portería y 7 cocheras, de P.B.+ 3 pisos, a ejecutarse en el Barrio de Villa Ortuzar, Ciudad de Buenos Aires.

Presupuesto Oficial Total \$ 690.531,92.-

Fecha de Apertura: 8 de enero de 2001, a las 10 hs.

Valor del pliego: \$ 350.-

Plazo de Obra: 12 meses

Los pliegos pueden ser consultados en Carlos Pellegrini 211/291, 6° piso, Capital Federal, Subgerencia de Compras y Licitaciones de 9,30 a 14 hs.

Obra financiada con recursos del Gobierno de la Ciudad.

gobBsAs

COMISION MUNICIPAL DE LA VIVIENDA



# PROTEJAMOS AL PROFESIONAL INDEPENDIENTE



## AYUDEMOS A UNA ESPECIE AMENAZADA POR EL STRESS

Llamá al  
**0800 888 6346**  
ó [www.telecom.com.ar](http://www.telecom.com.ar)  
y sumá beneficios.

- ☒ **PLAN TIEMPO DE NEGOCIOS:**  
Elegí 1 hora por día, de lunes a viernes de 8 a 20 hs. para larga distancia y hablá a todo el país por **\$0,08** y a todo el mundo por **\$0,28** el minuto.
- ☒ **LINEA ADICIONAL INTERNET**  
+ 20 hs. mensuales de acceso al 0610 sin cargo(\*)
- ☒ **ACCESO A INTERNET POR BANDA ANCHA (ADSL)**  
+ Capacitación gratis on line(\*)
- ☒ **SERVICIOS ADICIONALES**  
(C.A.L.L.; FACTEL) sin cargo(\*)

**TELECOM**

hay alguien del otro lado

Exclusivo categoría "Profesionales y Comercios". Informate llamando sin cargo al 0800 888 6346. Promoción válida hasta 28/02/02. (\*) Sujeto a disponibilidad técnica. Sólo para líneas con servicio telefónico local provisto por Telecom. Plan Tiempo de Negocios: Sólo por adhesión. Para llamadas de más de 1 minuto de duración a través de DDN y DDI (excepto en llamadas Regionales, Fronterizas e INMARSAT). Excluye llamadas efectuadas a través de Operadora, Cobro Revertido, Argentina Directo, Tarjetas Telecom, Tarjetas Prepagas, Línea 1 Plus, Audiotexto, hacia celulares y números de acceso a Internet. Los precios no incluyen IVA. - Línea adicional Internet + 20 hs. mensuales de acceso al 0610. No incluye el servicio de su proveedor de Internet, ni el abono básico telefónico. Acceso a Internet por Banda Ancha (ADSL) + Capacitación gratis on line. Promoción de alcance limitado (Consulte por ISP adheridos). ADSL se abonará conforme a las tarifas vigentes.



Adrian Perez



Daniel Marx, secretario de Finanzas, desplazado por Cavallo en las decisiones claves.

Por Claudio Zlotnik y David Cufre

“Cavallo sólo confía en Liendo y en Sonia, los demás nos enteramos por los diarios”, dijo con desdén un miembro del equipo económico a *Página/12*. En algunos despachos del Palacio de Hacienda se sienten completamente ajenos a las decisiones que está tomando el ministro y las cuestionan con dureza. La relación con el viceministro, Daniel Marx, está magullada desde hace meses, por lo que recurrentemente crecen las versiones sobre su inminente renuncia. Ayer fue uno de esos días, pero Cavallo volvió a desmentir pelea alguna con Marx o con algún otro de sus colaboradores. “Estamos trabajando juntos con todas las pilas”, afirmó el ministro, con tono afable y una sonrisa. “La pelea es muy fuerte. Marx no lo soporta a Liendo y sabe que Cavallo lo quiere desplazar en el manejo del canje internacional”, afirmó un hombre de Economía que vive de cerca las disputas.

Una de las razones por las cuales Marx y el jefe de asesores, Guillermo Mondino, cuestionan a Cavallo es por la forma en que se manejó con la misión del FMI. El ministro armó ese paquete junto a Liendo y al secretario Legal y Técnico, Alfredo Castañón, y lo lanzó sin dárlo a conocer antes al jefe de auditores del organismo, Tomás Raichman. El lunes, de manera imprevista, Raichman regresó a Washington, dejando en evidencia que se venía el portazo a las pretensiones de Cavallo de recibir 1260 millones del blindaje. Cerca de Cavallo señalaron a este diario que no haber anticipado las últimas medidas a Raichman ha sido “una estupidez”.

El planteo de hombres del equipo económico contra Cavallo es también porque “no tiene ningún plan”. Le recriminan que no discute con ellos las medidas, que está dando manotazos de ahogado sin definir un rumbo claro y que comete errores evitables si hubiera tomado algunas previsiones. Los mismos reproches hacen la mayoría de los economistas y políti-

cos que están afuera del Gobierno. “Cavallo no escucha ninguna de las ideas que estamos pensando para armar una estrategia de salida de la crisis a mediano plazo”, agregó uno de los informantes.

En Economía existe el temor a que la falta de conducción política, sumada a la bronca general por las últimas medidas, termine generando un clima de estallido social. Una variable que el Gobierno no podía controlar era la salida de depósitos, que finalmente fue tan importante que Cavallo se vio forzado a congelar parcialmente ante el pedido de los bancos. Ahora se observa con mucha atención las reacciones sociales y esperan que no se llegue a un situación de rebelión. En ese sentido, desde la Casa Rosada sostienen que Fernando de la Rúa jamás tomará la decisión de devaluar, porque “su única preocupación es no tener que vivir en carne propia la película de Alfonsín, con saqueos y entrega anticipada del poder”.

Sin embargo, en el Palacio de Hacienda no están tan seguros de lo que vaya a hacer Cavallo, ya sea por voluntad propia o porque se le cierren todos los demás caminos. En la city existe el convencimiento de que el ministro dejará de pagar la deuda, cayendo finalmente en default. Marx rechaza esa posibilidad y quiere avanzar con la segunda fase del canje de deuda. En rigor, lo mismo dice el ministro, pero ayer reiteró que la única forma de que Argentina pueda pagar es con crecimiento, y que sin un canje de deuda exitoso, el crecimiento será imposible. En conclusión, si aparecen complicaciones para el canje habrá cesación de pagos. En el mercado sostienen que el Gobierno no tiene tiempo –ni fondos– para esperar al trueque de bonos con los acreedores del exterior.

Aunque la relación Cavallo-Marx está rota, el viceministro no presentará la renuncia hasta que esté terminado el canje internacional. Muchos creen que en esa instancia, Marx dará las hurras y abandonará a Cavallo. Pero no quiere complicar más las cosas en este momento.

## PELEAS EN ECONOMIA

## Cavallo juega solo

NIVEL RECORD PARA EL

## Todo bajo el

Las nuevas restricciones bancarias no evitaron que el lunes salga del sistema todo el efectivo permitido por las normas, mientras que la baja en las tasas de interés pasivas no impidieron que los bancos sigan con spreads de más de 20 puntos. En la Bolsa, que terminó con un alza del 8 por ciento, continuaron las operaciones especulativas para hacerse de efectivo en el exterior y no faltaron las apuestas a la devaluación. Los bonos cayeron y el nuevo riesgo país quedó en 4019 puntos, pero el salto respondió ante todo al cambio en la composición del indicador.

En una clara muestra de que la desconfianza de los depositantes se mantiene intacta, la mayoría de los plazos fijos que vencieron el lunes no fueron renovados. Si bien los depósitos totales se mantuvieron estables, crecieron 8 millones respecto del viernes, 498 millones de depósitos a plazo pasaron a estar a la vista; principalmente a cajas de ahorro en dólares, 206 millones, y a cuentas corrientes en pesos, 195 millones. Esto significa que, quienes pudieron, trasladaron sus fondos al paso previo a retirarlos en efectivo. Incluso el exiguo aumento de 8 millones en los depósitos totales no representa una buena señal. Se trata de un momento del mes en el que las empresas depositan salarios y el resultado neto muestra que los retirados de efectivo rondaron el máximo posible.

Por otra parte, también continuaron afectándose las reservas netas del Banco Central que garantizan la convertibilidad. Aunque aumentaron en 158 millones, sus componentes mostraron un comportamiento dispar. Los títulos públicos aumentaron en 236 millones y las divisas cayeron en 78 millones, lo que refleja que el Central asistió con efectivo a los bancos. Este dato se refuerza con el aumento registrado en el stock de pases activos, que aumentó en 238 millones.

Cerrada la puerta de salida, la tasas pagadas por los bancos mostraron una sensible baja. Los últimos datos relevados por el Banco Central, que corresponden al martes 4, mostraron que los depósitos a plazo fijo recibieron una tasa promedio del 8,1 por ciento anual, mientras que las cajas de ahorro reci-

Las restricciones al retiro de efectivo no habrían evitado la fuga de capitales del sistema, apenas compensado por el ingreso de fondos para el pago de sueldos. Con nueva medición, saltó por el cielo el riesgo país.

bieron 3,2 por ciento. De esta manera, los bancos no necesitarán adaptarse a las tasas de referencia para los depósitos a plazo fijo. El Banco Central informó que desde hoy sólo estarán dentro del régimen de cobertura de depósitos las colocaciones de 30 a 59 días que no excedan un rendimiento del 11 por ciento anual (la anterior era de 12) y para 60 o más días del 11,25 por ciento (anterior 12,25).

A pesar de este valor de las tasas pasivas, las activas en dólares en el circuito mayorista se pactaron en torno al 25 y 30 por ciento anual. Es decir, el spread prome-

MOODY'S Y S&amp;P

## Réquiem

Las medidas anunciadas el fin de semana por el gobierno argentino han puesto fin “de hecho” a la Convertibilidad, sentenciando ayer la calificadora Moody's, coincidiendo así con lo afirmado por *Página/12* en su edición de la víspera. La agencia considera además que una dolarización plena de la economía no es posible en este momento, y pronostica que, de mantenerse la paridad entre el

## Su casa en Mendoza

Queremos brindarle una estadía sumamente agradable

\$75

HABITACIÓN DOBLE

LOVELY : HOME

RENT APARTMENT

Ubicado en la zona residencial mas exclusiva del microcentro de Mendoza

Nuestro sistema de alquiler de departamentos consiste en combinar todas las comodidades, el confort y la privacidad de su casa, con las ventajas y beneficios de un hotel.

Para sus actividades de trabajo o disfrutar de sus momentos de descanso.

Departamentos de uno y dos dormitorios para tres y cuatro personas, con servicio de mucamas, equipados al mejor nivel.

- \* Teléfono
- \* Microondas
- \* Freezer
- \* Aire acondicionado
- \* TV Cable

- \* Piscina
- \* Sauna
- \* Gimnasio
- \* Quincho
- \* Cochera
- \* Vigilancia permanente

Ponemos a su disposición servicios de:

- \* Fax y mensajería
- \* Transporte
- \* Lavandería
- \* Lavadero de autos
- \* Servicio de bar

Informes y reservas: Colón 423 - 2do 4to - (5500) Mendoza  
Tel.: (0261)425-8696 / 429-2961

www.lovelyhome.com.ar - e-mail: administracion1@hapartament.com.ar

## ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta

Alto tránsito Alto tránsito

\$6,50 m2 \$8,90 m2

Pelo cortado oferta

\$12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal

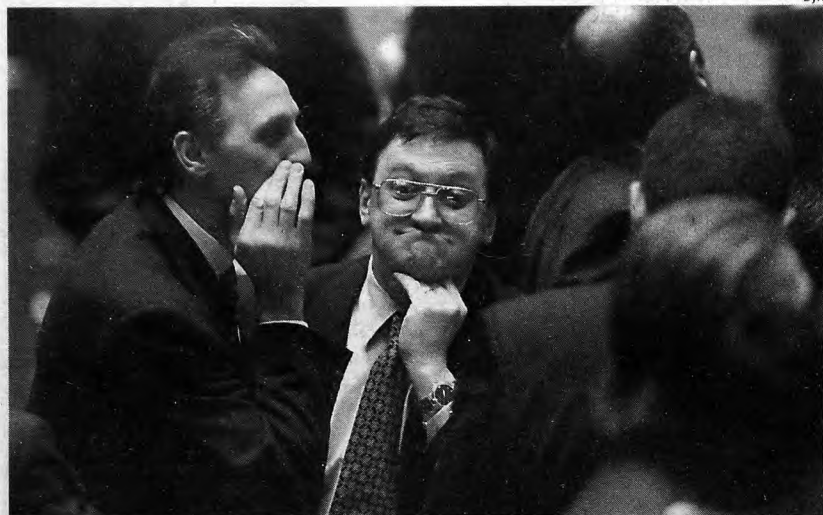
## “Mejor sería la flotación”

Mientras el diario inglés *Financial Times* consideró que “la convertibilidad está muerta”, el economista jefe y vicepresidente del Banco Mundial, Nicholas Stern, consideró –a pesar de las evidencias– que “la Argentina es un ejemplo de desarrollo”. “Las reformas que Argentina ha implementado a lo largo de los últimos años se mantendrán a buen ritmo a mediano y largo plazo. Creo que los pronósticos de crecimiento son buenos”, manifestó Stern, pese a lo cual, el Banco Mundial no destrabará los desembolsos pendientes del programa acordado en diciembre de 2000, ya que el Fondo Monetario no perdonó el incumplimiento de las metas fiscales. Los préstamos del Banco Mundial, el BID y del gobierno español estaban condicionados a la aprobación de las metas por parte del FMI. El *Financial Times*, en tanto, siguió con la serie de artículos lapidarios sobre lo que le espera a Argentina. Ayer señaló que “las restricciones (para el retiro de depósitos) difícilmente puedan ser temporarias, dado que desde el momento en que se levanten la gente sacará todo su dinero de los bancos”. Y agregó que “a menos que la comunidad internacional esté preparada para asistir a la Argentina con enormes sumas de dinero, todas las alternativas confluyen en la agonía”. Para el matutino, por último, dentro de las opciones de devaluación o dolarización que se abren en el horizonte, “lo mejor parecería ser la flotación, ya que viene de una larga recesión”.



RIESGO PAÍS, DE 4019 PUNTOS, PERO SUBIO LA BOLSA

# signo de la incertidumbre



Más especulación que euforia en la Bolsa, para hacerse de efectivo en el exterior.

dia los 20 puntos. En otras palabras, en medio de la crisis y luego de estar al borde de una crisis sistémica, la rentabilidad de los bancos, al igual que la desconfianza de los depositantes, sigue intacta.

Mientras tanto, la bolsa porteña subió el 8,02 por ciento. Además de las especulaciones sobre una posible devaluación —las acciones compradas hoy se liquidan el lunes y las transacciones son en pesos—, influyeron las operaciones con acciones que pueden trasladarse a Nueva York y transformarse en efectivo en el exterior.

En el mercado de bonos la califi-

ca promedio fue del 3,3 por ciento. Aunque el riesgo país quedó en 4019 puntos, su aumento no guarda relación directa con la caída en las cotizaciones de ayer, sino que responde a un "rebalanceo" del indicador de referencia EMBI+ que elabora el JP Morgan. Desde el lunes, por la reducción del mercado de muchos de los papeles canjeados, el banco de inversión estadounidense eliminó de la composición del EMBI+ a 10 bonos que tenían tasas de retorno menores. El resultado fue que los que rinden más tienen ahora mayor peso. De allí el riesgo en 4019 puntos básicos.

LA DAN POR MUERTA DESDE EL WEEKEND

## a la convertibilidad

peso y el dólar, el Ejecutivo podría verse obligado a congelar los depósitos. La otra calificadora estrella, Standard & Poor's, se expidió también en términos severos, juzgando que ahora existe un riesgo incrementado de que colapsen el tipo de cambio y los controles al movimiento de capitales. Para S&P, aunque aún se permite transferir fondos al exterior para pagar obligaciones financieras, la imposición de obtener la autorización del Banco Central "indica un riesgo directo y creciente de interferencia gubernativa".

En un informe denominado "Argentina: el fin de la convertibilidad", idéntico al título de tapa de ayer de este diario, Moody's aseguró que las medidas que incluyen restricciones sobre los depósitos bancarios "han creado una estructura compleja y no transparente de tipos de cambio entre las diversas monedas extranjeras". La calificadora agregó que "no hay bastantes 'dólares reales' (con créditos materiales en cuentas bancarias de Nueva York o en la Reserva Federal) en el sistema formal para cumplir con la paridad uno a uno establecida en la ley argentina. La convertibilidad ha sido reemplazada por un régimen monetario que usa el 'dólar argentino' como una unidad contable".

En otras palabras: los residentes de este país creen contar con saldos en dólares en sus cuentas bancarias, con la libertad incluso de do-

larizar sus depósitos en pesos, pero en la realidad esos dólares no existen. Sólo seguirán contando con ellos en la medida en que no se les ocurra ir a retirarlos físicamente. Esos dólares no están en ninguna parte, salvo los registros contables, porque tampoco existen en depósitos que los bancos locales posean en Estados Unidos.

"La economía en negro crecerá", predice Moody's, basándose en que los controles ahora aplicados para bloquear la salida de capitales esti-

### Negreo:

*Para la calificadora Moody's, la economía en negro crecerá por las maniobras para eludir el bloqueo a la salida de capitales.*

mularán el empleo de mecanismos espurios para la emigración de fondos, como la sobrefacturación de importaciones o la subfacturación de exportaciones. Para la calificadora, los problemas financieros y económicos de la Argentina "tienen sus raíces profundas en la inflexibilidad de su sistema monetario y de cambios". Pero Domingo Cavallo insistió ayer, durante la rueda de prensa que ofreció (ver aparte), en su estereotipo: lo que ocurre es que afuera no entienden ni nunca entenderon la Convertibilidad.

### Escasany no se va de ABA

Eduardo Escasany, titular del Banco Galicia, desmintió ayer que dejará las filas de las Asociaciones de Banco de la Argentina (ABA) para integrarse a Abapra, la cámara que agrupa a bancos públicos y privados de origen nacional. "Eduardo sigue en ABA, no dejará la presidencia de la entidad", se preocupó en aclarar a este diario un estrecho colaborador del banquero. Esa versión empezó a rodar a partir del acercamiento de Escasany al Grupo Productivo (industriales, ruralistas y constructores) para impulsar una "Mesa de la Concertación", iniciativa en la cual no participaron ni la ven con simpatía sus colegas extranjeros integrantes de ABA.

### Deflación del 0,3%

Durante noviembre los precios minoristas retrocedieron 0,3 por ciento, dando lugar así al sexto mes consecutivo con deflación en la Argentina. El rubro que tuvo una mayor caída fue el de esparcimiento, con un -1,5 por ciento, básicamente impulsado por una fuerte disminución en turismo. En relación a noviembre del año pasado, el índice de precios al consumidor retrocedió un 1,6 por ciento.

### Derrumbe automotor

La industria automotriz es una de las actividades más fuertemente golpeadas por la actual recesión. En noviembre la producción de ese sector cayó un 42,2 por ciento respecto al mismo mes del año anterior, caída que llega al 27,0 por ciento en el lapso enero-noviembre. En el marco de esta caída, las automotrices siguen instrumentando despidos y suspensiones.

## CONCURSOS PARA CARGOS DE PROFESOR REGULAR

De acuerdo con las bases establecidas en la resolución del Consejo Superior Provisorio Nro. 161/84, sus modificatorias y complementarias, se llama a concurso desde el 07 al 28 de diciembre de 2001 y desde el 1ro. al 22 de marzo de 2002, para proveer los cargos de profesor regular que se indican a continuación. Por tratarse de un concurso de renovación se mencionan los nombres de los profesores cuyas designaciones caducan.

FACULTAD DE MEDICINA	CATEGORIA	DEDICACION	CANTIDAD	FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS	CATEGORIA	DEDICACION	CANTIDAD
<b>DEPARTAMENTO DE PEDIATRÍA</b>	Titular	Parcial	2	<b>DEPARTAMENTO DE TRIBUTACION</b>			
	Adjunto	Parcial	6	Grupo de asignaturas del Área Tributación			
<b>DEPARTAMENTO DE TOCOGINECOLOGÍA</b>				(Teoría y Técnica Positiva I, Teoría y Técnica Positiva II y Régimen Tributario)			
Obstetricia	Titular	Parcial	1	VICCHI, Juan Carlos	Titular	Parcial	1
<b>DEPARTAMENTO DE PATOLOGÍA</b>				ZICCARDI, Horacio	Titular	Parcial	1
	Titular	Parcial	1	SERICANO, Roberto Pablo	Asociado	Parcial	1
<b>DEPARTAMENTO DE MEDICINA</b>				ZICCARDI, Horacio	Asociado	Parcial	1
Dermatología	Titular	Parcial	2				
<b>DEPARTAMENTO DE CIRUGÍA</b>							
Neurocirugía Infantil	Asociado	Parcial	1				
Otorrinolaringología	Titular	Parcial	1				
Neurocirugía	Titular	Parcial	2				
Ortopedia y Traumatología	Titular	Parcial	2				
Oftalmología	Titular	Parcial	1				
Cirugía General							
HURTADO HOYO, Elías	Titular	Parcial	1				
SAMPERE, Carlos Julio	Adjunto	Parcial	1				
<b>CARRERA DE ENFERMERÍA</b>							
Administración en Enfermería							
MONOPOLI, Fulvio R.	Titular	Exclusiva	1				
<b>CARRERA DE LICENCIATURA EN NUTRICIÓN</b>							
Nutrición en Salud Pública							
ANDUEZA DE MORALES, Elena B.	Titular	Exclusiva	1				
<b>CARRERA DE LICENCIATURA EN KINESIOLOGÍA Y FISIATRÍA</b>							
Semiopatología Médica	Titular	Parcial	1				
<b>DEPARTAMENTO DE HISTOLOGÍA, BIOLOGÍA CELULAR, EMBRIOLOGÍA Y GENÉTICA</b>							
JAIME ETCHÉVERRY, Guillermo	Titular	Semiexclusiva	1				

Informes e inscripción: Subsecretaría de Coordinación de Concursos de la Facultad de Medicina, Paraguay 2155 - 1er. piso, Capital Federal - Teléfonos: 5950-9754 ó 5950-9500 internos 2420/2421 de 9 a 17 hs. E-mail: concursos@fmed.uba.ar.

#### DISPOSICIONES REGLAMENTARIAS:

Artículo 45 Estatuto Universitario: "El llamado a concurso periódico para el nombramiento de los profesores regulares tiene por objeto crear un ambiente que estimule la más intensa actividad intelectual y la mayor preocupación por la eficacia de la enseñanza. Los profesores cuya designación caduca serán nombrados nuevamente por el Consejo Superior a propuesta de las Facultades, si cuentan con el voto de la mayoría absoluta de los miembros de su Consejo Directivo cuando el candidato fuera propuesto por el jurado o si cuentan con dos tercios de votos cuando el dictamen del jurado fuera negativo.

La nueva designación se hará por el término de siete años y en la misma categoría o en una superior cuando correspondiere. Para los profesores adjuntos, el Consejo Superior podrá establecer en cada Facultad, siempre que así lo solicite su Consejo Directivo por la mayoría absoluta de sus miembros, un término menor de siete años. En caso de que exista un aspirante de méritos equivalentes o superiores al profesor cuya designación caduca, será designado también profesor regular en un nuevo cargo, o en el existente si se justificase, de acuerdo con lo establecido en los artículos 42, 43 y 44, en las limitaciones del artículo 46 y en la reglamentación del Consejo Superior. A los profesores titulares, asociados y adjuntos que no sean nuevamente designados se les indemnizará en la forma que reglamente el Consejo Superior. Los cargos docentes desempeñados por el Rector, Vicecanciller y Decanos no serán llamados a concurso hasta la terminación de sus respectivos períodos".

ARTÍCULO 15: El Jurado podrá recomendar, con fundamentación específica, que sólo el profesor que renueva su designación, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 45 del Estatuto Universitario, lo haga en una categoría inmediatamente superior a la del cargo que ocupa. El Consejo Directivo, si compartiere ese criterio, recogerá esa recomendación por el voto de los dos tercios (2/3) de sus miembros (11 votos) y la desahará según resulte de las necesidades de la enseñanza de la Unidad Académica y de la existencia de recursos presupuestarios y formulará al Consejo Superior la propuesta pertinente. La designación de profesor titular pleno podrá realizarse únicamente en las condiciones de este artículo".

ART. 16: Cuando el jurado se pronuncie afirmativamente acerca del desempeño satisfactorio en el cargo por el profesor que renueva su designación, pero afirme que existen otros concursantes con méritos equivalentes o superiores a los de aquél, el Consejo Directivo podrá proponer además de la designación del profesor que renueva la de los concursantes que fueron ubicados en los primeros lugares en el orden de méritos, en un cargo nuevo de jerarquía igual a la del que motiva el concurso. Cuando las necesidades de la enseñanza o los recursos presupuestarios hicieren inconveniente o imposible proceder de ese modo, se designará nuevamente al profesor que lo ocupaba, salvo que la superioridad de quien o quienes ocuparen puestos más altos en el orden de méritos fuera tal que resultase manifiesto que corresponde designar a estos en los cargos existentes. Cuando por aplicación de lo dispuesto por el primer párrafo de este artículo debiera aumentarse el número de cargos en más de UNO (1) el incremento no podrá superar el DIEZ POR CIENTO (10%) de los cargos concursados".



www.uba.ar  
**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

180  
ANIVERSARIO  
universidad de buenos aires  
para todos



## El terror de las azafatas

Un senador nacional por el radicalismo de Tierra del Fuego habría protagonizado un escándalo al insultar y amenazar con dejar sin empleo a una azafata de la aerolínea Austral que, por accidente, volcó un vaso de cerveza sobre él y su nieto, según informaron ayer fuentes de la Policía Aeronáutica. El radical Jorge Colazo, que juró el último 29 de noviembre como integrante de la minoría oficialista en la Cámara alta del Congreso nacional, habría reaccionado agresivamente contra la aeromoza Erica Davol, a quien habría insultado ante decenas de testigos.

## Desminado en Malvinas

Entre el 3 y el 4 de diciembre se realizó la primera Reunión del Grupo de Trabajo Conjunto para la realización de un estudio de factibilidad sobre el desminado en las Islas Malvinas con la participación de diplomáticos y expertos de la Argentina y el Reino Unido. Se alcanzaron coincidencias en una serie de medidas prácticas y se acordó continuar realizando diversos trabajos.

## La estafa de la deuda

Miguel Bonasso, ex secretario de Prensa del Frente Justicialista de Liberación (Frejueli), Julio Piumato, secretario general de Unión de Empleados Judiciales de la Nación (UEJN) y secretario de prensa de la CGT "rebelde", y Helena González Bazán, periodista e historiadora, participarán de la proyección del documental "La mayor estafa al pueblo argentino. La verdadera historia sobre la deuda externa". La cita es hoy a las 15 en Humberto Primo 1712, sede del hotel "26 de Julio".

# Las dos CGT paran el jueves 13 y hoy decidirán las modalidades

Las dos CGT convocaron a un paro general para el próximo jueves 13 en rechazo a las nuevas medidas económicas. La modalidad de la protesta se resolverá recién hoy, ya que en ese punto no hubo acuerdo: mientras el sindicalismo oficial propicia una huelga "pasiva", los rebeldes quieren realizar movilizaciones y cortes de rutas en todo el país.

Rodolfo Daer y Hugo Moyano encabezaron la reunión realizada ayer en la sede del sindicato de Luz y Fuerza. En la CGT oficial las posiciones no comenzaron siendo homogéneas. El propio Daer sugirió en un momento demorar cualquier tipo de resolución para facilitar un encuentro con Fernando de la Rúa. Moyano desestimó esa posibilidad.

El sindicalismo oficialista siempre presentó una postura más dialoguista. De hecho, en esta misma semana mantuvo una reunión con Christian Colombo. Sin prometer nada, en ese encuentro el jefe de Gabinete dijo que es factible que se reestablezcan las asignaciones familiares. Ese argumento no pudo modificar la declaración de guerra de los cegetistas.

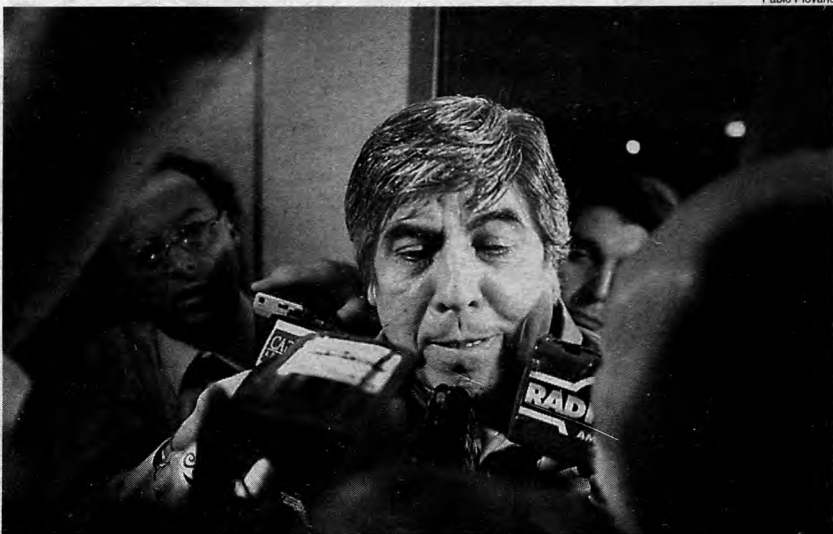
Hubo apenas una última luz de esperanza cuando se enteraron en medio de las conversaciones que Domingo Cavallo realizaría nuevos anuncios. Pero no duró demasiado. "Lo del ministro de Economía respondió más al despelote del sistema financiero que a una revisión de las medidas", consideró Juan Carlos Schmid, secretario general de dragado y balizamiento.

"No puede ser que se incaute el salario de la gente, porque la cuestión no son 250 o 1000 pesos, el problema es que la medida de neto corte autoritario incauta la libre disposición del salario de los trabajadores", se sumó Armando Cavallieri, titular del gremio mercantil. A esa altura la idea de parar era irreversible. Y, entonces, la discusión cambió de eje: la fecha, la extensión y la modalidad de la protesta. Daer predicó por un paro de 24 horas pero Moyano subió la apuesta: huelga de 36 horas con marcha al Congreso o Plaza de Mayo.

La salida fue negociada. Se aprobó un paro de 24 horas para el próximo jueves con la posibilidad de coordinar movilizaciones a lo largo y ancho del país. Los rebeldes se encargarán de la parte "activa" de la protesta, y lo formalizarán durante un plenario de delegaciones regionales

La central comandada por Daer prefiere hacer un paro pasivo.

Moyano propone una jornada con movilizaciones y cortes de ruta. El mínimo común denominador, ya acordado: huelga el jueves.



Hugo Moyano se reunió en Luz y Fuerza con sus compañeros adversarios de la CGT oficial.

El líder camionero propone que la medida de fuerza se prolongue por 36 horas.

## Otra pelea en Tribunales

La pelea contra las nuevas medidas económicas que plantea el sindicalismo no se limitarán al terreno de la protesta gremial. Los abogados de la CGT oficial y de la rebelde presentarán un amparo en Tribunales al considerar "afectación del derecho de propiedad" lo anunciado por el ministro de Economía, Domingo Cavallo.

Si bien ya existe un fallo favorable a una presentación de la diputada y titular del gremio de aeronavegantes, Alicia Castro, el objetivo de las presentaciones de las dos CGT—según pudo saber **Página/12**—es la de tener una "incidencia colectiva" que beneficie a "todos" los representados por las centrales sindicales.

## UNA PELEA POR LAS INUNDACIONES

# Felipe Solá se encocoró

Con un cortante "No se encocore", el ministro del Interior, Ramón Mestre, frenó al vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, durante la reunión entre gobernadores y funcionarios que se realizó para analizar la situación de las provincias inundadas.

En el Salón de los Escudos, en la Casa de Gobierno, Solá no sólo se enfrentó con Mestre, sino que también se peleó con el secretario

de Provincias, René Bonetto. Esto último ocurrió con la presencia de un grupo de periodistas que esperaban las conclusiones de la reunión en la que se analizó la posible creación del Comité de Cuentas Interjurisdiccional.

Durante la reunión, según relató uno de los presentes, Solá llegó indignado por la situación de la provincia de Buenos Aires a raíz de las inundaciones. "Soy autoridad en la provincia más inundada de América latina", le espetó al ministro. "No se encocore", le respondió Mestre a Solá, quien, sin perder el tiempo, le replicó gritando al ministro del Interior adelante de los demás gobernadores y funcionarios provinciales y nacionales presentes: "No me hable así". Solá no estuvo solo en el reclamo al Ejecutivo por la ayuda que necesitan las provincias ya que el gobernador de La Pampa, Rubén Marín, se sumó a la protesta. Según relataron algunos de los presentes, el problema de Solá y de Marín era que los ministros nacionales—Mestre, José Dumón, de Trabajo; Daniel Sartor, de Desarrollo Social; y Carlos Bastos, de Infraestructura—no se dirigían a ellos cuando hablaban, sino directamente a los intendentes de las zonas afectadas.

## Página/12 en

## MAR DEL PLATA

Marcelo Franganillo  
Av. Luro 3148, 2° B  
Tel.: (0223) 4955194  
Tel/fax: (0223) 4963883  
e-mail: franga@cybertech.com.ar



## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES LLAMADO A CONCURSO DE AUXILIARES DOCENTES

Según lo dispuesto por la OCS N° 690/93, OCA N° 1.338/01, OCA N° 1.339/01 y OCA N° 1.340/01 se llama a concurso para proveer cargos de Auxiliares Docentes, según el siguiente detalle:

### AREA DE ECONOMIA

Sub Área: Teoría Macroeconómica

Cargo: Jefe de Trabajos Prácticos - Uno (1) - Dedicación Exclusiva

Temas para la clase de oposición: contenidos en la asignatura Macroeconomía I

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia e investigación

Centro de Investigaciones Económicas: Grupo Economía Industrial

Tema objeto de investigación: Sistemas de información industrial permanente.

Funciones prioritarias a cumplir: las correspondientes al cargo a concursar.

Cargo: Ayudante de Primera - Uno (1) - Dedicación Exclusiva

Temas para la clase de oposición: contenidos en la asignatura Macroeconomía I

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia e investigación

Centro de Investigaciones Económicas: Grupo Economía Industrial

Tema objeto de investigación: Sistemas de organización de la producción.

Funciones prioritarias a cumplir: las correspondientes al cargo a concursar.

Sub Área: Teoría Microeconómica

Cargo: Ayudante de Primera - Uno (1) - Dedicación Exclusiva

Temas para la clase de oposición: contenidos en la asignatura Microeconomía I

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia e investigación

Centro de Investigaciones Económicas: Grupo Economía Industrial

Tema objeto de investigación: Dinámica Industrial.

Funciones prioritarias a cumplir: las correspondientes al cargo a concursar.

INScripciones: Del 10 al 21 de diciembre de 2001 - Mesa de Entradas - Facultad de Ciencias Económicas y Sociales - Horario: 8:00 a 13:00 y 14:00 a 19:00 hs. Funes 3250 - Tel. 474-9696.

CONSULTAS: www.mdp.edu.ar - economic@mdp.edu.ar

### DOCUMENTACION A PRESENTAR:

\* En los cargos con actividades prioritarias a desarrollar en docencia e investigación se debe presentar: Currículum en siete (7) ejemplares y Plan de Investigación en siete (7) ejemplares, cada uno en sobre cerrado.



RICARDO PEDRO  
SAENZ



ANA CATALINA  
DULON



ALBERTO ELISEO  
DONADIO

6 DE DICIEMBRE DE 1978

"Quiero minar la tierra hasta encontrarte  
y besarte la noble calavera  
y desamordazarte y regresarte"

Miguel Hernández

Con amor, quienes jamás perderemos la memoria:  
Familia y amigos



RUMORES DE RENUNCIAS, DEVALUACION Y DOLARIZACION EN LA ROSADA

# Todos mirando lo que hace Cavallo

Por José Natanson

“¿Che, y si no llega la guía qué pasa?”, le preguntaba un ministro a otro, luego de una reunión con un puñado de gobernadores peronistas para hablar de las inundaciones. El diálogo, ayer por la tarde en el Salón de los Escudos del Ministerio del Interior, ilustra la increíble situación que atraviesa el gabinete: en medio de un vendaval financiero que apenas entienden, los funcionarios políticos sólo atinan a mirar a Domingo Cavallo, que los desconcierta con cada nuevo movimiento. “Lo único que sé es que estamos en caída libre”, resumía anoche una fuente de la Rosada.

Ayer hubo de todo: versiones de devaluación y dolarización, rumores sobre la salida inminente de Cavallo, la decisión de flexibilizar las restricciones a los depósitos y, sobre la noche, la peor de todas las noticias: el anuncio oficial del FMI de que “por el momento” no depositará los 1300 millones previstos para diciembre.

En la Rosada sabían desde hace días que los recursos del Fondo eran claves para la marcha de un Gobierno que ha cortado buena parte de sus servicios, empezando por el PAMI y las partidas sociales. Ayer, desde temprano, los funcionarios cruzaron nerviosos llamados para averiguar si habían llegado noticias del desembolso.

Preocupados, el ministro del Interior, Ramón Mestre, el de Desarrollo Social, Daniel Sartor, el de Infraestructura, Carlos Bastos, y el de Trabajo, José Dumón, conversaron del tema antes de un encuentro con Adolfo Rodríguez Saá, Rubén Marín y Carlos Reutemann. En la charla, los funcionarios atribuyeron a la especulación externa por el canje la vorágine financiera de la jornada, en la que riesgo país trepó a los 4 mil puntos.

En cuanto a los rumores sobre la salida de Cavallo, los ministros señalaron a algunos operadores que estarían forzando una devaluación. Según decían, De la Rúa no tenía pensado ir al almuerzo del Foro Iberoamericano, al que asistió sólo para respaldar a Cavallo. “El Mingo está firme”, se tranquilizaron.

Un rato después, Cavallo ofrecía una conferencia de prensa en Eco-

Lo más duro no fueron las versiones que abundaron, sino la real negativa del FMI a adelantar fondos. Las dudas del gabinete.

Los temores en la Rosada. Preguntas y diálogos de un día tenso.



Fernando de la Rúa se dio tiempo para recibir al gobernador de La Rioja Maza y a Eduardo Menem. Los peronistas acudieron al despacho presidencial acompañados por el radical Raúl Galván.

nomía para anunciar que se aflojaban parcialmente las restricciones a los depósitos. La mayoría de los funcionarios —con excepciones como el jefe de gabinete, Chrystian Colombo— desconocía las intenciones del jefe de Hacienda.

Es que, en estos días de crisis, la mayor parte del Gabinete no participa de las decisiones cruciales, de las que suelen enterarse sobre la hora. La situación se complica porque muchos creen que su puesto peligra: aunque De la Rúa es impenetrable, el enésimo recambio del gabinete —con la llegada de Rafael Pascual a Interior como eje— se produciría cerca del fin de semana. En este sentido, no es casual la presencia de Antonio de la Rúa que, de paso por la Argentina, conversó largamente con el Presidente sobre la situación del Gobierno. Se sabe: el joven De la Rúa suele acelerar los tiempos vaticanos de su padre, aunque sus consejos sue-

len derivar en crisis institucionales de diverso tipo.

Pero la reformulación ministerial ocupa un segundo plano en las prioridades del Gobierno, que anoche recibió un golpe tremendo a través de un comunicado del FMI en el que se informaba que no se transferirá la cuota de asistencia de diciembre.

Anoche, un funcionario hacía rápidos números para dimensionar la situación: este mes deben abonarse 900 millones en concepto de intereses, la recaudación de los últi-

mos meses promedió los 3500 millones. O sea: el Gobierno deberá implementar un nuevo y fenomenal ajuste del gasto o conseguir fondos de otro lado. Pero la negativa tiene, más allá del impacto en las cuentas, un efecto político cuyo alcance es difícil de precisar. “Nos avisan que estamos solos”, definían en el Gobierno.

Hay una segunda lectura. Después de leer con atención el comunicado, en la Rosada aseguraban que la intención del FMI era presionar al Gobierno para que accele-

## Primera vez con Rozas

El titular del radicalismo, Angel Rozas, se reunirá hoy con el presidente Fernando de la Rúa, en el primer encuentro entre ambos desde que el chaqueño fue elegido como reemplazante de Raúl Alfonsín al frente del Comité Nacional de la UCR.

Según aseguraron ayer en el radicalismo, la intención de Rozas es conversar con De la Rúa sobre la complicada marcha de la economía, además de plantearle la necesidad de fortalecer la Alianza. Por otro lado, Rozas intentará darle un tono más federal a la nueva conducción. Por eso, el Comité Nacional del radicalismo sesionará en Córdoba el sábado 15.

Ese mismo día se reunirá el congreso del Frente Grande, que elegirá al jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, como presidente del partido. Justamente, en los próximos días Rozas planea reunirse en con Ibarra. El objetivo, elaborar una política común para la Alianza que quedará plasmada en un documento.

re una decisión de política monetaria: dolarización, devaluación o una combinación de ambas. “Lo que están diciendo es que con esto no alcanza, que hay que apurar los tiempos y que hasta que no se conozca cuál va a ser la nueva política económica no va a haber plata”, resumía una fuente con despacho en la Rosada. “Vamos a tener que hacer algo, porque parece que con el socialismo sin Fidel no alcanza”, completaba anoche uno de los pocos funcionarios a los que le quedaba una chispa de humor.

la mejor *Flor*



honduras 4900 [1414] palermo buenos aires

T 48 32 11 18 T / Fax 48 32 08 95

ayacucho 2134 [1112] recoleta buenos aires

T / Fax 48 04 61 82

info@lamejorflor.com

venta telefónica: principales tarjetas de crédito.

Todos los  
medios de pago  
que usted necesita en una  
sola cuenta.

## Cuenta Ciudad

### • Cheques

- Tarjeta de Débito "Moderban"
- Tarjeta de Crédito Internacional
- Débito Automático de impuestos y servicios
- Descubiertos en Cuenta Corriente

### Además:

- Seguro de Asistencia en cajeros automáticos
- Seguro de Robo en cajeros automáticos (optativo)

Sr. Cliente: se informa que el horario de atención al público será, hasta nuevo aviso, de 9 a 18 hs.

**Banco Ciudad**  
de Buenos Aires  
0 - 800 - 22 - 20400



Por Cristian Alarcón

Hay alguien que vende más que nunca. Hay cuatro empresas que están haciendo su agosto. Después de soportar un año recesivo en el que perdían clientes como esperanzas los argentinos, las cuatro empresas de venta de POS—máquinas de débito utilizables para cualquier tarjeta en curso—vieron durante los últimos dos días cómo las ventas fueron tantas como las que habían hecho en el último mes y medio. Claudio Castagna, gerente general de Posnet SA, que cubre los requerimientos de casi la mitad del mercado—unos 85 mil puntos de pago en todo el país—confirmó a *Página/12* que durante el lunes y el martes vendieron unas dos mil terminales. Durante los últimos meses Posnet había vendido sólo un promedio mensual de 1200, mientras que en el mismo período perdían similar cantidad de clientes, producto de la recesión que reina. Pero la cara oscura del crecimiento de POS es la lentitud con que llegan a manos de los comerciantes: según denunció la Coordinadora de Actividades Mercantiles, CAME, el trámite demora demasiado y por ese motivo los niveles de venta de ayer descendieron "hasta llegar a ser casi nulos en muchos negocios". Para colmo, muchos supermercados informaron que había deficiencias en los sistemas de las tarjetas que no permiten establecer si tienen o no fondos.

Así es la Argentina. Así puede transformarse las cuentas de una empresa, en un tris. En este caso además de Posnet, Visa, American Express y Diners. Aunque no todas quieran mostrar su gozo, lo bien que les sienta este paquete de medidas. Al menos Visa, la otra firma que aglutina a buena parte del mercado no quiso hablar de costos ni proyecciones de estos días, cuando fue consultada por este diario. Se limitaron a explicar en un comunicado en qué consiste una tarjeta de débito. Las cifras que se vieron fueron las de la Asociación de Bancos de la Argentina, ABA: en un solo día se hicieron 100.000 compras con débito mientras que el 1º de octubre fueron sólo diez mil. Los llamados a las proveedoras de POS se triplicaron y calculan que en diciembre venderán unas 20 mil terminales.

El temarecien empieza. Y para explicarlo qué mejor que el presidente de la Cámara Argentina de Tarjetas de Crédito y Compras, Néstor Yoan, que considera un enemigo del nuevo sistema el hábito de compras de los argentinos. Es que según la evaluación del sector está claro que preferimos "comprar ahora y pagar



Los comerciantes se lanzaron en busca de la máquina que—esperan—les permita vender. Pero ante la fuerte demanda, el trámite es lento. Encima, en algunos casos funcionaron mal.

## Los únicos verdaderamente felices con el nuevo plan

A las cuatro empresas que comercializan las POS—máquinas de débito—la vida les sonríe. En los últimos dos días vendieron más que el promedio mensual. Cobran un alquiler de unos 80 pesos mensuales por máquina. Los comerciantes, además, deben pagar por operación.

después" o desde el punto de vista funcional, "posponer el pago, o directamente no pagar nunca". El mismo Yoan considera lo que ayer denunciaron las cámaras de comercio, y es que es "evidente" que el grado de desarrollo de las tarjetas de débito "es insuficiente" para cubrir las expectativas del Gobierno, de las nuevas medidas y de la gente. "Las empresas que trabajamos en el área vamos a tener que trabajar rápidamente en el desarrollo de las soluciones para resolver esto y su difusión masiva", dijo Yoan.

Son once millones de tarjetas de débito las que hay en el país, y entre 11 y 12 millones de tarjetas de crédito, de unas 200 marcas diferentes. El negocio está más concentrado en el caso de las tarjetas de débito; los líderes son Electrón, que le pertenece a Visa y la red Maestro, que le pertenece a Master Card. Justamente ayer se lanzó al mercado una tercera tarjeta, Cabal 24 horas. El gerente general de la empresa, Rubén Vázquez, cuenta que hace casi un año que programaban la apertura de este nuevo rubro en Cabal, una marca que trabaja con bancos cooperativos. Por su-

puesto, vistas las nuevas medidas, la salida de la tarjeta se aceleró y en tres meses piensan tener unas 400 mil en el mercado. Vázquez prefiere la vieja frase hecha "las que hay son las que son" para definir el volumen de POS existentes en el país y su posibilidad de crecimiento. Esto es: no hay manera de asegurar a los que quieren integrarse al sistema de débito que vayan a resolverlo más temprano que tarde. La demora puede ser de una semana. "Hay capacidad para una primera oleada de ventas, pero seguramente habrá problemas de tiempo."

Las famosas máquinas no son fabricadas en el país. Posnet—de MasterCard—, Visa, Diners y American Express se las compran a firmas extranjeras: Veryfond, de Estados Unidos es el líder mundial; le sigue la francesa Ingenico y la tercera es la norteamericana Hipercor. El valor de esos equipos es de entre 400 y 500 dólares, pero en el país se comercializan a través de una especie de alquiler o abono de alrededor de 80 pesos, en el que se cobra también los costos de software, mantenimiento e insumos, y no hay punición para quien deje de usarla. Amén de ese

## Cómo pagar impuestos

El Gobierno porteño explicó ayer las modalidades con las que se pueden pagar los impuestos en la ciudad. En el Banco Ciudad, todos los impuestos (ABL, Patentes, moratorias, Ingresos Brutos, entre otros) pueden ser cancelados, además de en efectivo, con cheque (individualizando en el dorso la operación que se cancela), con débito automático (en caja de ahorro o cuenta corriente) o con débito directo (mediante la tarjeta Maestro).

En el resto del sistema bancario y para las tasas de ABL, Patentes y las moratorias, las alternativas son el efectivo, los cheques del propio banco, el débito automático (caja de ahorro o cuenta corriente) y la tarjeta de débito con la que opere el banco.

Finalmente, el Gobierno aclaró que en los sistemas de Rapi-pago, Pagofácil y Edesur, sólo es posible pagar los impuestos con efectivo.

costo existe el de cada operación realizada previsto en la ley de tarjetas, la 25065, y es una tasa máxima de cinco por ciento para tarjetas de crédito y de tres para las de débito, fluctuante según el banco que cobre y que van a parar a las administradoras Electrón o Maestro.

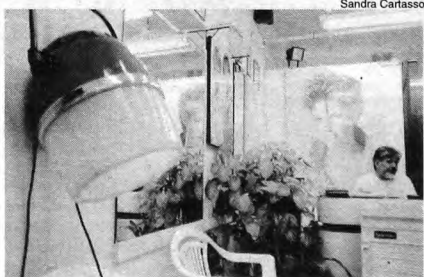
De hecho hay bancos que ofrecen junto a las cuentas comerciales el servicio de POS y lo subcontratan o acuerdan con las cuatro empresas de terminales. En el caso de Posnet SA, cuyo nombre es un genérico de marca—es decir, si bien es una sola de las cuatro, al referirse a la maquineta se le dice "posnet"—, intentan la venta directa. Así de las cuatro mil, que según la Asociación de Bancos de la Argentina, se han vendido, dos mil las colocaron ellos.

Ayer CAME denunció en un comunicado que al interior del país la instalación puede demorar hasta 40 días. Y pintó un panorama nada alentador con las nuevas medidas. "En principio el problema es que hubo muchos negocios que hoy directamente no hicieron caja", le dijo un vocero a este diario. Para colmo, los hiper y supermercados informaron que no pudieron vender con tarjeta de débito porque por errores de sistema no pueden determinar si las personas tienen o no fondos. Los que están desesperados son los comerciantes de productos de Navidad. A tres días del armado del árbol, el 8, hay "una total parálisis de ventas", aun con descuentos impresionantes, y con la famosa tarjeta.

## El fiado para el corte y la tintura

Las peluquerías de Palermo tienen ése no sé qué. Por más que las rodeen los nuevos aires de su etapa Soho, ellas siguen allí como iconos del barrio que fue esa zona de la ciudad que antes no tenía nada de pretenciosa. Quizá por el mismo motivo las consultadas en una recorrida coincidieron en resistirse a la incorporación de la tecnología de punta para el corte de tinturas, cortes o brushings. "Imaginate que si pongo tarjeta: por los diez pesos del corte pago comisión, la maquineta y encima me pagan a los veinte días, con tarjeta me fundo", dice Orlando Escobar, de Orlando Coiffeur, 43 años, y seis en la zona. Pero Orlando no es un desprevenido, ni mucho menos alguien que no pelee por la clientela: allí están para eso sus planes de pago, su fiado, y su kit de 50 pesos para las clientas más frecuentes. ¿Cómo abaratarles el

asunto a los clientes y cómo hacerse de efectivo y rehuir la tarjeta? En principio, Orlando, que conversa con una clienta, la cuidadora de una anciana que tose frente a un espejo sentada en su silla de ruedas, explica el fiado. A los conocidos, a los fieles, a los hombres que son los que llegan cada vez más a su local lleno de secadores, a todos ellos les puede fiar los diez pesos del corte. "El tema son las mujeres, que vienen menos. La que se teñía una vez por mes ahora lo hace cada dos meses; la que se peinaba cuatro días a la semana, ahora apenas una. Y así." Por eso él armó el kit de ocho peinados, un corte, una tintura, y sus respectivos lavados por cincuenta pesos, con lo cual a la señora le terminaría saliendo cinco pesos cada asunto capilar. "¿La maquineta? La maquineta que se la pongan los chetos", dice Orlando y le pasa una escoba al lugar.



Sandra Carasso

El Jurado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 31 a cargo del Dr. Víctor Fernando LIBERMAN, secretario única a mi cargo, sito en Uruguay 714 5º piso Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos "GOMEZ, Walter Rogelio c/ COLONNA, Jacinta Graciela y otro s/ Elección Hipotecaria (RESERVADO) Expte. Nº 100.188/2000, que el Martes 10 de Diciembre de 2001 a las 11:00 hs. REAUTORA el 19 de DICIEMBRE DE 2001 a las 8:00 hs. en la Oficina de Subastas Judiciales de la C.S.J.N. sito en la calle Tte. Gral. Juan Domingo Perón 1233 de esta Ciudad Autónoma de Buenos Aires, siendo la exhibición los días 17 y 18 de Diciembre de 2001 de 15 a 17 hs. el inmueble sito en Av. Riquelme de Patricios 109 y 113, Unidad 19 del sexto piso de Capital Federal Matrícula FR 3-250019 Nomenclatura catastral: Circ: 3, Secc: 8, Mza: 50, Parcela: 27, Superficie Total s/tilulos: 33m² 52dm² Porcentual 2 con 10 centésimos. Según constatación realizada por el martillero obrante en autos el inmueble se encuentra ocupado por la demandada Jacinta Graciela COLONNA y su esposo José CASTELLI y consta de: entrada pequeño pasillo, al frente cocina, a la derecha un comedor con ventana al pulmón del edificio, a continuación un dormitorio, al costado un cuarto de baño instalado, azulejado toda su altura color gris, los pisos son alfombrados, madera tipo parquet y cerámica, hay gas natural, corriente eléctrica y agua corriente. El dormitorio tiene una ventana al pulmón del edificio. Calificando la misma de buen estado de uso y conservación. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor. AD CORPUS, en el estado físico y jurídico en que se encuentre. BASE: US\$ 11.995,25. SEÑA 30 % COMISION 3%. TODO EN EFECTIVO Y EN EL ACTO DEL REMATE. ARANCEL CSJN MACRO: 24/2000: 0,25 %. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal ADEUDA: a G.C.B.A.: SFPS 697/05 1.287.83 AL 20/4/01; a O.S.N.: sfs. 34/37 \$1184 AL 20/4/2001, a A.A.S.A. sfs. 39 \$ 342,49 AL 20/4/01; a expensas comunes de fr 67 \$ 2.529,45 al 04/01 adeudando además acuerdo no abonado de \$ 1.087. BUENOS AIRES 3 DE DICIEMBRE DE 2001. Fdo. MARCELA A. PENNA Secretaria



**Emilio Ali, 6 de Diciembre de 2001**  
A un año y medio de su detención  
Fue condenado a 5 años y medio de prisión por  
peticionar alimentos junto a desocupados  
marplatense. Preso por reclamar PAN y TRABAJO.  
Sres. Jueces de la Sala 1 del Tribunal de Casación  
Penal de la Pcia. de Buenos Aires, en sus manos  
está dar un poco de Justicia.  
Los cros. presos y procesados por luchar no  
pueden estar un minuto mas tras las rejas.  
RAUL CASTELL, EMILIO ALI Presos por luchar.

10 de Dic: ACTO en el Congreso por la libertad de los que luchan.  
Coordinadora por la Libertad de Emilio Ali - lautaroar@arnet.com.ar



LA CRISIS ARGENTINA, TEMA CENTRAL DE DEBATE EN LA HABANA

# "Los han colocado de rodillas"

**Página/12**  
**en Cuba****Por Eduardo Tagliaferro**  
Desde La Habana

El "crac" de la economía argentina es uno de los principales motivos de debate en las intervenciones del X Foro de San Pablo. Las medidas que el pasado fin de semana implementó el ministro de Economía Domingo Cavallo son definidas como una "confiscación de los depósitos bancarios". La crisis es presentada como ejemplo del resultado que sobreviene a la implementación de políticas neoliberales. Las recetas del FMI "han colocado a la Argentina de rodillas", dijo Manuel Medina, representante del venezolano Partido Patria para Todos, una agrupación que integró la coalición que apoya al presidente de Venezuela, Hugo Chávez.

El tema fue largamente analizado en la comisión sobre las realidades del Cono Sur. "Argentina fue exhibida como el modelo exitoso del neoliberalismo. Hoy apenas a los principales referentes del mundo económico", dijo, en esa comisión, el líder del PC argentino, Patricio Echegaray. No dudó en precisar que "este modelo económico fue fundado por la dictadura militar, continuado durante la economía de guerra de Raúl Alfonsín y si bien vivió su clímax con Carlos Menem, tuvo en Fernando de la Rúa a su continuador".

Analizar la realidad argentina es inevitable para los hombres de la izquierda latinoamericana. Cada cable noticioso, cada información era motivo de largas rondas de opiniones. Los delegados brasileños aparecían sorprendidos por un cable que, tomando como fuente al diario de negocios *Wall Street Journal*, afirmaba que "tanto el presidente De la Rúa, como Cavallo, no estaban a la altura de la crisis". Para los más avezados la sorpresa no era tal. "El *Wall Street* está jugando a la devaluación argentina", comentó a **Página/12** un importante dirigente del Partido de los Trabajadores de Brasil.

Tanto como las medidas económicas y la reacción de la sociedad, a los delegados al Foro les preocupa el contexto político en el que se desenvuelve la crisis. Reconocían la fuerte fragilidad del Gobierno y especulaban en que fueran los hombres del peronismo los que terminen presentándose ante los propios organismos internacionales como la mejor opción. En este punto los principales discursos afirmaban que "la izquierda argentina tiene la obligación de unir a todos los sectores afectados".

La televisión cubana también estuvo pendiente de la realidad económica en Argentina. En una emisión especial de más de tres horas de duración, representantes del Banco Central de Cuba y del Centro de Investigaciones de la Economía Mundial mostraron un profundo conocimiento no sólo de las medidas implementadas durante los últimos doce años por los gobiernos de Menem y De la Rúa, sino también sobre el contexto político en que éstas fueron tomadas.

"Las acciones del viernes pasado (limitación de los depósitos ban-

carios) son la expresión de la agonia del Gobierno y del modelo acogido que se niega a sí mismo, por cuanto hay una intervención profunda del Estado en la economía. Hoy aquel modelo es un emblema, pero de la derrota del neoliberalismo", dijo frente a las cámaras el economista Osvaldo Martínez.

La agresiva política de Estados Unidos, la condena al terrorismo y

al terrorismo de Estado, el rechazo al tratado de libre comercio (ALCA), al denominado Plan Colombia, a la persistencia de realidades colonialistas como las que vive la Isla de Vieques en Puerto Rico y las presiones alentadas por los norteamericanos contra el gobierno de Chávez fueron la constante de las distintas intervenciones. Las deliberaciones son aten-

tamente seguidas desde el escenario por el presidente de Cuba, Fidel Castro. Las pocas veces que éste interroga a alguno de los disertantes, éstos quedan enredados en el nerviosismo, como le sucedió ayer a uno de los delegados de la Isla Vieques, quien no supo responderle a Castro las diferencias entre conceptos como neocolonización y privatización. La pregun-

ta devino en el único momento en que Fidel rompió con su silencio. Refiriéndose a los pueblos del Caribe, dijo: "Yo soy tan optimista que no creo que ningún ministro de hacienda pueda vendernos, no creo que el ALCA ese pueda convertirnos en un Departamento de Ultramar de los Estados Unidos. Tengo un sueño y creo que podemos libramos. No podrán gobernarlos".

EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

*La película más desenfrenada  
de Luchino Visconti*

## La caída de los dioses

con Helmut Berger, Dirk Bogarde y Charlotte Rampling

*Alemania, 1934.  
El nazismo avanza.  
La Historia está  
a punto de estallar.  
Y estallará en la casa  
Von Essenbeck.  
Sexo, traición y muerte  
en un melodrama excepcional.*

Y en esta edición de **Página/30**

### **LA SALUD DE LOS DIOS** (monitoreando el Olimpo contemporáneo)

Argentina: la decadencia de San Progre / Iconoclastas / La pelota no se mancha / Messiah: el videojuego sagrado / Yo (Bill Gates) el Supremo / Sai Baboso / La Diosa Citroën / Disparen contra Berlusconi / Neuroteología: la sinapsis divina / En el nombre de J. D. Salinger / Pasolini: "Querido Visconti..."

#### Colaboran

Fresán - Groopman - Gilbert - Vitagliano - Birmajer - Bléfari - Pasolini - Monteagudo - Pauls - Becerra - Fischerman - Calvo - Grieco - Rep - Saccomanno - Esteban - Berli - Brown - Kroker - Kirm - Petre

**Página/30. Las demás son revistas.**



Por Martín Piqué

“Los parásitos atacan a los animales enfermos”, afirmó ayer el diputado Oscar Lamberto en una entrevista con *Página/12*. Con esa metáfora, el flamante senador electo por Santa Fe se refirió a la situación económica del país, aún más incierta después de que el FMI rechazara ayer la asistencia financiera prometida. “Las maniobras especulativas existen”, aseguró el operador parlamentario de Carlos Reutemann, pero luego criticó al Gobierno y a Fernando de la Rúa: “El Presidente se está debilitando sólo por tomar malas decisiones. Y por no buscar el equilibrio que necesitan otras fuerzas”.

—Hay quien evalúa que De la Rúa podría renunciar, que asumiría Ramón Puerta y convocaría a elecciones anticipadas.

—Sería deseable que encuentre el camino y termine su mandato.

—Dado el agravamiento de la situación, ¿usted lo considera probable?

—Y... comentarios hubo todo día pero a veces pueden tener orígenes en sectores que quieren que la cosa se complique. El tema es muy peligroso, estamos viviendo momentos muy difíciles y las palabras pueden empeorarlos.

—El senador Eduardo Menem habló de convocar a una asamblea legislativa, como una posibilidad. Sin embargo, Carlos Reutemann dijo que “el PJ no va a socavar la figura institucional del Presidente”.

—No hay disparidad de criterios. En todo el peronismo nadie quiere socavar la figura presidencial. En todo caso el Presidente la socava con sus acciones de gobierno. No somos nosotros los que estamos debilitando al Gobierno. Se está debilitando solo por tomar malas decisiones. Y portomarias solo y no buscar el equilibrio que necesitan otras fuerzas. Hay sectores que se están jugando mucha plata. A muchos les conviene la paz pero a otros el caos. En los revuelos financieros, la mayoría apuesta a la estabilidad y a lo previsible. Pero hay

Oscar Lamberto, senador peronista por Santa Fe, sostiene que el ataque especulativo existe pero que el Gobierno “se debilita por tomar malas decisiones”. El mandato de De la Rúa.

## "Los parásitos atacan a los animales enfermos"

sectores que apuestan a hacer negocios rápidos y no les importa lo que pasa en el país.

—Entonces coincide con Cavallo, que habló de “fondos buitres”.

—Ese tipo de maniobras especulativas existen. Proviene de cualquier operador de mercado que ve la posibilidad de hacer negocios rápidos.

—¿Piensa que esta corrida se debe a un “ataque especulativo”?

—No. Se debe a la suma de políticas equivocadas se desembocan en una corrida. Pero el país venía perdiendo reservas y depósitos desde hace rato. Primero se fueron los grandes, después se fueron los medianos, y cuando se querían ir los chicos les cerraron la puerta.

—En una entrevista que dio este año, haciendo una comparación

entre el gobierno anterior y el actual, dijo que el gobierno de Menem tuvo “fortaleza frente a los mercados”. ¿Piensa eso?

—Claro, porque la fortaleza es una cosa bastante compleja. Es un liderazgo y objetivos claros. Hay un dicho popular que dice que “los parásitos atacan a los animales enfermos”. Si usted tiene un país fuerte, los ataques no vienen. A nadie se le ocurre atacar la economía de Alemania o la de Estados Unidos. Cualquier especulador sabe que contra ellos pierde. Ahora cuando vienen a un país débil pueden realizar ataques.

—¿Cuáles fueron los errores del Gobierno?

—De todo tipo. Empezaron con la ida del vicepresidente. Comenzaron siendo errores políticos. Después

hubo errores económicos graves. Como por ejemplo, empezar a toquetear la política monetaria y las reservas del Banco Central. No hay que echarle la culpa al ahorrista que retiró los fondos.

—Esos argumentos son los mismos que defienden el menemismo y los ultraliberales del CEMA.

—Este no es un problema ideológico. Lo peor que se puede hacer en esta situación es mezclarla con política. Si usted es un inversor institucional externo que tiene plata colocada en la Argentina y se entera que le están cambiando la reserva por papelititos, ¿qué hace? Y si usted tiene que resolver las inversiones de sus ahorristas, ¿qué hace? ¿Este tipo tiene la culpa? No, la culpa es de los desaguidados de la política.

Sandra Cartasso

EL PERONISTA

# Ya todo

Por Felipe Yapur

Sin posibilidades de resistir, el radicalismo entregó ayer la conducción de la Cámara de Diputados al justicialismo. Fue así que, fruto de acuerdos alcanzados con la Alianza y los partidos provinciales, el duhalista Eduardo Camaño consiguió ser elegido titular del cuerpo casi por unanimidad. Y a manera de estremo, el reemplazante del radical Rafael Pascual reclamó al Poder Ejecutivo la prórroga de las sesiones extraordinarias: “Que nos deje (el Presidente) ser garantía de gobernabilidad, y esto no es menor porque es el Parlamento el que brinda esa garantía”, dijo mirando fijamente hacia la bancada radical.

Camaño era número puesto desde hace tiempo. Los radicales no tenían margen para impedirlo. Sólo le quedaba la posibilidad de negociar la presidencia de algunas comisiones y una par de prosecretarías del Congreso. Esto incluía resignar la pelea por la vicepresidencia primera. Y así lo hicieron. Darío Alessandro, titular de un prácticamente inexistente bloque de la Alianza, fue el encargado de dar el apoyo tanto a Camaño como al puntano Oraldo Britos, a la sazón vicepresidente primero del cuerpo. En tanto que el radical Horacio Perna-setti postuló a su colega Rafael Cambareri para la vicesegunda.

“No puede ser que en momentos tan difíciles como los que vive el país este Congreso no trabaje para que nuestra Argentina tenga una posibilidad mejor”, dijo Camaño a poco de recibir el cargo de manos del socialista Alfredo Bravo —que presidió la sesión por ser el legislador de mayor edad—. El justicialista planteó que esta “exigencia” debía ser escuchada por las autoridades nacionales y que el Parlamento “merece la posibilidad cierta de sesionar en estos 90 días de receso”, dijo Camaño. Lo acalló un estruendoso aplauso, única demostración conjunta de alegría justicialista; en Diputados, a diferencia de la sesión del Senado donde el PJ también controla la Cámara, no se cantó la marcha peronista. Si bien algunos diputados del PJ comenzaron a entonar cuando eligieron a Camaño, rápidamente se llamaron a silencio.

UNA CEREMONIA

## Otro mundo

Por F.Y.

La Cámara de Diputados y sus alrededores parecían de otro mundo. En las veredas del Congreso los diputados electos y sus familiares se apretujaban para poder ingresar al recinto. La sesión de la jura de los nuevos legisladores estaba por comenzar. Situación que, sin duda, los excitaba. Se los veía felices, como si nada ocurriera. Cerca de la 11.30 la sesión había comenzado, mientras tanto, afuera, el riesgo país trepaba a casi 4.000 puntos y los rumores de devaluación arreciaban. Pero en el recinto estos ruidos no se escuchaban.

Aldo Rico, el intendente de San Miguel, llegó casi sobre la hora. Se

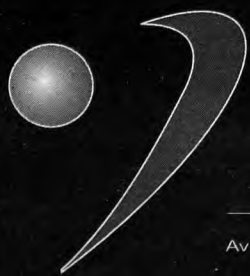
Queremos regalarte

Vacaciones Totalmente

Gratis.

Juntando la mayor cantidad de boletos de las unidades equipadas con Info Trans, únicamente, podés ganarte vacaciones gratis. Una semana en Mar del Plata con todo incluido para 2 o 3 personas. Último día para presentar los boletos: 20 de diciembre. Envía los boletos en un sobre cerrado, mencionando en el dorso la cantidad, a Av Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Capital Federal.

Continúa juntando boletos ya que seguiremos entregando premios hasta marzo. En diciembre entregaremos dos vacaciones.



INFO TRANS

Av Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel/Fax: (5411)4308-2333  
infotrans@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



CAMAÑO YA ES PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

# estaba atado y bien atado

La sesión preparatoria y las designaciones fueron casi un trámite. Quejas del ARI y Carrió porque le entregaron a Natale la vicepresidencia tercera. Críticas de Zamora y Walsh porque esa elección recayó en quien fuera intendente de Rosario durante la dictadura militar.



El duhaldista Eduardo Camaño jura como titular de la Cámara. El PJ también se quedó con la viceprimera. La vicesegunda fue para el radical Cambareri. La tercera para Natale, ex intendente de facto de Rosario.

La concordia y la tranquilidad de la sesión se rompió a la hora de elegir al vicetercero. Radicales, justicialistas y provinciales habían acordado darle el apoyo al santafesino Alberto Natale, de quien el propio Humberto Roggero dijo que tiene una intensa vida política.

Este acuerdo significaba para el ARI el fin de las aspiraciones para el socialista Jorge Rivas. Entonces, la titular de esta fuerza, Elisa Carrió, bramó. Recordó que por respeto a los resultados de los comicios de octubre habían apoyado la presidencia del cuerpo para el PJ. En base a este razonamiento, la chaqueña reclamó entonces la vicesegunda para su partido "porque somos la tercera fuerza política". Pero aclaró que no pelearían por un cargo "en estos momentos dramáticos de la Argentina. En esta votación hay un acuerdo que deja afuera a la fuerza elegida por la gente", agregó.

A esta altura Natale no dejaba de fruncir el ceño y prácticamente estaba como escondido en su banca. Seguramente el santafesino no esperaba lo que vendría después. Primero fue Luis Zamora, de Autodeterminación y Libertad, quien recordó el pasado de Natale como

funcionario de la dictadura militar: "Estamos frente a un acuerdo del que desconocemos sus detalles—dijo con voz pausada—. No lo podemos impedir porque no tenemos fuerza suficiente. Pero vale la pena recordar que uno de los errores de esta democracia fue el no investigar las responsabilidades de civiles durante la dictadura. Por ello, hoy vemos con preocupación que ocupe la vice tercera quien supo ser intendente de Rosario durante el genocidio".

El recinto estaba en silencio. Nadie habló durante la exposición de Zamora, mucho menos cuando le tocó el turno a la representante de Izquierda Unida, Patricia Walsh. La legisladora detalló la cantidad de centros de detención que funcionaron durante la gestión de Natale en Rosario: "Un intendente no podía ignorar lo que allí ocurrió. No podía desconocer las desapariciones y el robo de bebés. Elegir a una persona así es mancillar la memoria de los desaparecidos y asesinados".

A su turno, Natale agradeció el apoyo y se limitó a rechazar "las imputaciones mendaces". Luego permaneció serio, mirando fijo hacia adelante, hacia la nada. Esa no fue la única vez que las huellas de la re-

presión militar se hicieron presente en el recinto. Durante la ceremonia de jura de los nuevos diputados, el tucumano del Frente de Todos, José Ricardo Falú, debió hacerla junto a Ricardo Bussi, el hijo del genocida y ex dictador de esa provincia, Antonio Bussi. Emociona-

do, el legislador de extracción justicialista agregó que lo hacía "por la memoria de un desaparecido, mi hermano Lucho Falú, juro ser leal a mi patria". Bussi, sorprendido y desconcertado, bajó rápidamente la mano que le había extendido y emprendió una veloz retirada.

## PASILLEANDO

◆ **Agnósticos.** Al menos quince de los 125 diputados que asumieron ayer optaron por jurar bajo una fórmula agnóstica. Pero hubo agregados. Por caso, Patricia Walsh, agregó—con su puño izquierdo en alto—que juraba "por la memoria de 30 mil desaparecidos y por los 14 millones que viven en la pobreza". A su turno, los legisladores Luis Zamora y José Roselli, dijeron que lo hacían "por la lucha contra la barbarie, la guerra, la miseria y la inmundicia del capitalismo en el mundo".

◆ **La interna radical.** Hay tensión entre los diputados oficialistas enrolados en el delarismo y los alfonsinistas. Ayer se notó a la hora de saludar a Pascual Cambareri luego que fuera elegido vicepresidente segundo del Cuerpo. Margarita Stobizer y Leopoldo Moreau ni siquiera se acercaron. Jesús Rodríguez, en cambio, prefirió un saludo veloz.

◆ **Los despachos.** La sesión había terminado y a Camaño le tocó resolver una pelea entre legisladores de su bancada. El ex senador y diputado electo Jorge Villaverde intentó ocupar el espacio de despacho que le correspondía a Alfredo Atanasof por integrar la mesa de conducción del bloque. Antes de que la disputa pase a mayores, Camaño puso orden y echó a los hombres del ex senador, cajas en mano.

QUE SE SUPO ABSTRAER DE LA CRISIS

## alrededor del recinto

bajó raudo de un reluciente Jeep Grand Cherokee. Igual de rápido hizo descender a su familia. Su misión, sin duda, era acompañar a su hija, María del Carmen Rico, flamante diputada electa del PJ. Es por ello que el intendente llevó a su familia a paso redoblado. Obvio, él no sonreía.

Adentro, en el edificio, los palcos estaban colmados y las bancas poco a poco se fueron ocupando. Por los pasillos, el ex senatrucho chaqueño, Rubén Pruyas, se paseaba con una sonrisa de oreja a oreja. "Debe estar tranquilo porque, a diferencia del Senado, esta vez llegó por los votos y no por un arreglo", comentó un futuro ex legislador del PJ.

Entretanto, en la antesala del estrado de la presidencia se realizó una

pequeña reunión de bonaerenses. El vicegobernador Felipe Solá, el intendente matancero, Alberto Balestrini, y la senadora Mabel Müller departían alegremente con, hasta ese momento, el inminente presidente del cuerpo, Eduardo Camaño. "Quién se lo hubiera imaginado—dijo Solá—. Hoy, (Alberto) Pierri abandona el Congreso. Primero perdió La Matanza y ahora Camaño se quedará con lo que pretendió durante su reinado". Todos gozaban de sólo pensar que "la era Pierri había terminado definitivamente".

Cuando la reunión de Diputados comenzó, el país parecía a punto de estallar. Sin embargo, entre la mayoría de los legisladores electos reinaba la alegría. Era realmente otro mundo.

Encomienda Andreani  
Hacemos sus envíos de paquetería a todo el país

Correo Andreani  
Llega. Siempre. Antes.

4303-0700 - atcleco@correo.andreani.com.ar



## OPINION

Por Raúl Kollmann

## El comienzo del pacto

Ha quedado más claro que nunca que el desplazamiento de Nilda Garré de la investigación del caso AMIA fue el primer paso del Pacto de Don Torcuato.

Para sacarla del medio, los fiscales y la DAIA alegaron en octubre que Garré había hecho un daño irreparable ya que supuestamente reveló datos del testigo C, un hombre que fue clave en la inteligencia iraní, por lo que C nunca más hablaría con los investigadores y funcionarios judiciales argentinos. La acusación era que Garré destruyó una clave de la pesquisa.

Lo cierto es que la funcionaria no había revelado nada que no se conociera desde mucho antes, incluso con nombre y apellido. Pero ahora, además se sabe que C está dispuesto a venir a la Argentina—siempre que le paguen el pasaje y los gastos—para contar lo que sabe. O sea que la acusación contra Garré era falsa. El testigo C no se había perdido. El objetivo real del oficialismo de la investigación fue desplazar a Garré del caso. Debe decirse que a esa política no se plegaron ni la AMIA ni Memoria Activa.

¿Por qué molestaba Garré? Básicamente porque una semana antes había dicho en una entrevista que “el menemismo encubrió”. Por primera vez una funcionaria acusaba directamente al gobierno anterior de no haber investigado como correspondía el peor atentado de la historia argentina. La administración de la Rúa ha hecho poco y nada en la investigación, entre otras cosas porque el caso le llegó cinco años después del atentado, pero siempre resultó llamativo que dijera que el menemismo fue un desastre en todos los terrenos... salvo el de la AMIA. Nunca hizo crítica alguna sobre la forma en que investigó-encubrió el menemismo.

En la misma línea con su acusación, Garré insistió una y otra vez en que el testigo C debía ser convocado. Galeano no le hizo demasiado caso y ahora todavía duda. Es que el hombre de la inteligencia iraní habló, no sólo de la supuesta responsabilidad de Irán en los atentados, sino del dinero que según él se le pagó al menemismo para sofocar la investigación.

La realidad es que el arrepentido C, como buena parte de los arrepentidos, no son de demasiado creíbles porque trabajan de eso: de arrepentidos. Sus testimonios sirven si los datos que aportan coinciden con hechos concretos, elementos precisos, de lo que se está investigando. A Galeano el hombre le cayó bien cuando sumó para la pista iraní y ya no le gustó cuando empezó a hablar del menemismo. Pero la revelación de que está dispuesto a venir a la Argentina sirve para mostrar la maniobra que se hizo para desplazar a Garré. El Pacto de Don Torcuato consistió en liberar de las acusaciones al menemismo, dejar al ex presidente en libertad, con tal de que haga más feroz la interna del PJ y supuestamente le dé así un poco más de aire a este gobierno. Como se ve, en el Pacto, el caso AMIA no quedó afuera.

# El testigo secreto quiere declarar siempre que le paguen viáticos

El hombre dijo que Irán depositó 10 millones

de pesos para Menem a cambio de despegar del atentado contra la AMIA. El juez Galeano duda.

Por Irina Hauser

El testigo “C”, un hombre que dijo que Irán depositó 10 millones de dólares en una cuenta suiza a pedido de Carlos Menem a cambio de despegar a ese país del atentado a la AMIA, está dispuesto a venir a ampliar su declaración a la Argentina, siempre y cuando le paguen el pasaje y la estadía. Así se lo hizo saber a los fiscales que investigan el ataque terrorista. Se trata de un disidente, ex funcionario del servicio secreto iraní que luego pasó a trabajar para la inteligencia alemana. El juez Juan José Galeano ha mostrado dudas en citarlo.

El delegado de la policía alemana en Argentina se comunicó con el testigo “C” ante gestiones de los fiscales Eamon Mullen, José Barbacida y Alberto Nisman. El hombre dijo que no tenía problema en ser interrogado nuevamente e informó que el gobierno alemán ya no le presta protección diplomática, como lo hizo en los últimos cinco años. La semana pasada la fiscalía le pidió a Galeano que lo convoque.

Hasta ahora el iraní brindó testimonio bajo identidad reservada dos veces. La primera, en Alemania en 1998, aseguró que la voladura de la AMIA fue decidida en una reunión del Consejo de Seguridad de Teherán y señaló al ex agregado cultural iraní, Moshen Rabbani, como un organizador clave en Argentina. Estos datos alimentaron el entusiasmo de Galeano en relación a la “pista iraní”. La segunda vez que el testigo “C” habló, el año pasado en México—donde dijo llamarse Abolghasem Mesbahi—, contó que Menem mandó a Irán, después del atentado, a un emisario de la Presidencia. Lo describió como un cincuentón, con barba y tez trigueña que iba a informar sobre “todo lo que la justicia argentina había encontrado”. Contó, además, la historia de los 10 millones de dólares que, puntualizó, habían sido depositados en el Banco de Luxemburgo de Ginebra en una

cuenta señalada por Menem. Galeano, esta vez, puso en duda la credibilidad del relato. La versión del testigo “C” fue guardada celosamente por el juzgado, aunque accedió a ella la Unidad Especial de Investigaciones del atentado a la AMIA que funciona en Justicia. Su ex coordinadora, Nilda Garré, se cansó de pedirle a Galeano que convocara al iraní a ampliar sus dichos. Después los fiscales la acusaron de ventilar datos de las declaraciones de ese testigo, y terminó desplazada.

Galeano ya tiene el número de teléfono del iraní y convalidarlo a un paseo por aquí. El tribunal 3, que sustancia el juicio oral, también fue notificado sobre la voluntad del sujeto de declarar. A Galeano no le resulta atractivo: hasta ahora “C” fue interrogado por los fiscales y por la querrela DAIA-AMIA, con quienes el juez tiene buena relación, pero una audiencia en Argentina lo pondría ante un interrogatorio más difícil, con intervención de más abogados.

Días atrás el magistrado dejó entrever su reticencia en una nota que envió a la Unidad de Investigación en la que decía que está dispuesto a citar al iraní, pero que eso estaría



El atentado dejó un saldo de 85 muertos y cientos de heridos. El Testigo “C” le hizo saber a los fiscales que quiere declarar.

supeditado a que ese organismo le explique la importancia de hacerlo. Por lo pronto las excusas por la demora dicen que Galeano está tramitando medidas vinculadas a él y armando un álbum de fotos de ex funcionarios barbudos para mostrarle al iraní. Los fiscales dicen que el testimonio de “C” puede ser importante para la resolución que está

terminando de armar el magistrado en la que pediría antes de fin de año la captura de Rabbani, responsabilizándolo como coautor del atentado. Con esa decisión le daría un marco casi definitivo a la “conexión internacional”. La realidad es que con o sin testigo “C” la pista internacional como está planteada es poco consistente.

LA PRESIDENCIA DE LA CAMARA FEDERAL PORTEÑA

## Riva Aramayo se votó a sí misma

Riva Aramayo, presidente. La camarista amiga confiesa de Carlos Menem y su entorno cumplió su sueño y el slogan se hizo realidad: fue elegida para presidir la Cámara Federal porteña para el período 2002. Recibió el apoyo de los otros miembros de la sala I, Horacio Vigliani y Gabriel Cavallo, pero pudo prevalecer porque se votó a sí misma mientras que Irurzun (actual presidente) contó con la preferencia de sus colegas de la sala II Horacio Cattani y Eduardo Luraschi. “No estamos peleados, el acuer-

do fue a los besos”, comentó a *Página 12* uno de los camaristas ante los rumores sobre el desagrado de la sala II con el resultado de la votación.

Ocurre que hasta hace un año la presidencia del tribunal se ejercía en forma rotativa. Por ese método para el actual período le hubiera correspondido el cargo a Riva Aramayo, pero el procedimiento se dejó sin efecto y resultó electo Irurzun. “Me parece que hicieron una suerte de reparación para la ‘Piru’ Aramayo”, se sinceró un funcionario allegado a los camaristas. De hecho, era un secreto a voces que la jueza aspiraba con vehemencia a ocupar la presidencia de la Cámara.

El valor del cargo es relativo ya que se ocupa de asuntos protocolares y administrativos. Sin embargo, en el segundo piso del edificio de Comodoro Py ayer se vivió la puja como una pequeña batalla. Los integrantes de la sala II esperaban que el recién llegado Cavallo no votara a la única integrante femenina del tribunal y lamentaron que hayan prevalecido “viejas lealtades”. Tampoco esperaban que Riva Aramayo se vo-

tara a sí misma, como hizo el actual presidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Nazareno, para ocupar esa función por un lapso de tres años. “Había dos cosas que Irurzun no estaba dispuesto a hacer, votarse a sí mismo y desempatar votándose a sí mismo”, razonaron en la sala II.

En tanto, en la sala I creen que “si Riva Aramayo es tan impresentable, menemista y amiga de (Carlos) Corach los integrantes de la sala segunda podrían haberse puesto de acuerdo para votar a Vigliani e impedir así que fuera ella a la presidencia”. En esos despalchos consideran que “ya era hora” que ese cargo lo ocupara uno de sus integrantes, dado que durante los últimos cuatro años el presidente provino de la otra sala.

Cavallo propuso sin éxito una nueva modificación del sistema electivo. Dado que este tribunal tiene un número par de miembros es necesario algún método para resolver en caso de empate. Ahora se logra con el doble voto del presidente. El ex juez sugirió que el presidente saliente pueda postularse pero sin capacidad de voto. Sus colegas le respondieron que “es necesario conversarlo”.

La Cámara Federal revisa las resoluciones en causas penales de los jueces de ese fuero de primera instancia. El presidente del tribunal está facultado, entre otras funciones administrativas inherentes a ese cargo, a convocar a acuerdos plenarios, otorgar licencias y aplicar sanciones disciplinarias. “No entendemos por qué lo plantean como una puja de poder o una conspiración si el presidente hace sólo lo que el pleno (la reunión de los camaristas) le dice que haga”, se quejó el camarista consultado.

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 40, a cargo del Dr. Guillermo P. Zuccarino. Sec. Interinamente a cargo de la doctora Silvia C. Vega Collante, sito en Uruguay 714, piso 4º, Capital Federal, hace saber en los autos “Packer Norberto c/ Westar, Jaime Guillermo Adriano y otro s/ Sumario” Exp. 79.217/98 que el martillero César A. Del Zotto rematará el día 26 de diciembre de 2001, a las 11 hs. en (Comp. Remat.) The. Gral. Juan D. Perón 1233 de Cap. Fed. el 100% del chalet ubicado en la calle Prilidiano Pueymedón 275 entre C. Pellegrini y Av. Sta. Fe de la localidad de Martínez, Pdo. de San Isidro, N.C. Circ. III, Sec. “I”, Fracc. “I”, Par. 2, P. Matrícula 15.277, hufo en autos. Ocupado por Galmari Ana María, su marido Westar Jaime Guillermo Adriano y sus 2 hijas Sandra Gabriela y Mariel Lorena Westar. Consta de 3 plantas y playroom, excelente estado de conservación, calefacción y A.A. central, cochera en subterráneo para 3 coches P. baja cocina amplia al frente con gran ventanal, reglo comedor diario muy amplio vista al jardín, toilette y living con vista al frente, comedor con vista al jardín, pileta de material de 40m2 de espejo con filtro, planta alta dormitorio principal c/ baño en suite tipo romano con hidromasaje, un dormitorio al frente con balcón francés, otro dormitorio al balcón al frente c/ baño compartido más pileta extra, cuarto de servidumbre c/ baño completo y lavadero, escalera principal y de servicio, en 3º nivel playroom c/ baño. Jardín al fondo libre de 10,00x12,00 m Base US\$240.000. Seña 30%, comisión 3%. A. Acord. 10/99 CSJN 0,25%, todo en dinero en efectivo, y el saldo de precio se abonará dentro del 5º día de aprobado el remate. No se aceptará la compra en comisión. Ni la cesión del mismo o cualquier otro negocio que importe sustituir al comprador en subasta. Advertirse que tampoco se admitirá la actuación en estos cobros del eventual cesionario del inmueble subastado. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas. (Conforme Plenario “Servicios Eléctricos S.A. c/ Abra Isaac s/ exp. hipot.” 16/2/99). Deudas: CSN, sin deuda a fs. 276. Municipal al 19/10/01 \$ 8.463,49 fs. 268. Rentas al 19/10/01 \$ 8.914,40 fs. 269/71. Aguas. Arg. 24/10/01 \$ 115,55 a fs. 276. Visitar los días 19 al 21 de diciembre de 11 a 14 horas; el comprador deberá constituir domicilio procesal dentro del radio legal de Capital Federal. Consultas en el expte. o al martillero al tel. 2723-2692. Buenos Aires, 27 de noviembre de 2001. Silvia C. Vega Collante, secretaria.

Fly de Bodega Cicchitti

Dedique los vinos que va a regalar.



ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz(5525) Mendoza - Argentina  
Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910845 • E-mail: inform@bodegacicchitti.com • www.bodegacicchitti.com



ABIERTO



CERRADO

Cicchitti S.A.  
BODEGA ARTEANAL



LA XXI MARCHA DE LA RESISTENCIA EN PLAZA DE MAYO

# Todas las voces de la memoria

A las 18 empezó a llegar la gente y cuando se ponía el sol, la ronda a la Pirámide, que había sido cubierta con los rostros de los desaparecidos, ya estaba concurrida. Los carteles, las banderas y las carpas se habían instalado unas horas antes. "Ni un paso atrás", decía, arriba del dibujo de un pañuelo blanco en una inmensa tela azul de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo. "Libertad a los presos políticos, contra el Gobierno genocida, castigo a los culpables y verdad, memoria y justicia" eran algunas de las consignas que se leían en un estandarte de las Madres Línea Fundadora. Los pasos alrededor de la Pirámide no se detendrán hasta hoy a las 18 cuando finalice la XXI Marcha de la Resistencia. El acto tendrá dos cierres, el que le dará Hebe de Bonafini con su discurso y el que realizará el resto de los organismos de derechos humanos frente a los ministerios de Economía y Justicia.

Una tarjeta que Enrique Sánchez les mandó a sus padres cuando tenía doce años en la que les decía que "de ustedes he aprendido que la solidaridad y la bondad no se expresa sólo a fin de año". La constancia del diez que se sacó Beatriz Sarti en un examen final de matemática. La carta que el papá de Pablo Dubcovsky envió al rector del colegio Nacional de Buenos Aires para informar que su hijo no concurría a clases porque había sido secuestrado y la indiferente y fría respuesta. Las fotos de las primeras comuniones de Adriana Silvia y Miguel Ángel Boitano. Todos los recuerdos están colgados alrededor de la plaza, en las historias de vida que construyeron en cartulinas las Madres de la Línea Fundadora.

Alrededor de la Plaza, se instalaron con sus mesas los organismos de derechos humanos. La Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos exhibía su revista, "Tantas voces, tantas vidas" y los HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) la suya, además de remeras pintadas, tortas, y un cartel que expresaba que "la identidad no se impone". Una joven respondía consultas sobre la Universidad Popular de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo y en una tabla sobre dos caballetes, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, tenía su publicación y algunos prendedores. La bandera de las Abuelas de Plaza de Mayo, con las fotos de los nietos buscados, daba vueltas a la Pirámide.

A las ocho, Bonafini con un neumático en mano, anunció que se iba a realizar un piquete sobre Avenida de Mayo. Al rato se levantó una columna de humo negro al lado del Cabildo. "A vos te queda poco 'Chupete' botón", cantaban los miembros del Movimiento de Desocupados que participaban del piquete. Tanto el sector de Bonafini como el resto de los organismos había convocado a la marcha con consignas que respaldaban la lucha por la falta de trabajo y el repudio al modelo económico. "Es una marcha de resistencia piquetera contra el terrorismo de Estado. También nosotras somos piqueteras", dijo Bonafini, quien, ante las medidas económicas de esta semana —que eran parte de las conversaciones privadas que se

Los organismos defensores de los derechos humanos empezaron ayer a las 18 la marcha que culminará hoy. Hebe de Bonafini realizará un acto de cierre separado del resto de las organizaciones.



A las 18 empezaron a marchar los organismos alrededor de la Pirámide de Mayo.

Los recuerdos cuelgan en las cartulinas que construyeron las Madres de la Línea Fundadora.

reproducían en la marcha— opinó que "esto ha sido un golpe de Estado más que ninguna otra cosa". Nora Cortiñas, de la Línea Fundadora, expresó que la manifestación es "contra el genocidio militar y el genocidio económico de hoy" y mantiene "en alto las banderas de lucha de nuestros hijos a quienes se los llevaron para implementar a fondo es-

ta política económica neoliberal, capitalista salvaje".

Para amenizar la vigilia, por la noche se preveía, entre otras cosas, el aporte del grupo de teatro Catalinas, de Ignacio Copani y la banda musical Santa Revuelta. Hoy Bonafini cerrará con su discurso y el resto de los organismos de derechos humanos marchará bajo el lema del

Frente Nacional Contra la Pobreza —"Ningún Hogar Pobre en la Argentina"— y una inmensa bandera con las fotos de los desaparecidos hasta el Ministerio de Economía y luego se dirigirán al de Justicia y Derechos Humanos, donde reclamarán la anulación definitiva de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

FALSO TESTIMONIO EN EL JUICIO POR LA VERDAD DE LA PLATA

## Un policía, detenido por mentir

“Arréstelo y llévalo a la Alcaldía”, le dijo el juez Leopoldo Schiffrin al policía que estaba de servicio en la Cámara Federal de La Plata. Quien resultó castigado con esta orden fue otro policía, Julio César Argüello, que fue detenido por falso testimonio en el juicio por la Verdad. “Póngale las esposas”, agregó Schiffrin y en la sala se escucharon aplausos.

En 1977 Argüello declaró en un sumario abierto ante un “Consejo de Guerra”, como consecuencia de su participación en el secuestro de los desaparecidos Daniel Omar Favero y María Paula Álvarez. En su testimonio, aseguró que había participado de un operativo para “llamar a la rendición a una célula subversiva” en un departamento de la calle 57 número 880, de La Plata.

Según constata en ese “expediente”, el policía Raúl Machuca, que era el jefe del operativo en el que participó Argüello, testimonió que estaban apostados “donde se alojaban delincuentes subversivos y al entrar la pareja abrió fuego contra el personal policial que respondió de igual forma hasta que la mujer y el hombre cayeron abatidos”. Sin embargo, Argüello declaró en el mismo sumario que la pareja intentó huir disparando y que vio “cómo la mujer caía herida y el hombre se entregaba y era detenido”. Ayer, el policía dijo

que no podía “precisar si la mujer fue herida y el hombre detenido” e intentó alegar que “no participaba de grupos operativos porque realizaba mantenimiento de vehículos” en la Brigada de Investigaciones platenses. Argumentó además que, en esa oportunidad, “no sabía a qué estábamos yendo”.

Después de la declaración, el tribunal le preguntó al fiscal Félix Crous, quien contestó que no esperaba “ninguna verdad” de este testigo.

El juez Alberto Durán le hizo notar a Argüello que “hay una manifestación contradicción entre sus dos declaraciones”. Instantes después, Schiffrin dio la orden de arrestar al policía, que se encuentra actualmente en actividad. La denuncia fue remitida al Juzgado Federal N° 3, a cargo del juez Arnaldo Corazza.

Argüello se convirtió en el tercer policía acusado por falso testimonio en el Juicio por la Verdad de La Plata y el primero en quedar detenido por ese motivo.

Marta Vedio, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de La Plata, dijo que la medida adoptada por la Cámara “es una señal clara de que los policías no pueden venir a mentir a un Tribunal de Justicia. Algunos jueces se hartaron de que vengan a las audiencias y les tomen el pelo”.

Laura Bretal, ex detenida desaparecida, también realizó una denuncia, en este caso por “amenazas” contra la esposa de Argüello. “Asegura también tu hija”, le dijo la mujer mientras su marido declaraba. Bretal estaba embarazada cuando fue secuestrada.

## GARZÓN

El juez español Baltasar Garzón, que pidió la captura internacional de más de un centenar de militares y policías argentinos por su actuación en la última dictadura militar y que fueron beneficiados con las leyes del perdón, llega hoy a la Argentina para dar una conferencia sobre genocidio y torturas en La Plata, donde será distinguido con el doctorado “Honoris Causa”. La presencia de Garzón, auspiciada por defensores de los derechos humanos, servirá también para que sea designado visitante ilustre en La Plata y en la Ciudad de Buenos Aires. Garzón es el juez que ordenó la detención del dictador chileno Augusto Pinochet, en la causa que abrieron familiares argentinos y chilenos de víctimas de la represión de origen ibérico. En la Argentina, tanto el gobierno de Carlos Menem como el de Fernando de la Rúa no hicieron lugar a los pedidos de extradición de los genocidas amparándose en el principio de territorialidad de la ley según el cual un juez extranjero no debe intervenir en hechos ocurridos en la Argentina. Garzón—quien llegará junto con su esposa Rosario “Yayo” Molina—ya visitó Buenos Aires en 1994—ahora fue invitado a la Argentina por la Comisión Provincial de la Memoria, un ente no gubernamental que busca “preservar, investigar y transmitir la historia del autoritarismo en el país, especialmente el terrorismo de Estado instaurado en la década del ‘70”. El magistrado español será recibido por el fiscal de Bahía Blanca Hugo Cañón.

## Terragno, austero

El senador electo Rodolfo Terragno confirmó ayer que no cobrará dieta ni gastos de representación en la Cámara alta y anticipó que se ganará la vida como profesor y columnista de publicaciones nacionales y extranjeras. “En el Día Mundial del voluntario, cumplió su promesa: Terragno será senador voluntario”, informó en un comunicado en el que precisó que dedicará a su labor parlamentaria “8 horas diarias, de lunes a viernes, y las horas extras que sean necesarias; el resto, incluidos fines de semana, lo destinará a sus otras tareas”. El senador aliancista no sólo comunicó su decisión a la Cámara alta sino que, además, envió una copia al Centro de Organizaciones de la Comunidad, que nuclea al voluntariado.

Amantes ardientes se necesitan.

## Néctar

Vino fino blanco natural, dulce.

Ecológico, increíble, exótico, sexy, carnal, tomarlo bien frío, aunque no apagará las pasiones.

ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz (5525) Mendoza - Argentina  
Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910845 • E-mail: inform@bodegacicchitti.com • www.bodegacicchitti.com

Cicchitti SA  
BODEGA NATURAL



## Regularidad en Derecho

La Facultad de Derecho (UBA) aprobó un nuevo régimen de regularidad estudiantil. Desde el año que viene, para mantener su condición de alumnos, éstos deberán "aprobar un mínimo de dos asignaturas u obtener créditos por ocho puntos cada dos años lectivos"; "presentar un número de aplazos inferior al 33 por ciento del total de las asignaturas" y, además, tendrán que completar la aprobación de todo "el plan de su carrera, excluyendo al CBC, en un lapso no mayor de diez años lectivos".

## Distinción a Sadosky

La Universidad de la República (Uruguay) entregará el Doctorado Honoris Causa a Manuel Sadosky, representante de la época de oro de la universidad pública argentina que sufrió la Noche de los Bastones Largos. Sadosky, doctor en Matemática y ex secretario de Ciencia y Técnica, será distinguido hoy, a las 19, en Montevideo.

### EL NUMERO

# 69.178

Son los alumnos que se anotaron para cursar el CBC de la UBA en 2002. El incremento de la matrícula respecto del último año fue del 3,7 por ciento. Las carreras más solicitadas resultaron Abogacía (6959 inscriptos), Medicina (6724), Psicología (6302), Contador (4975), Administración (4812), Comunicación (3321) y Diseño gráfico (2803). La menor demanda se registró en Bachiller en Ciencias de la atmósfera (25) y Paleontología (36).

TRIUNFOS OFICIALISTAS EN MEDICINA Y EXACTAS DE LA UBA

# Se vienen dos reelecciones

Los comicios de los profesores abrieron

el camino a la continuidad de los decanos

Muchnik y Jacovkis. Suspense en Sociales.

Por Javier Lorca

El suspense académico terminó en Medicina y Ciencias Exactas. Pero, hasta anoche, con mucha tensión, continuaba en Sociales. De acuerdo con los resultados que se conocieron al término de los escrutinios, los votos de los profesores apoyaron al oficialismo en las dos primeras facultades. Definida la composición de los consejos directivos de Medicina y de Exactas, las condiciones están dadas para que los decanos Salomón Muchnik y Pablo Jacovkis, respectivamente, sean reelegidos por cuatro años más. Mientras, en Sociales, el conteo de votos no había terminado al cierre de esta edición.

◆ **Medicina.** Con los resultados sellados anoche entre los profesores, el oficialismo radical se aseguró la reelección como conducción de la facultad. "Es un triunfo histórico para nosotros. Logramos una diferencia muy importante para los antecedentes del claustro de profesores", dijo a este diario el decano Salomón Muchnik. "La reelección es muy probable -admitió-. Pero por ahora estamos celebrando el triunfo." La "Agrupación Profesores de Ciencias de la Salud" obtuvo 170 votos, el 54,5 por ciento del total. Por la oposición, la "Agrupación Profesores Independientes", con Alfredo Buzzi como candidato para el decanato, logró el 42,9 por ciento, 134 sufragios. Así, el oficialismo tendrá cin-

co consejeros profesores y la oposición, tres. Como los radicales ya tenían la mayoría en los claustros de alumnos (Franja Morada tiene tres consejeros y el otro quedó para un frente de izquierda) y de graduados (también tres a uno), Muchnik podrá ser reelegido -seguramente en marzo de 2002- para comandar el decanato durante los próximos cuatro años.

◆ **Exactas.** De los 350 docentes habilitados para votar, 280 participaron de la elección. La lista opositora "Unión y cambio", donde la profesora Lía Gerschenson aparecía como virtual candidata al decanato, consiguió el apoyo de 108 votantes, el 38,7 por ciento del total, por lo que será representada por tres consejeros. Mientras, la lista oficialista "Afirmación Democrática Universitaria" consiguió 162 votos, el 58 por ciento, y tendrá cinco consejeros. Hubo nueve votos en blanco y uno anulado. El escenario dejó abierta la puerta a la reelección del decano Pablo Jacovkis, que cuenta con el apoyo de la mayoría del claustro de graduados (tres consejeros contra un opositor). En el claustro estudiantil, la mayoría quedó en manos de la CEPA (hoy opositora a Jacovkis, tras haberlo votado hace cuatro años) y el consejero por la minoría, para la independiente SLM! (si bien aún no lo definieron, podrían apoyar al decano). "No creo que haya ninguna dificultad para que se produzca la reelección -dijo Jacovkis a **Página/12**-. Es muy difícil que las minorías se unan

LA PALABRA "DECANO" DESCRIBE LOS ATRIBUTOS NECESARIOS PARA DIRIGIR UNA FACULTAD... POR UN LADO, "DEC" INDICA QUE HAY QUE TENER DECENCIA



a la mayoría de estudiantes para presentarlo candidato."

◆ **Sociales.** Pasadas las 23 de anoche, las autoridades electorales seguían escrutando las urnas. De los 3950 graduados empadronados, habían votado unos 1400. Las urnas del lunes y el martes arrojaron un triunfo para la lista opositora "Construcción Alternativa", con Guillermo Mastrini como primer candidato, por 387 votos, frente a los 296 de la lista "Frente Amplio de Graduados", que encabezaba Ernesto Meccia y apoyaba la reelección del decano Fortunato Mallimaci. Sin embargo, en la facultad nadie se atrevía a afirmar que ese re-

sultado marcaría una tendencia. De hecho, los puntajes hablaban de un empate técnico. Si el oficialismo consigue la mayoría del claustro (tres consejeros), el consejo directivo quedará empatado ocho a ocho, porque entre los profesores triunfó la lista de Mallimaci (cinco consejeros contra tres) y entre los estudiantes ganó la agrupación opositora MRS (cuatro consejeros). El estatuto prevé que, en caso de empate, la elección del decano debe definirse por sorteo. Si la mayoría queda para la oposición, los candidatos para el decanato son Federico Schuster, Eduardo Luis Grúner y Alicia Entel.

## La nueva FUBA

### Por Unidad Opositora, EVET, TNT y otros \*

Finalizadas las elecciones para centros de estudiantes de la UBA, la voluntad estudiantil reflejada en las facultades ha manifestado una clara necesidad de terminar con las prácticas políticas alejadas del movimiento estudiantil que caracterizaron 17 años de conducción de Franja Morada. Desde distintas agrupaciones opositoras de todas las facultades consideramos imprescindible la convocatoria del Congreso Ordinario de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) para renovar sus autoridades y cristalizar la nueva realidad del movimiento en la conducción de la FUBA. Consideramos que una FUBA de cara a los estudiantes, participativa, democrática y comprometida con las luchas y necesidades de los sectores más castigados es fundamental frente a los constantes ataques del gobierno a la educación pública en el marco de una política de aplicación de ajustes que afecta a toda la sociedad. Como primer paso, las agrupaciones abajo firmantes convocamos a realizar la Junta Ejecutiva de la federación para el viernes 7 de diciembre, a las 17, en la Facultad de Ciencias Veterinarias, con el fin de fijar la fecha del Congreso de la FUBA. Esperamos que la actual conducción de la federación, en manos de la Franja Morada, respete la voluntad de los estudiantes de la UBA y no obstaculice este proceso democrático, permitiendo la elección de las nuevas autoridades.

\* Firman: Secretaría General de FUBA, FANA, EVET, Unidad Opositora (Pyre, Revuelta, La Red, GES), AMBO, El Mate, CEUP (Mariátegui-Cooke), TNT, NBI, SLM!, Punta del Iceberg, La Grieta y El Colectivo (Alternativa Agronómica, El Gradiente, Frente de Estudiantes, LEI).

### Por CEPA, PO, MST, FADEP \*

El movimiento estudiantil de la Universidad de Buenos Aires vive horas fundamentales. La Franja Morada se derrumbó y se abre la posibilidad de darle una nueva dirección a la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), comprometida con la lucha en la defensa de la educación pública y de nuestro pueblo trabajador, para enfrentar la ofensiva de recorte y arancelamiento que impulsan el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el presidente Fernando de la Rúa.

La crisis estalla y el país atraviesa momentos decisivos. Los estudiantes debemos unirnos en la lucha de todo el pueblo para terminar con este gobierno y esta política, y buscar una salida de fondo rompiendo con el Fondo Monetario Internacional y los grandes grupos económicos.

En el próximo Congreso de la FUBA es necesario avanzar hacia la unidad, dejando de lado ambiciones hegemónicas que terminará beneficiando solamente a Franja Morada. Está en juego el carácter de la federación. Consideramos que tiene que ser de una vez por todas la federación de los estudiantes, dejar de ser la caja de una agrupación y un kiosco de apuntes caros en las sedes del CBC y pasar a encabezar y coordinar la lucha de los centros de estudiantes. Para enfrentar la política de recortes y arancelamiento de este gobierno y unirse en la lucha de todo el pueblo para darle otro destino a nuestro país.

\* Firman las siguientes agrupaciones: la Corriente Estudiantil Popular y Antiimperialista (CEPA, en Izquierda Unida), el Partido Obrero y el Frente Amplio de Estudiantes Populares (Felipe Vallese, El Agite y la Kusch).

LAS/12

Las voces de La Uba  
Llegaron las antipolíticas  
El futuro sobre el presente en LAS/12



la señora Lamaison

Mañana con el diario

**Tapas:** La señora Lidia Lamaison. **Política:** escribe Vilma Ibarra sobre el nuevo paquete económico. **Personajes:** tres integrantes de una orquesta sinfónica internacional. **Tendencias:** las antipolíticas. **Música:** la otra. **Cultura:** congreso de poesía en Río Gallegos. **Internacionales:** Jean Franco y una crítica al consenso norteamericano. **ArqueTípos:** la debilidad.

**Página/12**  
Sección de este diario hoy punto que publica.





Página/12 presenta

# León Gieco

sus primeros 6 albums + PORSUIGIECO

## 1 LEÓN GIECO

En el país de la libertad  
Dejame que te sienta  
Cada día somos más  
Seamos todos caballos  
Hombres de hierro  
María del Campo  
Todos los caballos blancos  
Campesinos del norte  
Soles grises y mares rojos  
La colina sobre el terciopelo

## 4 4º L.P.

Sólo le pido a Dios  
El que queda solo  
Dice el inmigrante  
Ya soy croto  
Cachito el campeón de Corrientes  
Un poco de comprensión  
Continentes en silencio  
La historia ésta  
Canción de amor para Francisca  
Tema de los mosquitos

## 2 LEÓN GIECO Y SU BANDA DE CABALLOS CANSADOS

Si ves a mi padre  
Dime que estás llorando  
Cuando me muera quiero  
Un día Baltazar  
A Gerónimo Josué  
John, el cowboy  
Ramos de manzanillas  
A veces mi pueblo azul es gris  
Ahora caete aquí  
Algo fuerte, amigo  
Mil gaviotas muertas

## 5 PENSAR EN NADA

Pensar en nada  
Bajo el sol de Bogotá  
Soy un pobre agujero  
La cultura es la sonrisa  
Bajaste del norte  
Canto dorado  
Vino algo y lo arrasó  
Los accidentes de la ruta  
Cumbia de la ciudad  
Aquí, allá, hoy o mañana  
Chacarera de un atardecer  
Vení que te digo algo

La mamá de Jimmy  
Fusia  
Viejo, solo y borracho  
Burbujas musicales  
Tu alma me mira hoy  
Las puertas de acuario  
Quiero ver, quiero ser, quiero entrar

## 3 EL FANTASMA DE CANTERVILLE

Los chacareros de dragones  
El loco y las golondrinas  
En la cintura de los pájaros  
Benjamín el pastor  
Adiós hombre viejo  
Todos los caballos blancos  
Desde tu corazón  
Permitime vida  
Canción del silencio  
Señora de los llanos  
El fantasma de Canterville  
A la luz del día

## 6 7 AÑOS

Solo le pido a Dios  
Canción de amor para Francisca  
El Fantasma de Canterville  
Quizás le dancen los cuervos  
El que pierde la inocencia  
La colina de la vida  
Cachito campeón de Corrientes  
Si ves a mi padre  
En el país de la libertad  
La Navidad de Luis

**Bonus track**  
La rata Lali  
La cuca del hombre

Mujer del bosque  
Todos los caballos blancos  
Antes de gira  
La colina de la vida  
**Bonus track**  
El fantasma de Canterville  
(Versión censurada por la dictadura militar y eliminada del disco original)

**+** PORSUIGIECO

Sonido remasterizado. Arte de tapa original.

Con el primer cd un estuche de regalo.

El próximo domingo con el diario. Compra opcional \$6 **Página/12**



"Es una forma de subsistir", explica la titular de la Dirección de Estadísticas y Censo de Neuquén. Proveen datos a empresas e investigadores, y en vez de dinero cobran en especies: de sillas a resmas de papel.



Los objetos más diversos de oficina son aceptados como pago por la Dirección de Estadística. A una consultora extranjera con sede en Capital recientemente le facturaron "cuatro sillas".

## Un organismo provincial cobra sus servicios en diskettes o sillas

Por Mariana Carbajal

En tiempos en que el dinero en efectivo es un bien escaso, en la Dirección de Estadísticas y Censo de la provincia de Neuquén cobran en especies la información que suministran. Sillas, resmas de papel, diskettes, discos rígidos, veladores y cartuchos de impresoras son los insumos más habituales a la hora de pasar presupuesto por los datos que les solicitan consultoras privadas, investigadores, estudiantes universitarios, municipios y organismos públicos. "Es una forma de subsistir. Nos las rebuscamos en la miseria", contó a *Página/12* la titular del área, Estela Arévalo.

En realidad, en el organismo provincial fueron visionarios. El virtual sistema de trueque lo pusieron en práctica mucho antes de que al ministro Cavallo se le ocurriera el Plan Caudado. El mecanismo de cobro en insumos rige en la Dirección de Estadísticas y Censo de Neuquén hace más de dos años. "Tratamos de sobrevivir", insistió la funcionaria. Según explicó a este diario el director general de Administración y Despacho de la Subsecretaría de Planificación, Miguel Martínez, el organismo no puede cobrar dinero constante y sonante por la información estadística hasta que no se modifique el Código Fiscal de la provincia y arancele ese tipo de servicio. Ante la imposibilidad de percibir efectivo, optaron por pedir "a modo de donación" in-

sumos que necesitan para funcionar.

"Cuatro sillas", fue el presupuesto que le pasaron recientemente a una consultora extranjera, con sede en la Capital Federal, que les solicitó información estadística sobre la población de algunas localidades de la provincia de Neuquén. "Me dijeron que después nos mandan en lugar de una factura un acta donde consta que las sillas quedaron inventariadas, para que no haya dudas sobre el destino de los insumos", contó a *Página/12* una empleada de la consultora. Las sillas son la gran obsesión de Arévalo. Según ella misma contó, le cuesta conseguir las que tienen en la dirección están bastante deterioradas. "Vivimos peleándonos por las sillas. Un escritorio aunque no le abran los cajones se puede seguir

usando, una silla rota, no. A veces, cuando recibimos gente de afuera tenemos que pedir sillas en otra oficina porque no nos alcanzan. Cuando cobran sus servicios, las consultoras ponen en sus presupuestos el pago de información estadística. Por eso, cuando alguna consultora privada nos solicita información, les pido que donen sillas", señaló Arévalo.

La Dirección de Estadísticas y Censos de Neuquén funciona como un Indec local. Recientemente estuvo a cargo del Censo Nacional en la provincia. Habitualmente realiza la Encuesta Permanente de Hogares, la Encuesta Industrial mensual y anual, relevamientos en los municipios sobre nuevos permisos de edificación y servicios, entre otras tareas. "Como no tenemos medios para hacer

una publicación por imprenta de los datos, los imprimimos caseramente a través de la computadora, pero un cartucho para la impresora láser nos cuesta 250 pesos. Hacemos cinco copias. Entonces, si algún investigador de la Universidad Nacional del Comahue —que suelen consultarnos— nos pide una copia se la hacemos nosotros, pero les pedimos la resma de papel, el diskette o el soporte en el que lo necesita", explicó la directora de Estadísticas de la provincia. El gobierno provincial —contó— paga el alquiler del edificio en el que funciona el organismo, la luz, y los sueldos. "Pero no tenemos presupuesto suficiente para insumos. Las donaciones son para nosotros un medio de subsistencia para poder seguir brindando información", aclaró.

EL PRIMER PROYECTO EN LA LEGISLATURA PORTEÑA

## En busca de una ley de sida

El miércoles, en la Legislatura porteña, comenzará el debate en torno del proyecto de ley de sida que tendrá vigencia en la Capital Federal y que es impulsada por distintos bloques que han venido trabajando en la búsqueda de un consenso. En el punto uno de la parte dispositiva se propicia que el gobierno garantice "políticas y acciones" tendientes

a la prevención del contagio, tanto como a la "asistencia y contención" a través de la red social gratuita. Las medidas apuntan no sólo a los enfermos sino también a los huérfanos de padres que murieron como consecuencia de la enfermedad. Previo al comienzo de la discusión legislativa, ya se escucharon cuestionamientos a por lo menos uno de los artículos, el que prevé la creación de un registro único de datos sobre personas infectadas.

Voceros de algunas de las ONGs relacionadas con el tema opinaron que con esta medida se puede promover el temor de los afectados a concurrir a un servicio de salud y la demonización de la víctima. La iniciativa fue presentada ayer en una conferencia de prensa donde se recordó que en la Capital Federal hay 40 mil infectados con VIH y que el sida se convirtió en la principal causa de muerte en personas de entre 20 y 35 años.

El proyecto propone también facilitar la inserción social, laboral y educativa de los enfermos y sus familiares, garantizando el carácter de gratuito de todos los análisis que las personas se hagan para determinar si se han contagiado la enferme-

dad. La legisladora Clori Yelicio dijo que en la ciudad de Buenos Aires "se tratan 6.300 pacientes de sida" y que la Nación "transfiere 23 millones de pesos" con ese fin, la mayor parte en medicamentos. A ellos debe sumarse el millón y medios de pesos que el Ejecutivo porteño incluyó en el presupuesto para 2001.

Entre las tareas de prevención se hace mención expresa al contagio entre los adictos a drogas inyectables que se produce por compartir las jeringas. Por eso se instrumentará la política conocida como "reducción de daños", lo que significaría la provisión de materiales a esas personas para garantizar la reducción de ese modo de contagio. Las políticas preventivas apuntarán también a disminuir los casos de transmisión madre-hijo, que a nivel nacional colocan a la Argentina entre los países más vulnerables de Sudamérica.

El proyecto de ley, que llevó dos años de trabajo, contempla la creación de un Banco de Drogas y un registro no nominal que permita evaluar las cifras reales del sida en la ciudad. La ley cuenta ya con despacho de mayoría, pero podría sufrir modificaciones durante el debate.

## EL AUMENTO D Cuando

Por Horacio Cecchi

Aunque Domingo Cavallo no se lo hubiera propuesto, y esto es difícil saberlo, sus más recientes medidas sobre el bolsillo de los argentinos que se agregan a anteriores medidas sobre los mismos bolsillos, tienen repercusiones a altos niveles. Más concretamente, dentro de la cabeza de los argentinos. Ayer, Humberto Gobbi, de la Asociación de Psiquiatras Argentinos señaló que en los últimos tres días se triplicaron las consultas gracias al Plan Caudado. Más allá de los números, todos los especialistas consultados por este diario coincidieron en que aumentaron visiblemente la ansiedad, angustia, depresión, con úlceras, pánicos, hipertensiones y pesadillas varias. Todas vinculadas de una u otra forma a las decisiones del ministro de Economía. "Estas medidas —señaló Ruth Taiano, presidenta de la Asociación de Profesionales del Ameghino— provocan la vivencia arrasadora de estar a merced de un otro arbitrario y para colmo ineficaz".

Como todos los años, en abril pasado, la Asociación de Psiquiatras Argentinos (APSA) organizó su Congreso Argentino de Psiquiatría. En sus conclusiones advirtió sobre el aumento de los trastornos de ansiedad con expresiones somáticas como crisis de hipertensión, espasmos cerebrales, úlceras gastrointestinales y otras formas de poner en el cuerpo propio lo que Cavallo saca del bolsillo ajeno. Ayer, Humberto Gobbi aventuró que por las medidas aumentaron 300 por ciento las consultas a los especialistas. "La gente lo toma como si se le estuviera informando que el país entró en



La depresión económica termina. "La gente lo toma como si el país en-

## El ranking de lo

Trastorno de ansiedad generalizada (excesiva y constante por todo). El diagnóstico más generalizado de casos evaluados durante la Semana de Ansiedad, organizada en los días 8 y 9 de agosto pasado, a través de consulta te cinco días, los hospitales Fernández, Alvarez, Durand y Piñero, ma gratuita consultas sobre ansiedad atendidas 809 personas, de las cual epidemiológicamente 722.

En el 67 por ciento de los casos no de ansiedad y se proporcionó tratamiento farmacológico. De esa cantidad fue derivado a tratamientos psicológicos, y en el 31 por ciento de los casos no ansiosos.

Sobre el total de las consultas, el

Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

DONACIONES  
Banco Galicia Cta. N° 9750629-7 001-5

Charcas 3319 10° B°  
(C1425M0) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax (011) 4825-6908  
e-mail: mdmargentina@arnet.com.ar



"Es una forma de subsistir", explica la titular de la Dirección de Estadísticas y Censo de Neuquén. Proveen datos a empresas e investigadores, y en vez de dinero cobran en especies: de sillas en especies: de sillas a resmas de papel.



Los objetos más diversos de oficina son aceptados como pago por la Dirección de Estadística. A una consultora extranjera con sede en Capital recientemente le facturaron "cuatro sillas".

## Un organismo provincial cobra sus servicios en diskettes o sillas

Por Mariana Carbajal

En tiempos en que el dinero en efectivo es un bien escaso, en la Dirección de Estadísticas y Censo de la provincia de Neuquén cobran en especies la información que suministran. Sillas, resmas de papel, diskettes, discos rígidos, veladores y cartuchos de impresoras son los insumos más habituales a la hora de pasar presupuesto por los datos que les solicitan consultoras privadas, investigadores, estudiantes universitarios, municipios y organismos públicos. "Es una forma de subsistir. Nos las rebuscamos en la miseria", contó a *Página/12* la titular del área, Estela Arévalo.

En realidad, en el organismo provincial fueron visionarios. El virtual sistema de trueque lo pusieron en práctica mucho antes de que al ministro Cavallo se le ocurriera el Plan Cándido. El mecanismo de cobro en insumos rige en la Dirección de Estadísticas y Censo de Neuquén hace más de dos años. "Tratamos de sobrevivir", insistió la funcionaria. Según explicó a este diario el director general de Administración y Despacho de la Subsecretaría de Planificación, Miguel Martínez, el organismo no puede cobrar dinero constante y sujeta por la información estadística hasta que no se modifique el Código Fiscal de la provincia y anejele ese tipo de servicio. Ante la imposibilidad de percibir efectivo, optaron por pedir "a modo de donación" in-

sumos que necesitan para funcionar. "Cuatro sillas", fue el presupuesto que le pasaron recientemente a una consultora extranjera, con sede en la Capital Federal, que les solicitó información estadística sobre la población de algunas localidades de la provincia de Neuquén. "Me dijeron que después nos mandan en lugar de una factura un acta donde consta que las sillas quedaron inventariadas, para que no haya dudas sobre el destino de los insumos", contó a *Página/12* una empleada de la oficina. Las sillas son la gran obsesión de Arévalo. Según ella misma contó, le cuesta conseguir las que tienen en la dirección están bastante deterioradas. "Vivimos peleándonos por las sillas. Un escritorio aunque no le abran los cajones se puede seguir

usando, una silla rota, no. A veces, cuando recibimos gente de fuera tenemos que pedir sillas en otra oficina porque no nos alcanzan. Cuando cobran sus servicios, las consultoras ponen en sus presupuestos el pago de información estadística. Por eso, cuando alguna consultora privada solicita información, les pido que donen sillas", señaló Arévalo.

La Dirección de Estadísticas y Censos de Neuquén funciona como un Índice local. Recientemente estuvo a cargo del Censo Nacional en la provincia. Habitualmente realiza la Encuesta Permanente de Hogares, la Encuesta Industrial mensual y anual, relevamientos en los municipios sobre nuevos permisos de edificación y servicios, entre otras tareas. "Como no tenemos medios para hacer

una publicación por imprenta de los datos, los imprimimos caseramente a través de la computadora, pero un cartucho para la impresora láser nos cuesta 250 pesos. Hacemos cinco copias. Entonces, si algún investigador de la Universidad Nacional del Comahue -que suelen consultarnos- pide una copia se la hacemos nosotros, pero les pedimos la resma de papel, el diskette o el soporte en el que lo necesita", explicó la directora de Estadísticas de la provincia. El gobierno provincial -contó- paga el alquiler del edificio en el que funciona el organismo, la luz, y los sueldos. "Pero no tenemos presupuesto suficiente para insumos. Las donaciones son para nosotros un medio de subsistencia para poder seguir brindando información", aclaró.

EL PRIMER PROYECTO EN LA LEGISLATURA PORTENÑA

## En busca de una ley de sida

El miércoles, en la Legislatura porteña, comenzará el debate en torno del proyecto de ley de sida que tendrá vigencia en la Capital Federal y que es impulsado por distintos bloques que han venido trabajando en la búsqueda de un consenso. En el punto uno de la parte dispositiva se propicia que el gobierno garantice "políticas y acciones" tendientes

a la prevención del contagio, tanto como a la "asistencia y contención" a través de la red social gratuita. Las medidas apuntan no sólo a los enfermos sino también a los huérfanos de padres que murieron como consecuencia de la enfermedad. Previo al comienzo de la discusión legislativa, ya se escucharon cuestionamientos a por lo menos uno de los artículos, el que prevé la creación de un registro único de datos sobre personas infectadas.

Voceros de algunas de las ONGs relacionadas con la tema opinaron que con esta medida se puede promover el temor de los afectados a concurrir a un servicio de salud y la demonización de la víctima. La iniciativa fue presentada ayer en una conferencia de prensa donde se recordó que en la Capital Federal hay 40 mil infectados con VIH y que el sida se convirtió en la principal causa de muerte en personas de entre 20 y 35 años.

El proyecto propone también facilitar la inserción social, laboral y educativa de los enfermos y sus familiares, garantizando el carácter gratuito de todos los análisis que las personas se hagan para determinar si se han contagiado la enferme-

dad. La legisladora Clori Yellicich dijo que en la ciudad de Buenos Aires "se tratan 6.300 pacientes de sida" y que la Nación "transfiere 23 millones de pesos" con ese fin, la mayor parte en medicamentos. A ellos debe sumarse el millón y medio de pesos que el Ejecutivo porteño incluyó en el presupuesto para 2001.

Entre las tareas de prevención se hace mención expresa al contagio entre los adictos a drogas inyectables que se produce por compartir las jeringas. Por eso se instrumentará la política conocida como "reducción de daños", lo que significaría la provisión de materiales a esas personas para garantizar la reducción de ese modo de contagio. Las políticas preventivas apuntarán también a disminuir los casos de transmisión madre-hijo, que a nivel nacional colocan a la Argentina entre los países más vulnerables de Sudamérica.

El proyecto de ley, que llevó dos años de trabajo, contempla la creación de un Banco de Drogas y un registro no nominal que permita evaluar las cifras reales del sida en la ciudad. La ley cuenta ya con despacho de mayoría, pero podría sufrir modificaciones durante el debate.

EL AUMENTO DE CONSULTAS A PSICOLOGOS EN MEDIO DE LA CRISIS ECONOMICA

## Cuando un país se queda sin cuerda

Por Horacio Cecchi

Aunque Domingo Cavallo no se lo hubiera propuesto, y esto es difícil saberlo, sus más recientes medidas sobre el bolsillo de los argentinos, que se agregan a anteriores medidas sobre los mismos bolsillos, tienen repercusiones a altos niveles. Más concretamente, dentro de la cabeza de los argentinos. Ayer, Humberto Gobbi, de la Asociación de Psiquiatras Argentinos señaló que en los últimos tres días se triplicaron las consultas gracias al Plan Cándido. Más allá de los números, todos los especialistas consultados por este diario coincidieron en que aumentaron visiblemente la ansiedad, angustia, depresión, con úlceras, páncreas, hipertensiones y pesadillas varias. Todas vinculadas de una u otra forma a las decisiones del ministro de Economía. "Estas medidas -señaló Ruth Taiano, presidenta de la Asociación de Profesionales del Ameghino- provocan la violencia arrasadora de estar a merced de un otro arbitrario y para como ineffective".

Como todos los años, en abril pasado, la Asociación de Psiquiatras Argentinos (APSA) organizó su Congreso Argentino de Psiquiatría. En sus conclusiones advirtió sobre el aumento de los trastornos de ansiedad con expresiones somáticas como crisis de hipertensión, espasmos cerebrales, úlceras gastrointestinales y otras formas de poner en el cuerpo propio lo que Cavallo saca del bolsillo ajeno. Ayer, Humberto Gobbi aventuró que por las medidas aumentaron 300 por ciento las consultas a los especialistas. "La gente lo toma como si se le estuviera informando que el país entró en

guerra", sostuvo. El psicoanalista Hugo Pisanelli, director de Psicología y Psiquiatría de Buenos Aires (PPBA), coincidió en el efecto de las medidas económicas sobre la salud de los argentinos. "En los consultorios externos del Hospital Borda, desde julio de este año estamos dando turnos para tres meses después. La desocupación, la falta de perspectivas son temas muy habituales. Además, los consultorios públicos se desbordan porque se caen las obras sociales, porque no alcanza la plata para una atención

privada." Una estadística realizada por la PPBA, sobre 2841 consultas en los últimos dos años dio como motivo clínico más frecuente los miedos, ataques de pánico, fobias, angustia, ansiedad, depresión y compulsiones. Resulta interesante descubrir a qué asociaron los pacientes esos problemas: "El mantenimiento de la actividad laboral, la falta de trabajo, y cuestiones económicas en general, baja de ingresos, descenso de la calidad de vida", ocupan al menos la mitad de las temáticas de diván.

"A veces aparece claramente definido el miedo al futuro -explicó Graciela Lucatelli, presidenta de APSA-. Se nota una muy tremenda dificultad de la gente para la anticipación, para trazar proyectos de vida. Hasta para algo tan simple como pensar en invertir dos años en una carrera, y después tomarse vacaciones. Es lo que se observa ahora, que durante el congreso de abril no aparecía. Está vinculado al contexto, a la inestabilidad laboral, porque el que se queda sin trabajo no sabe si vuelve al mercado. No sé en qué proporción puede haber aumentado la consulta, pero sí se percibe que aumentó la de emergencia, con crisis de angustia, propio de un país donde las personas no pueden desarrollar sus potencialidades."

"Básicamente, en los últimos tiempos se nota un aumento de consultas por trastornos de ansiedad y depresivos", describió Roberto Sivak, psiquiatra del Hospital Alvarez. "Los primeros hablan de una imposibilidad de adaptarse a situaciones de cambio o por incertidumbre. Esos trastornos pueden durar lo que dura la incertidumbre. Pero se notan también cuadros más severos, los más comunes por angustia, pánico, crisis de ansiedad abruptas, acompañadas por agorafobia (pánico a espacios abiertos). Puede leerse como reflejo de incertidumbre, sensación de impotencia, falta de apoyo en algo seguro. De alguna manera es la representación de lo que le pasa al país." Los especialistas coinciden en que frente a una situación de crisis e incertidumbre, como la desatada por Cavallo, la respuesta dependerá de la estructura del individuo. "Pero en los casos de las patologías preexistentes -explicó Juan Carlos Ferrali, docente de la Carrera de Psicología e integrante del Centro de Estudios para el Desarrollo Humano-, lo que

en contextos normales puede ser un problema de depresión, en contextos como éste es un problema, porque complejiza la patología." El 27 de noviembre pasado, el Ceduho organizó las conclusiones sobre un taller de salud mental en contextos de temor, incertidumbre y desesperanza. Una de esas conclusiones señalaba que "la población argentina se encuentra en un riesgo psicológico grave" y mencionaba al desamparo y la de-

**Gravedad: "Lo que en contextos normales puede ser un problema de depresión, en contextos como éste es un problema, porque complejiza la patología".**

sesperanza. "El desamparo -dijo Ferrali- es la vivencia de no poder controlar las cosas en el presente. La desesperanza, de no poder hacerlo en el futuro." Cavallo, finalmente, aparece en el diván aunque no necesariamente con la imagen pretendida por sus órganos de prensa. Según Ruth Taiano, "absolutamente todas las consultas están tomadas por cómo resolver el problema de los cajeros, de cómo cobrar el sueldo, cómo pagar la escuela de los hijos. Todo el mundo está en eso porque es una realidad muy fuerte. Pero cuando las figuras de autoridad, los gobernantes, toman medidas no eficaces, genera una sensación de estar a la deriva que produce mucha ansiedad, mucha angustia. Cada uno reaccionará con sus recursos. Algunos quedarán paralizados, otros van a armar escándalo al banco, otros pedirán prestado. Lo que se nota es la sensación de desorientación. Hasta ahora se notaba la imposibilidad de los pacientes a programar a largo plazo. Ahora, esto produce la imposibilidad de programar a ningún plazo".



**Un cambio difícil**

Las personas de la tercera edad sufrirán particularmente los cambios en la manera de comprar y operar con los bancos impuestos por el Gobierno, alertó ayer el catedrático en Terapias Psicológicas de la Asociación de Psiquiatras Argentinos, Humberto Gobbi.

Los cambios, señaló, "actúan desorganizativamente, produciendo un cuadro de caos de desorganización y de tener que depender de alguien que sepa más y lamentablemente el sector de la tercera edad no es el que está más acompañado". El psiquiatra señaló que esta situación "va a generar situaciones traumáticas especialmente en los sectores más pobres que no cuentan con una información previa adecuada y también en las personas de la tercera edad que por sus características psicológicas tienen dificultades a la operatoria de cambios rápidos".

"Esto es brusco y muchas personas no van a poder realizar rápidamente este cambio: pagar ayer en dinero y hoy manejarse de esta manera", explicó Gobbi.

## Los síntomas del alerta

Si usted sufre tensión, preocupación e inquietud en forma permanente, nota que tiene angustias y se siente irritado, sufre alteraciones en su sueño, tiene contracturas musculares, dolores de cabeza, palpitaciones, trastornos gastrointestinales, sensaciones de falta de aire, incapacidad para relajarse y dificultad para concentrarse, sea precavido: son síntomas de trastorno de ansiedad, un problema considerado de salud mental. En agosto pasado, la Sociedad Argentina de Trastornos de Ansiedad estimó que alrededor de la cuarta parte de la población sufre el problema sin saberlo. Unos 9 millones de argentinos. Desde el lunes pasado, es probable que la calvofofia se haya incrementado notablemente.

**m²**  
PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO  
DE VIVIENDA DE *PAGINA/12*  
4 3 4 2 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.  
**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

**LUCHAMOS EN LA ARGENTINA CONTRA TODAS LAS ENFERMEDADES, INCLUSIVE LA INJUSTICIA.**

**MOVICOM**  
DONACIONES  
Banco Galicia C.A. N° 9759292-901-5  
Cuenca 3119 17° 18"  
(C1428RP) Cx. Fed. Argentina Tel. (011) 4624-498  
e-mail: movicomargentina@bellsouth.com



# un país se queda sin cuerda

Algunos van a gritar a un banco. A otros les da por la angustia y las pesadillas. Unos y otros terminan cada vez más en el diván. El caos económico, Plan Candado incluido, triplicó las consultas según la Asociación de Psiquiatras. Aquí, los expertos explican el aumento de los trastornos de la ansiedad.

privada." Una estadística realizada por la PPBA, sobre 2841 consultas en los últimos dos años dio como motivo clínico más frecuente los miedos, ataques de pánico, fobias, angustia, ansiedad, depresión y compulsiones. Resulta interesante descubrir a qué asociaron los pacientes esos problemas: "El mantenimiento de la actividad laboral, la falta de trabajo, y cuestiones económicas en general, baja de ingresos, descenso de la calidad de vida", ocupan al menos la mitad de las temáticas de diván.

"A veces aparece claramente definido el miedo al futuro —explicó Graciela Lucatelli, presidenta de APSA—. Se nota una muy tremenda dificultad de la gente para la anticipación, para trazar proyectos de vida. Hasta para algo tan simple como pensar en invertir dos años en una carrera, y después tomarse vacaciones. Es lo que se observa ahora, que durante el congreso de abril no aparecía. Está vinculado al contexto, a la inestabilidad laboral, porque el que se queda sin trabajo no sabe si vuelve al mercado. No sé en qué proporción puede haber aumentado la consulta, pero sí se percibe que aumentó la de emergencia, con crisis de angustia, propio de un país donde las personas no pueden desarrollar sus potencialidades."

"Básicamente, en los últimos tiempos se nota un aumento de consultas por trastornos de ansiedad y depresivos", describió Roberto Sivak, psiquiatra del Hospital Alvarez. "Los primeros hablan de una imposibilidad de adaptarse a situaciones de cambio o por incertidumbre. Esos trastornos pueden durar lo que dura la incertidumbre. Pero se notan también cuadros más severos, los más comunes por angustia, pánico, crisis de ansiedad abruptas, acompañadas por agorafobia (pánico a espacios abiertos). Puede leerse como reflejo de incertidumbre, sensación de impotencia, falta de apoyo en algo seguro. De alguna manera es la representación de lo que le pasa al país." Los especialistas coinciden en que frente a una situación de crisis e incertidumbre, como la desatada por Cavallo, la respuesta dependerá de la estructura de cada uno. "Pero además de las patologías preexistentes —explicó Juan Carlos Ferrali, docente de la Carrera de Psicología e integrante del Centro de Estudios para el Desarrollo Humano—, lo que

en contextos normales puede ser un problema de depresión, en contextos como éste es un problemón, porque complejiza la patología." El 27 de noviembre pasado, el Cedhu organizó las conclusiones sobre un taller de salud mental en contextos de temor, incertidumbre y desesperanza. Una de esas conclusiones señalaba que "la población argentina se encuentra en un riesgo psicológico grave" y mencionaba al desamparo y la de-

**Gravedad: "Lo que en contextos normales puede ser un problema de depresión, en contextos como éste es un problemón, porque complejiza la patología".**

esperanza. "El desamparo —definió Ferrali— es la vivencia de no poder controlar las cosas en el presente. La desesperanza, de no poder hacerlo en el futuro."

Cavallo, finalmente, aparece en el diván aunque no necesariamente con la imagen pretendida por sus órganos de prensa. Según Ruth Taiano, "absolutamente todas las consultas están tomadas por cómo resolver el problema de los cajeros, de cómo cobrar el sueldo, cómo pagar la escuela de los hijos. Todo el mundo está en eso porque es una realidad muy fuerte. Pero cuando las figuras de autoridad, los gobernantes, toman medidas no eficaces, genera una sensación de estar a la deriva que produce mucha ansiedad, mucha angustia. Cada uno reaccionará con sus recursos. Algunos quedarán patalizados, otros van a armar escándalo al banco, otros pedirán prestado. Lo que se nota es la sensación de desorientación. Hasta ahora se notaba la imposibilidad de los pacientes a programar a largo plazo. Ahora, esto produce la imposibilidad de programar a ningún plazo".

## Un cambio difícil

Las personas de la tercera edad sufrirán particularmente los cambios en la manera de comprar y operar con los bancos impuestos por el Gobierno, alertó ayer el catedrático en Terapias Psicológicas de la Asociación de Psiquiatras Argentinos, Humberto Gobbi.

Los cambios, señaló, "actúan desorganizativamente, produciendo un cuadro de caos de desorganización y de tener que depender de alguien que sepa más y lamentablemente el sector de la tercera edad no es el que está más acompañado". El psiquiatra señaló que esta situación "va a generar situaciones traumáticas especialmente en los sectores más pobres que no cuentan con una información previa adecuada y también en las personas de la tercera edad que por sus características psicológicas tienen dificultades a la operatoria de cambios rápidos".

"Esto es brusco y muchas personas no van a poder realizar rápidamente este cambio: pagar ayer en dinero y hoy manejarse de esta manera", explicó Gobbi.



En la depresión psíquica. Trastorno en guerra.

## Los trastornos de ansiedad

La preocupación (preocupación) es el trastorno más frecuente, con un aumento del 72% en los últimos años. Los Trastornos de ansiedad son los más frecuentes de los trastornos mentales. Duran, Argerich, Rindler y otros, en un estudio de 36 por ciento de psicopatas, se detectó trastorno de ansiedad en el 36 por ciento de los casos, se detectó en el 36 por ciento de los casos.

ron mujeres. El dato puede dejar una idea errónea. No es que sean más ansiosas, sino que se animan a hacerlo público. "Los trastornos mentales, el sentimiento de angustia —explicó Graciela Lucatelli— son vividos como signos de debilidad. En nuestra cultura, el hombre es el proveedor, como macho tiene que poder. Por eso, el hombre padece más que la mujer la desocupación. Y no lo puede aceptar tan fácilmente. Por eso, las tres cuartas partes de quienes se acercaron a hacer una consulta fueron mujeres: lo pueden hacer público."

Después del diagnóstico de trastorno de ansiedad generalizada, el segundo rubro que abarcaron las consultas fue el trastorno de angustia con miedo a salir al exterior. Lo que se conoce como agorafobia, que los pacientes refieren como paralización, no poder y un nudo atravesado en la garganta. La misma semana se realizó en Córdoba y se repetirá el año próximo en cada una de las provincias argentinas.

## Los síntomas del alerta

Si usted sufre tensión, preocupación e inquietud en forma permanente, nota que tiene angustias y se siente irritable, sufre alteraciones en su sueño, tiene contracturas musculares, dolores de cabeza, palpitaciones, trastornos gastrointestinales, sensaciones de falta de aire, incapacidad para relajarse y dificultad para concentrarse, sea precavido: son síntomas de trastorno de ansiedad, un problema considerado de salud mental. En agosto pasado, la Sociedad Argentina de Trastornos de Ansiedad estimó que alrededor de la cuarta parte de la población sufría el problema sin saberlo. Unos 9 millones de argentinos. Desde el lunes pasado, es probable que la calvofobia se haya incrementado notablemente.

**m<sup>2</sup>**  
PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE **PAGINA/12**  
**4 3 4 2 - 6 0 0 0**  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



## OPINION

Por M. A. Bastenier\*

## Dos talibanes en acción

Con arreglo a la definición, recientemente acreditada por el presidente Bush, sobre qué es el terrorismo y quiénes son los terroristas, el líder de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, se clasifica sin duda como uno de ellos. En su guerra contra los talibanes de Afganistán, el mandatario norteamericano ha extendido el concepto desde los que practican el terrorismo a aquellos que lo amparan o lo facilitan. Y parece claro que el presidente palestino, porque no tiene margen de maniobra para otra cosa, mas que por propia voluntad, no hace lo que podría caber para combatir esa plaga, a consecuencia de la cual cerca de 30 personas fueron asesinadas el pasado fin de semana en Israel.

Pero, atendiendo a ese mismo criterio, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, es igual de terrorista que el rais palestino.

Primero, está el asunto de los campos de refugiados palestinos de Sabra y Chatila en septiembre de 1982, donde las fuerzas israelíes, a las órdenes del ministro de Defensa general Sharon, no sólo contemplaron impertérritas la masacre de al menos 1500 palestinos indefensos, por parte de una fuerza de falangistas libaneses, sino que facilitaron a éstos los medios de transporte y el acceso a los campos, así como parte de los pertrechos para semejante carnicería. Y segundo, como jefe de gobierno, Sharon manda comúnmente a sus soldados a practicar el llamado asesinato selectivo de sus adversarios, cuando un Estado de Derecho se supone que debería tratar de apresar y juzgar a los presuntos terroristas y no decidir de antemano culpabilidad y pena sin apelación.

La diferencia entre una y otra forma de practicar el terrorismo consiste en que Arafat sufre las consecuencias de su misma impotencia, porque, cualesquiera que sean sus más íntimos sentimientos, los desmanes de Hamas, la principal organización palestina dedicada al terror, lo perjudican gravemente poniéndole en la nada envidiable posición de verdugo, mientras que Sharon, en cambio, domina la situación en Israel y actúa descargando todo el peso de su propio terror sobre sus enemigos.

El encadenamiento de terrorismo-represión en ocasiones terrorista y más terror puede hacer pensar que el conflicto es insoluble y que ambas partes son igual de responsables de la presente situación. Pero, eso no es cierto.

Si el terror de Al-Qaida sólo es más o menos genéricamente vinculable al presunto mal trato que Occidente ha infligido al mundo islámico, y particularmente al mundo árabe, no cabe duda, en cambio, de que Hamas existe porque hay una ocupación del territorio palestino desde 1967, repetidamente condenada por la ONU, aunque eso no sirva para justificar ningún atentado terrorista. Pero, a causa de esa misma vinculación entre ocupación y terror, hay un planteamiento que, por lo menos, permitiría saber al mundo entero si tiene o no solución este embrollo sangriento de Palestina.

El gobierno israelí podría anunciar su voluntad de retirada -no del 95 por ciento, ni del 85 por ciento, ni del 75 por ciento, como si esto fuera una subasta- de la totalidad de los territorios ocupados y de Jerusalén Este, así como la apertura de negociaciones para la solución del problema de los refugiados -aún dejando constancia de que Israel jamás aceptará el regreso de más que un número simbólico de los mismos-.

Y esa voluntad tendría un calendario que, sin embargo, se cumpliría sólo cuando cesara totalmente la violencia palestina. Entonces, Arafat sí que tendría algo que mostrar a su opinión, y cabe que hallará apoyo suficiente para proceder con toda la energía necesaria contra los terroristas. En esa tesitura, Sharon también podría exigir una semana, o tres meses de quietud absoluta antes de mover un solo soldado o un solo colono de Cisjordania y Jerusalén Este -entre ellos, él mismo, puesto que con gran pompa se hizo una casa en la Jerusalén árabe hace unos años-. Pero, ni con Sharon, ni con gobierno alguno ha sido posible que Israel acatara los mandatos de la ONU y de un consenso casi universal que pide la evacuación de lo conquistado en 1967. Eso es lo que hay tras las carnicerías de Hamas, y de la guerra de estos dos presuntos talibanes que, equivocadamente, amparan o dirigen su terror respectivo.

\*De El País de Madrid, especial para Página/12.



Sharon podría considerar una reocupación temporal de Cisjordania y Gaza, dice Efraim Karsh.

## "La solución será militar hasta que alguien se canse"

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

Académico de temas del Medio Oriente del "War Studies" de King's College de Londres, el israelí Efraim Karsh es una voz cercana a las posturas del Partido Likud de Ariel Sharon. En diálogo con *Página/12*, señaló que el gobierno israelí quiere la caída de Arafat y una campaña antiterrorista al estilo estadounidense en Afganistán contra grupos armados palestinos.

—¿Está Ariel Sharon buscando la caída de Yasser Arafat?

—Sí. No sé si podrá conseguirlo o si está dispuesto a hacer todo lo necesario para lograrlo. No va a ser fácil sacar a Arafat del poder. No se va a ir de buena gana. Pero la mayoría de los israelíes no ven ninguna solución con él en el poder. Hace un año el premier laborista Ehud Barak le ofreció un Estado palestino, él no lo aceptó y mire donde estamos hoy.

—¿Qué significa hacer todo lo necesario para removerlo del poder?

—No creo que Israel quiera eliminarlo físicamente. Lo que quiere Sharon es ejercer una presión militar, política y económica tal que precipite su caída.

—¿Cuál es la alternativa a Arafat?

—Nadie es indispensable. Churchill murió y ahora los británicos tienen a Tony Blair. En política siempre hay nuevas figuras. Puede ser Hamas o la Jihad islámica, puede ser el líder de Cisjordania, Mar-

Arafat no será

eliminado físicamente,

pero se busca su caída

y el desenlace va a ser

militar e incierto, según

dice en esta entrevista

un especialista israelí

próximo al

pensamiento de

Ariel Sharon.

wan Barghuti. Hay muchas opciones. Barghuti, por ejemplo, es un gangster, pero si cree que puede sacar alguna tajada del asunto, es capaz de llegar a un acuerdo.

—Pero Hamas y la Jihad islámica son responsables directos de los atentados contra Israel. ¿Por qué estas opciones van a ser mejor que Arafat?

—Nadie sabe si van a ser mejores. El futuro dirá. Con suerte aprenderán la lección de que la violencia no lleva a nada y que hay que negociar. Tendrán que comprender que es necesario llegar a un compromiso. ¿Por qué los palestinos no tienen un Estado? ¿Por qué no lo tuvieron en 50 años? Porque no quisieron llegar a un compromiso. Podrían haber conseguido un estado hace 56 años. O el año pasado.

—Pero suena un poco paradójico que Hamas y la Jihad sean los que dialoguen. Más bien parece un intento Sharon de que tomen el poder para que no haya diálogo posible.

—No es contradictorio. Porque esas dos organizaciones nos están atacando continuamente y después no se puede tocarlas, porque siempre aparecen voces que aconsejan no hacerlo para no debilitar a Arafat. Con Hamas y la Jihad todo el mundo sabrá con quién están tratando. Ellos no van a obtener ninguna simpatía internacional o apoyo. De modo que Israel conseguirá la legitimidad que necesita para combatirlos y eliminarlos.

—Es decir que Israel podría lanzar un ataque frontal.

—No sólo militar. Hay muchas maneras de combatirlos, como lo que está haciendo Estados Unidos al congelar sus cuentas bancarias. La cuestión es que no habrá una solución mientras los árabes no acepten que Israel está en el Medio Oriente y permanecerá allí.

—¿Ve posible una reocupación de la Franja de Gaza y Cisjordania?

—Temporalmente sí. Unas semanas, meses. Pero Israel no quiere volver a ocupar los territorios. El problema cuando uno ocupa es que después es muy difícil retirarse. Pero con ocupaciones temporarias, el problema es que si uno ocupa y después se retira, da lugar a que haya nuevos atentados y la necesidad de volver a ocupar. Es una situación interminable.

—¿Cómo ve el futuro entonces?

—Sombrio. Creo que habrá un enfrentamiento hasta que una de las dos partes se canse de la guerra. Una solución militar.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



SHARON DETUVO SUS ATAQUES EN ESPERA DE ARRESTOS PALESTINOS

# Tregua bajo la mira armada israelí

Después de dos días de fuertes ataques israelíes, las zonas palestinas vivían ayer una frágil tregua vigilada. Hubo un nuevo atentado.

Por Ewen MacAskill \*  
Desde Jerusalén

El gobierno israelí acordó ayer una pausa de 12 horas en la ofensiva contra la Autoridad Palestina cuando su líder, Yasser Arafat, aparentemente cedió a la presión para arrestar líderes importantes de los grupos integristas Hamas y Jihad Islámica. Luego de los intensos ataques israelíes del lunes y martes en Cisjordania y Gaza, Arafat llamó al canciller israelí Shimon Peres pidiendo una suspensión temporal que le permita llevar adelante las detenciones. De acuerdo con los diplomáticos israelíes, Arafat dijo que no podía hacerlo mientras sus servicios de seguridad estuvieran siendo jaqueados por los bombardeos israelíes. Arafat dijo a NBC News: "Tienen que calmarse para darme la oportunidad". No hubo ataques israelíes ayer durante el día. Interrogado sobre si el primer ministro israelí Ariel Sharon estaba tratando de expulsarlo, Arafat contestó: "No sólo a mí: a mí y a la Autoridad Palestina".

Otro atentado suicida ayer por la mañana en Jerusalén agregó urgencia a las negociaciones. La Jihad Islámica asumió la responsabilidad por un terrorista que se hizo estallar cerca de un lujoso hotel en el centro de la ciudad, causando heridas leves a varias personas. Otros suicidas de Hamas causaron la muerte de 25 israelíes durante el fin de semana. Tanto el gobierno israelí como el estadounidense han puesto presión sobre Arafat para que encarcele a los responsables de construir bombas y enviar suicidas a Israel. Luego de llevar el pedido de Arafat a Sharon, Peres le dijo que tenía un acuerdo. Israel le exigió a Arafat el arresto de 36 militantes, y este proceso parecía estar ocurriendo anoche. "Lo importante no son las 12 horas sino que el comienzo a hacer arrestos seriamente", dijo un vocero del canciller israelí anoche. "No se trata de un cronograma estricto." En el pasado, el gobierno israelí acusó a Arafat de arrestar a miembros del Hamas y de Jihad Islámica para las cámaras de televi-

sión, para dejarlos luego en libertad. De hecho, el fundador de Hamas, el jeque Ahmad Yassin se encuentra nuevamente bajo arresto domiciliario en Gaza.

El gobierno israelí dijo que le había dado a Arafat la lista de 36 personas que quiere bajo arresto y la localización de los laboratorios donde se fabrican las bombas. Si Arafat hace los arrestos que le piden, su liderazgo va a estar en cuestión por los palestinos en Gaza y Cisjordania que miran a Hamas y a Jihad Islámica como combatientes de la resistencia. Peres relató que le dijo a Arafat ayer: "A mi juicio, el problema más grave de la Autoridad Palestina es el grado de su credibilidad, que en este momento es extremadamente bajo". Peres agregó: "El puede restablecer la credibilidad al hacer los arrestos necesarios de la gente que realmente esta generando terror". Saeb Erekat, el negociador palestino, dijo que el bloqueo israelí obstaculizaba los movimientos de la policía palestina y le hacía imposible practicar los arrestos. "Ustedes piden a la Autoridad Palestina que haga ciertas cosas, luego atan las manos, piernas y pies de Arafat, le vendan los ojos, lo tiran al mar y le dicen que nade... y luego dicen que si no nada no son socios (para la paz)", dijo Erekat.

Previamente, Raanan Gissin, vocero de Sharon, describió los arrestos que había visto hasta entonces como "cosméticos". "Estos son todos personajes de segunda, o de tercera categoría. Esta no es la gente que lleva adelante los ataques", dijo. Esto fue apoyado por el secretario de Estado norteamericano Colin Powell, quien dijo que Arafat tenía que demostrar "resultados significativos" en controlar a los militantes. "Espero que haga un esfuerzo del 100 por ciento. Todavía no hemos visto los resultados de esos esfuerzos." Hubo una diferencia significativa en el enfoque de Estados Unidos, que depositó casi toda la responsabilidad en la Autoridad Palestina, y los países europeos, que pusieron parte de la culpa en Israel.

\*De The Guardian, de Gran Bretaña, especial para Página/12.  
Traducción: Giselle Cohen.



Un soldado israelí vigila Ramalá, capital palestina en Cisjordania, desde un tanque. Otro atentado suicida ayer por la mañana en Jerusalén agregó urgencia a las negociaciones.

SHIMON PERES CAMBIO DE IDEA Y MANTIENE LA COALICION'

## Que me quedo, que me voy, que...

Por E. M. A. \*  
Desde Jerusalén

El canciller israelí Shimon Peres ha pospuesto por 15 días la decisión acerca de dejar la coalición del gobierno en protesta por el manejo de la crisis palestina. Miembros del Partido Laborista de Peres abandonaron una reunión de gabinete esta semana debido a que Sharon llamó a la Autoridad Palestina "patrocinante del terrorismo". Ayer, parlamentarios laboristas mantuvieron encuentros de emergencia para expresar su inquietud por la manera en que Sharon se ha comportado esta semana con los palestinos y para instar a Peres y a otros ministros laboristas a que renuncien. Un alto miembro pronosticó que ellos no permanecerían en el gobierno por mucho más tiempo diciendo: "Ya no es una cuestión de si nos vamos, sino de cuándo lo hacemos".

Los laboristas están tradicional-

mente vinculados al movimiento de paz; Peres insiste en que puede ejercer una influencia moderadora en Sharon. Su vocero dijo ayer que los ministros laboristas han decidido entregar al Likud, el partido derechista de Sharon, una lista de políticas que han violado el acuerdo de coalición entre sus partidos. "Cuando obtengan una respuesta, decidirán el futuro de los laboristas en el gobierno", dijo. Peres revisará la lista con Sharon y luego mantendrá un nuevo encuentro con los ministros laboristas el 17 de diciembre para realizar una votación sobre si permanecer en el gobierno. Los laboristas se opusieron a que la Autoridad Palestina fuera llamada "una entidad que apoya el terror" porque compromete seriamente la posición de Peres, que se aferra a la esperanza de que el gobierno pueda seguir negociando con Arafat. En los encuentros, casi la mayoría de los ministros laboristas estuvieron a favor del deseo de Peres de dar a la coalición

un poco más de tiempo. El resto del grupo parlamentista estuvo a favor de retirarse ahora, argumentando que los laboristas tenían poca influencia sobre Sharon. Sólo un ministro, Salah Tarif, estuvo a favor de esta opción. Avraham Burg, titular laborista del Parlamento, dijo: "Cuando la línea política de (los ministros de extrema derecha) Avigdor Lieberman y Benni Elon se convirtió en la línea política de gobierno, fue cuando los laboristas quedaron sin lugar en el gobierno".

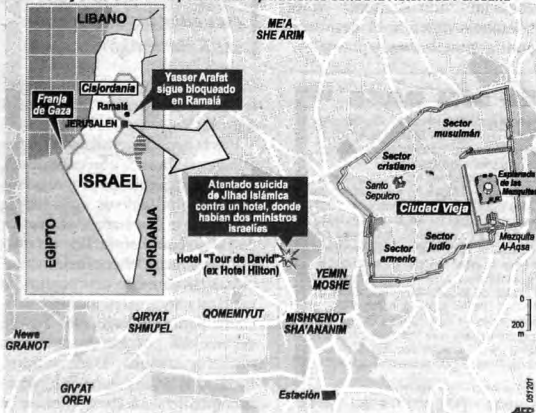
\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.  
Traducción: Manuel Irurzun.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
@BELLSOUTH

### ORIENTE MEDIO Arafat paralizado en Ramalá

El ejército israelí suspendió sus operaciones contra la Autoridad Palestina



## Acceda a Internet

Aceptamos Patacones\*\* \$1.15  
productos pymes

### Conexión telefónica

Conexión 0800 dde. \$12 + IVA x mes

Conexión 0610 dde. \$9<sup>90</sup> + IVA x mes

ADSL 256 Kbps dde. \$29<sup>99</sup> + IVA x mes

### Conexión permanente

64 Kbps (WLL) dde. \$59<sup>99</sup>

Terrestre (LMDS) dde. \$199<sup>99</sup>

### E-security

#### Video Seguridad

Controle su empresa u hogar desde cualquier navegador de internet manejando via web, cámaras de video, zoom y rotación, sensores de movimiento, etc...

dde. \$99 + IVA x mes

### ADSL Para empresas

Conexión de alta velocidad

• Dominio propio

• Cuentas de e-mail

• Página web

dde. \$69 + IVA x mes

### PyMEs a full!!!!

Conexión 24 horas sin costo de teléfono (wireless)

• Diseño y hosting de páginas.

• Dominio propio y cuentas de mail.

• Todo lo necesario para estar en internet.

INCREDIBLE! todo \$59 + IVA x mes

\*\*Patacones 1x1 para Conexión Telefónica

DD DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.





Los delegados a la conferencia de Bonn posan para una foto grupal en Petesberg, Bonn. La Alianza del Norte se alzó con los principales premios ministeriales, y Ahmed Karzai será presidente.

# Nueve días para llegar a seis meses, luego a dos años y luego quién sabe

Por J.P. Velazquez Gaztelu  
Enviado especial a Bonn

Nueve días han bastado para decidir el futuro de Afganistán. Después de negociar durante toda la madrugada de ayer, las cuatro facciones afganas reunidas por la ONU en el palacio de Petesberg, cerca de Bonn, se comprometieron a poner fin a más de 25 años de enfrentamientos civiles, reconstruir juntos el país y convocar elecciones democráticas antes de tres años. La Alianza del Norte, triunfadora militar en la mayor parte del país, se hace con las carteras clave de Defensa, Exteriores e Interior y Ahmed Karzai, un líder pashtún moderado que participa en el asedio a Kandahar, fue elegido presidente de un gobierno provisional de 30 miembros que ejercerá el poder hasta el verano. Como símbolo

del fin del régimen talibán, dos mujeres formarán parte del gabinete.

El sol, ausente durante los nueve días de negociaciones en la antigua capital alemana, apareció sobre el palacio de Petesberg justo cuando los delegados cerraban el acuerdo, a las siete menos cuarto de la mañana (hora local), tras negociar durante toda la noche la composición del gobierno provisional. "Este acuerdo es una gran esperanza y una oportunidad histórica para poner fin al trágico conflicto que ha arrasado Afganistán durante más de dos décadas", afirmó el enviado especial de la ONU Lakhdar Brahimi, principal artífice del acuerdo. "Los ojos del mundo están pendientes de ustedes. Sobre sus hombros recae la tremenda responsabilidad de cerrar heridas todavía abiertas", dijo el diplomático argelino en la ceremonia de firma del acuerdo, que fue presidi-

da por el canciller alemán Gerhard Schröder. "Es un gran día para Afganistán y también es un gran día para la ONU", dijo Schröder.

Según el calendario pactado en Bonn, la transición afgana durará entre dos años y medio y tres años. El gobierno provisional, en el que están representados los principales grupos étnicos de Afganistán —pashtunes, tayikos, uzbekos y hazaras—, tomará posesión el próximo 22 de diciembre en Kabul. Seis meses después deberá celebrarse una Loya Jirga (asamblea tradicional) de emergencia, que estará presidida por el ex rey Mohamed Zahir Shah, derrocado en 1973 y exiliado en Roma. La Loya Jirga, cuyos miembros serán seleccionados por una comisión independiente entre líderes tribales de todas las regiones del país y del exilio, elegirá un jefe de Estado y a un gobierno provisional para los dos años siguientes. Durante ese período se redactará una Constitución, que deberá ser aprobada por una Loya Jirga constitucional. Entonces se convocarán las elecciones. El acuerdo de Bonn también establece la creación de un Tribunal Supremo, que será el embrión de un nuevo sistema judicial. "Quizá este acuerdo no sea perfecto y haya sido aprobado en una situación de emergencia por gente que no representa a toda la nación", dijo Brahimi. "Pero el gobierno provisional será juzgado por lo que consiga, no por las circunstancias en las que fue elegido".

Las fuerzas estadounidenses y sus aliados tribales se acercaban ayer a las guaridas de Osama bin Laden. Un enviado periodístico cuenta en estas páginas la perspectiva de la línea del frente. Mientras tanto, en Bonn se llegó a un acuerdo de reparto

UN PERIODISTA

## Viaje

Por Rory McCarthy\*  
Desde la línea del frente, en Tora Bora

Durante una hora, el apenas discernible bombardero B-52 con sus cuatro colas de vapor blanco describió silenciosos y graciosos arcos a través del cielo de mediodía por encima de las crestas de las Montañas Blancas de Afganistán. Cientos de metros debajo, una fila de 13 envejecidos tanques T-56 apuntó ayer sus cañones hacia los picos pinclados de nieve y con ronda tras ronda de descargas inició el ataque contra Tora Bora, plaza fuerte de los combatientes de Al-Qaida y madriguera ocasional de Osama bin Laden.

En los últimos dos días, hasta 1000 tropas mujaidines han bajado el polvoriento camino sin pavimentar al sur de la ciudad de Jalalabad a través de las planicies rocosas de color pardo rumbo a las montañas adyacentes a la frontera paquistaní. A ambos lados del camino pueden encontrarse el ocasional tractor oxidado y montículos de remolacha enterrados bajo el barro para preservarla durante el invierno. Pero las aldeas aquí están semivacías. Muchas han sufrido el golpe de bombardeos norteamericanos mal apuntados durante días.

"Los árabes se fueron de aquí hace tres días cuando los talibanes huuyeron —dijo Sardar Popalzai, un campesino de 70 años en la aldea de Manu—. Pero han seguido los bombardeos y gente nuestra ha muerto. En la noche que bombardearon, la mañana siguiente bombardearon de nuevo. Las ventanas temblaban en nuestra casa." Hazrat Ali, el jefe de seguridad de Jalalabad que está liderando el ataque mujaidín, afirma que 58 civiles han muerto en bombardeos norteamericanos desde el domingo. El Pentágono insiste en que sus aviones sólo están eligiendo blancos militares.

### El objetivo

El verdadero blanco de los pilotos en los B-52 se encuentra más al sur, dentro de los espesos bosques y verdes valles de las cordilleras de 4700 metros de extensión. Al final de un valle, en el claro de árboles de mora, se encuentra Tora Bora, la caverna negra, una vieja base mujaidín construida a explosiones con-

**Kalashnikov: "Los mujaidines alcanzaron Tora Bora y allí se desarrolla un combate cuerpo a cuerpo. Podemos escuchar los disparos de las Kalashnikov".**

tra la roca como santuario durante la guerra de los años 80 contra el Ejército Rojo.

Los huecos de ventilación fueron tallados de la roca con explosivos, y una catarata cercana provee un suministro constante de agua limpia y fría: Bajo Bin Laden, el interior de la caverna habría sido reconstruido como un laberinto de habitaciones de cemento con puertas de madera y un espacio más que suficiente para las camionetas Toyota favorecidas por los comandantes militares afganos. Durante años, Bin Laden la usó como una base para combatientes árabes. Ahora se ha

EDICTO Diario Página/12  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 20 a cargo de la doctora Ana Inés Sotomayor, Secretaría única a cargo de la doctora Celia Angeles Pérez, sito en Talcahuano 550, piso 6º de Capital Federal, comunica por 2 días en los autos "MORALES, María Rosa c/BARRA, Eduardo Angel s/EJECUCION HIPOTECARIA". Expte. Nº 129.259/98 que la martillera María Dolores Aguirre rematará el día 11 de diciembre de 2001 a las 10.30 hs. en el Salón de Subastas Judiciales sito en Tte. Gral. J. D. Perón 1233 de Capital Federal, el inmueble sito en el paraje denominado "Haras Trujil", del Pdo. de Gral. Sarmiento (hoy Pdo. de San Miguel), Pcia. de Buenos Aires, con frente a la calle Rodrigo de Triana entre Paso y Victoria, designado como lote veintiséis de la Manzana nueve-b con una sup. total s/lt. de 315m2. Nomenclatura catastral: Circ. II; Secc. M; Manz. 9-b; Parc. 26. Partida Nº 137.036. Matrícula Nº 16.774. Superficie: 315 m2. De acuerdo a la constatación fehaciente por la martillera —fs. 156—, el inmueble presenta en su frente dos numeraciones, el Nº 770 s/cha pública municipal y el Nº 650 pintado sobre el frente. En dicho inmueble fue atendida por quien dijo llamarse Nelly Peregrina Celis de Ibarra y ser la esposa del demandado —del que se encuentra separada— y no vive allí. Viven allí tres hijos del matrimonio. Se trata de una casa sencilla pero en buen estado de conservación que tiene sobre el frente ingreso por puerta doble en lo que sería entrada para autos; un pailer cubierto y sobre su lado derecho la entrada al living comedor; tiene dos ventanas sobre el frente. Al entrar se encuentra el living comedor con una pared baja que lo separa de la cocina y de allí un pequeño hall de distribución que comunica un dormitorio que da al fle, sobre el mismo lado, el baño y a continuación de la cocina y fle, al baño otro dormitorio con ventana sobre el fondo. Por otra puerta se accede a un patio cubierto, pero sin paredes laterales y se observa un cuarto destinado a guardar cosas en desuso, más atrás una parrilla y luego el fondo con césped y algunos frutales. Deudas: Municipalidad de San Miguel: \$ 524,82 (fs. 116/118) al 13/6/2000; AGBA S.A. San Miguel: informa que el inmueble se encuentra fuera del radio servido por las redes de agua y cloacas (fs. 101); conforme lo resuelto a fs. 192 y haciendo efectivo el apremio dispuesto en el art. 598 inc. 3º del CPCC, el inmueble será subastado como libre de impuestos, tasas y contribuciones en relación a Rentas de la Pcia. de Buenos Aires. Base: \$ 30.000. Seña: 30%. Comisión: 1,5%. Sello de ley. Arancel: 0,25% sobre el precio de venta aprobado por Acord. 10/99 CSJN. Al contado y al mejor postor. No se aceptará compra en comisión ni cesión de derechos del comprador. Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio procesal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apremio de que las sucesivas providencias se tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cód. Proc. El saldo del precio deberá ingresarse dentro del plazo de cinco días bajo apremio de que lo dispuesto por el art. 580 del Cód. Proc. Confirmar doctrina fallo pánico diario nuevo civil de fecha 18/2/99 en autos "Servicios Eficientes S.A. c/YABRA, Roberto I. s/EJ. hipot.", no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. Por el contrario, en caso de insuficiencia de fondos deberá hacerse cargo de la deuda por expensas comunes. Dentro de los cinco días de aprobado el remate, el comprador deberá depositar el importe del precio que corresponda abonar al contado, en el Banco de la Nación Argentina sucursal Tribunales, si no lo hiciera y no invocare motivos se ordenará nueva subasta. La martillera deberá llevar registro de los asistentes al acto, sobre el mismo previo al ingreso al salón, debiendo ser identificados mediante la exhibición de los documentos de identidad. Visitar el inmueble los días 6 y 7 de diciembre de 2001 de 14.30 a 17 hs. Cualquier otro dato de interés consultar expte. o al martillero en Tel. 4816-4452. Buenos Aires, 30 de noviembre de 2001.  
Celia Angeles Pérez, secretaria.

### BIENES MUEBLES SIN BASE

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 22, Secretaría Nº 43, comunica por 2 días en autos "CONSTRUCTORA BOMO S.A. (CUIT 30.560170633) s/QUIEBRA" Expte. 36.969, que el martillero Eduardo Martín Almeyra (CUIT 20-08272888-1) rematará el día 11 de diciembre de 2001, a las 12.30 horas en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital, los bienes muebles inventariados a fs. 461/64 de autos, en el estado en que se encuentran y exhiben en calle Aristóbulo del Valle 355, Quilmes Este, Pcia. de Bs. As., los días 6 y 7 de diciembre de 2001 de 15 a 17 hs. Los bienes se encuentran loteados a fs. 580/84 en 31 lotes consistentes en: escritorios, materiales y maquinarias para la construcción, etc. Venta sin base, al contado y mejor postor. Seña: 30%. Comisión: 10%, más IVA s/comisión y Aranc. Acord. 24/00 CSJN. 0,25%, en efectivo en el acto del remate. En caso de responder el pago de IVA sobre el precio de venta deberá ser solventado por el comprador debiendo el martillero retenerlo en el acto de la subasta y depositarlo. El comprador deberá indicar en autos dentro del 3er. día en autos el nombre de su eventual comitente con los recaudos establecidos en el art. 571 del CPCC. Entrega inmediata previo pago total del precio. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado. El desarme y acarreo de los bienes adquiridos es por cuenta y riesgo exclusivo del adquirente: Buenos Aires, 27 de noviembre de 2001. Alejandro C. Mata, secretario.

EDUARDO M. ALMEYRA • 4801-9635 • (15) 4917-9960



CUENTA DESDE EL TERRENO LA CACERIA DE BIN LADEN

# al centro de la resistencia



vuelto el último escondite.

Tora Bora es una fortaleza natural, largamente inmune a los bombardeos de los B-52 norteamericanos y solamente vulnerable a un ataque terrestre bien organizado. Los comandantes de Hazrat Ali creen que hasta 2000 combatientes árabes, incluyendo a 500 chechenos, pueden estar refugiándose en esas cavernas y sus alrededores. Otros estiman que pueden ser 700. El comandante Ali aseguró tener información de que Bin Laden estaba en Tora Bora a finales de la semana pasada. El vicepresidente norteamericano Dick Cheney también dijo que Bin Laden está escondido en el más antiguo e importante campo de Afganistán.

Sin embargo, el asalto a Tora Bora no es una misión fácil. Ayer, los comandantes mujáidines empezaron lo que ellos admitieron que será una larga operación para hacer salir a los últimos hombres de Al-Qaida, quienes están ahora sosteniendo posiciones armadas justo a poco más de tres kilómetros de la colina sureste de Agom, donde está posicionada la primera línea de tanques del comandante Ali. El domingo y el lunes pasado, un pequeño grupo de fuerzas especiales estadounidenses voló hacia Jalalabad en helicópteros para unirse a la operación, aunque ayer se mantuvieron alejados de la línea del frente. Los comandantes mujáidines insistieron con que ellos no estuvieron en contacto con el B-52.

Ayer, los comandantes de la línea de frente de Bamokhiel eran optimistas: se jactaban de que la campaña no duraría mucho tiempo más y vaticinaban una victoria para los próximos días. Afirmando que sus hombres estaban avanzando hacia Tora Bora y habían tomado algunas cavernas y cortado líneas de abastecimiento. "Esto está terminado", gritó un soldado mientras más combatientes se dirigían al frente. Pero los comandantes admitieron que las fuerzas árabes todavía mantienen posiciones en lo alto de las montañas y sostienen una resistencia inesperadamente fuerte. "Los árabes todavía están en las montañas y los mujáidines están entrando en los valles", dijo Shorab Khan Qadri, el je-

fe de inteligencia del este de Afganistán. "Los mujáidines alcanzaron Tora Bora y allí se desarrolla un combate cuerpo a cuerpo. Podemos escuchar los disparos de las Kalashnikov". Más tarde admitió que muchos de sus combatientes fueron asesinados en las batallas de ayer.

La mayor parte del día, mientras sus hombres disparaban rondas de descargas desde sus tanques en las montañas cercanas a Tora Bora, no hubo disparos en respuesta. Pero se cree que los combatientes árabes están armados con morteros y lanzamisiles disparadores de granadas.

**Arabes: "Los árabes están dando una resistencia feroz. Hemos comenzado una guerra para sacarlos y vamos a luchar hasta que el último combatiente esté muerto".**

Las escuchas realizadas a las comunicaciones árabes sugirieron a los mujáidines que Al-Qaida y su comandante trataban de hacer que sus atacantes se acercaran. "Escuchamos sus radios y un comandante de Al-Qaida estaba ordenando a sus hombres no disparar sino esperar que nos acercáramos, rodeáramos y entráramos", dijo el comandante Qadri.

En determinado momento, un grupo de combatientes mujáidines avanzó dentro de las montañas hasta varias cavernas árabes, donde encontraron 40 camionetas abandonadas, que condujeron fuera de la zona. Minutos después, fueron emboscados por varios tiradores árabes que mataron a varios combatientes mujáidines e hirieron a otros, de acuerdo a Jan Shah, un comandante al que se le disparó en una pierna y fue llevado anoche a un hospital en Jalalabad.

"Los aldeanos nos dijeron que el área estaba abajo control de los talibanes y los árabes, pero igual avanzamos -dijo-. Súbitamente, los árabes salieron de detrás de los árboles y empezaron a disparar. Sólo podía ver caras árabes; no había afganos." Los refuerzos de mujáidines subieron a las montañas para apoyarlos y luego de una batalla campal de 10 minutos los combatientes árabes retrocedieron a las montañas.

## El fuego recién empieza

"Cada guerra es difícil pero ésta es diferente debido a las montañas", dijo el comandante. "Los árabes están dando una resistencia feroz. Es difícil avanzar en las montañas. Hemos comenzado una guerra para sacarlos y vamos a luchar

hasta que el último combatiente esté muerto." A pesar de la escala de la tarea por delante, la recompensa norteamericana de 25 millones de dólares para capturar a Bin Laden no parece ser un incentivo. "Sabemos que los norteamericanos están ofreciendo dinero pero no lo creemos. No estamos luchando para lograr recompensas estadounidenses; estamos luchando para deshacernos de los militantes de estas áreas".

Aunque Tora Bora parece ahora como una fortaleza inexpugnable, sus pasajes de alta montaña dan acceso a otras áreas del centro de Afganistán donde Bin Laden y sus soldados árabes podrían estar escondidos.

"Creemos que los hombres pueden cruzar Tora Bora en secreto hacia el sudoeste rumbo a Kandahar", dijo una alta fuente de la Alianza del Norte en Kabul. "El área en el medio todavía está todavía básicamente dominada por los talibanes. No está bajo nuestro control en su totalidad".

Mientras los bombardeos contra Tora Bora comenzaban ayer, los B-52 pasaban sobre el escondite montañoso. Segundos después, oscuras plumas de humo ascendieron desde las colinas más cercanas y una explosión estremeció el valle. Minutos después, en una segunda pasada, más bombas cayeron sobre las colinas, y un convoy de camionetas repletas de soldados armados con Kalashnikovs y cohetes inició una carrera hacia el frente.

Va a haber muchos más bombardeos y muchas más camionetas repletas de soldados antes de la caída de Tora Bora.

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12.

## Víctimas del "fuego amigo"

Un error, parece, lo puede tener cualquiera. Ayer, tres soldados de Estados Unidos y cinco militantes antitalibanes murieron y 19 soldados norteamericanos resultaron heridos "por error" debido a un ataque de la aviación estadounidense en Kandahar, último bastión del régimen talibán. Y aún más: se dijo que el flamante jefe del gobierno provisional afgano, Ahmed Karzai, también había sido herido por las esquirlas del superbombardero B-52. El propio Karzai más tarde negó el incidente. En un principio, la portavoz del Pentágono, Victoria Clarke informó: "Ahmed Karzai fue levemente herido hoy (por ayer) por una bomba lanzada por Estados Unidos, que mató a tres militares estadounidenses y a cinco antitalibanes afganos", aunque advirtió que la versión del hecho era "confusa". Cuando se produjo el ataque -en una operación de apoyo aéreo contra las fuerzas talibanes al norte de la ciudad de Kandahar-, Karzai estaba reunido con miembros de las Fuerzas Especiales norteamericanas. La bomba, guiada por láser y de 900 kilos de peso, cayó a casi 100 metros de distancia de las posiciones estadounidenses y la oposición afgana, según explicó el contraalmirante John Stufflebeem, un portavoz militar del Pentágono. Más tarde, el propio Karzai lo desmintió: "Ya oyeron alguna vez a un hombre herido hablar así? No sucedió nada".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
Bellsouth

**JUDICIAL - ALMAGRO** 3 AMB - 64 m2 - C/FRENTE - BALCON  
**DESOCUPADO CASI A ENTRENAR - V/PANOR - 2 BÑOS** **us\$ 35.000**

Juzgado Nacional de 1ª instancia en el Civil Nº 54 a cargo de la Dra. Betty R. Salgo de Piccione, Secretaría Única a mi cargo, sito en Av. De los Inmigrantes 1950 P. 8º Cap., comunica por 2 días en los autos "GARRY, María del Carmen Noemi y otro c/SEMERQUAN, Roberto s/ El Hipotecario (Exp. 60.505/97) - Reservado: que el man. pro. JORGE N. KLEINER (tel/fax 4866-1000) rematará el 11 de Diciembre de 2001 a las 12.00 hs. en la Of. de Subastas Judiciales sito en Perón 1233 Cap. al Contado y al mejor Postor el inmueble ubicado en GASCÓN 825 al 677 del PISO SEPTIMO, U.F. 133 de la CAPITAL FEDERAL, Mat. FR 7-8867133 Nom. Cat. Circ. 7º Sec. 17º Mon. 70 Parc. 13-e. Escritura fs. 92/100. Sup. 6371 m2. Porc. 0.438%. D.C.U.A.S. G.C.B.A. (A.B.L.) al 25/2/00 \$ 640.22 (fs. 82/4). Expensas al 29/2/00 \$ 1.983,14, donde consta que Aguas Argentinas se halla incluida por partida global (fs. 71). Aguas Argentinas al 25/2/00 \$ 722.50 (fs. 67/8) y O.S.N. (e.l.) \$ 165,35 (fs. 75/6) al 14/03/00, informándose que se trata de partidas globales, destacando que no obran informes por unidad funcional (fs. 173). Val. Fiscal 2000 \$ 22.103,23. Según consta en el acta de comprobación notarial agregado en autos el inmueble se halla desocupado y la actora con la tenencia del mismo. Se trata de un Departamento que consta de: Living comedor, 2 Dormitorios, cocina-lavadero, Baño Principal, Toilette y Balcon al contraherido. Todos los gastos en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas a partir de la fecha de posesión, serán soportados por el adquirente. No procederá la compra En Comesión, ni podrá solicitarse la insubordinación de fondos. El inmueble podrá visitarse los días 6 y 7 de Diciembre de 2001 de 10 a 12 hs. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado Bs. As., 26 de Noviembre de 2001. Ana María Hirschholz - Secretaria

JORGE NATALIO KLEINER

Tel/Fax. 4866-1006

## LICITACION PUBLICA Nº 39/01

### Fondo Solidario Hospitalario

Objeto: Adquisición medicamentos, accesorios de farmacia y productos biomédicos.

Destino: Depto. Abastecimiento de la S.S.P.

Apertura de sobres: 20/12/2001. Hora: 16.

Valor del pliego: \$ 200 (pesos doscientos).

Consulta y venta de pliegos: División Compras S.S.P., Rivadavia 44 -Este- C.P. 5400, San Juan, Tel./fax: (0264) 4272188 - interno 221

MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL  
SECRETARIA DE SALUD PUBLICA

GOBIERNO DE SAN JUAN

## CASA en HUDSON - Pdo. BERAZATEGUI

JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL NUMERO 54, A CARGO DEL DOCTOR RICARDO U ROSI, SECRETARIA UNICA a mi cargo, con sede en Av. de los Inmigrantes 1950 piso 5º, Cap. Federal, comunica por dos días en el juicio "RODRIGUEZ ROBERTO C/ ALFONSO DANIEL ALBERTO Y OTROS S/EJEC. HIP." Expte. Nº 11.323/99, que el martillero Eduardo Saravia rematará el JUEVES 13 DE DICIEMBRE DE 2001 A LAS 11.00 HS. en la Of. de Subastas Judiciales con sede en la Corp. de Rematadores calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Cap. Fed. la finca ubicada en la localidad de Hudson, Pdo. de Berazategui, Pcia. de Bs. As., con frente a la calle 164 (hoy 164A) Nº 5872 entre calles 58 (hoy 58A) y 59, edificada sobre lote de terreno que mide 10 mts. de frente al S.O.; igual medida en el contraherido al N.E. y 30 mts. en ambos costados. Sup. 300 m2 (Nom. Cat. Circ. V, Secc. E, Manz. 82, Parc. 24, Mat. 28.041). Se trata de una casa compuesta de living, comedor, pasillo de circulación, tres dormitorios, baño, cocina-comedor y garage para dos automóviles. Al fondo hay un quinchito con parrilla y en el centro un jardín desde el cual se accede a un lavadero. Ocupado por los demandados Daniel Alberto Alfonso y Gladys Beatriz Graziano, en calidad de propietarios. Registra deudas: a la Municip. de Berazategui al 31-07-00 \$ 34.45 por A.B.L. y \$ 12.28 por conservación vía pública; a Rentas de la Pcia. de Bs. As. al 18-05-00 \$ 407,66 y en caso de acogimiento al régimen del art. 51 de la ley 12.397 se reduce a \$ 312,66. Las mismas se hallan sujetas a los reajustes de práctica y ulteriores vencimientos. Según informe del 07-08-00 no cuenta con servicios sanitarios suministrados por O.S.N. Este servicio sanitario está a cargo de la Municipalidad quien informó que no existe deuda por dicho concepto hasta la cuota 6/2000. Conf. Fallo Plenario de la Excm. Cámara Nac. en lo Civil de fecha 18-02-99 en Servicios Eficientes S.A. c/ Ybarra Roberto Isaac s/EJ. Hip., "no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halla sujeto al régimen de la ley 13.512". EXHIBICION: 10 y 11 de diciembre de 2001 de 10 a 12 hs. Venta al contado y mejor postor. SEÑA 30% COMISION 3%. Señalado de Ley 0,5% Arancel Acord. 10/99 CSJN 0,25% BASE \$ 30.000. El saldo de precio deberá integrarse dentro de los cinco días de aprobada la subasta, conf. arts. 580 y 584 del C. Proc. No procede la compra en comisión (art. 598 inc. 7º del C. Proc.). El adquirente deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal. Buenos Aires, 19 de noviembre de 2001. JAVIER FERNANDEZ, SECRETARIO.

EDUARDO SARAVIA - 4375-6073





Javier Saviola fue figura descolante en el Barcelona.  
"Ojalá pudiera ir a Argentina para pasar las fiestas", pidió.

## Javier Saviola la rompió jugando para el Barcelona

El equipo catalán perdía 2-0 con el Galatasaray en el Camp Nou, pero el Pibito la gastó en el complemento y marcó los dos tantos de la igualdad. Lo elogió Batistuta: "Fue la alegría de la noche".

Javier Saviola se convirtió ayer en la estrella de una nueva fecha de la Champions League de Europa, jugando el mejor partido desde que fue vendido al Barcelona. El ex futbolista de River convirtió ayer los dos goles con que el equipo catalán consiguió remontar el resultado ante el Galatasaray de Turquía y

empatar 2-2, por la segunda fecha de la segunda fase de la Liga de Campeones de Europa. En el estadio Camp Nou el Barcelona estaba perdiendo 2-0, y Saviola consiguió la igualdad final convirtiendo dos tantos a los cinco y 21 minutos del segundo tiempo. De esta manera, el juvenil evitó la posible despedida del técnico

Carlos Rexach, quien es muy cuestionado en su puesto, debido al flojo desempeño que viene mostrando el conjunto español tanto en el campeonato local como en el certamen continental.

El goleador argentino resultó determinante y selló su mejor actuación en España, aunque no logró que el Barcelona se quedara con la victoria. El equipo venía de perder 2-0 ante el Alavés, el último sábado, por el torneo español. El jugador realizó un análisis optimista de la situación que vive el plantel y destacó que "el equipo sigue arriba en Europa y con muchas expectativas". Luego del empate, Saviola calificó su actuación como "positiva" y explicó que "el equipo cometió algunos errores en el primer tiempo. Pero después en la segunda mitad cambiamos la actitud, y pudimos remontar el marcador". Roberto Bonano, el otro argentino que se desempeña en el Barcelona, no tuvo inconvenientes en reconocer su responsabilidad en el primer tanto del Galatasaray.

Saviola espera que el Barcelona se recupere de sus últimos resultados adversos, para evitar que se cumpla la amenaza del técnico Rexach de cortarle las vacaciones de Navidad a los jugadores: "Ojalá pudiera ir a Argentina para pasar las fiestas".

Gabriel Batistuta, figura en la Roma, se mostró efusivo con la actuación de su compatriota y declaró que los goles de Saviola "fueron la alegría de la noche, cuando yo en cambio estoy peleado con el arco". El equipo italiano empató sin goles ante el Liverpool inglés, también por el mismo grupo. "Esos goles de Saviola, además de provocarme una gran alegría, son importantes porque equilibran el grupo de la Liga de Campeones, ya que estamos por detrás del Barcelona, pero en igualdad de puntos con el Galatasaray, y por delante del Liverpool", analizó Batistuta.

Con estos resultados, el Barcelona sigue como líder del grupo B con cuatro unidades, mientras que Galatasaray quedó con dos puntos al igual que Roma, y Liverpool suma un punto. En el grupo A, Manchester de Inglaterra goleó 3-0, de local, a Boavista de Portugal. Además, Bayern Munich de Alemania derrotó 1-0 a Nantes de Francia, con un gol del brasileño Paulo Sergio. Manchester y Bayern suman cuatro unidades, Boavista tiene tres y Nantes no suma puntos.

### Mucha bronca

Ramón Díaz, el entrenador de River, todavía está molesto por el empate de su equipo ante Racing, el domingo. Un colaborador del técnico sugirió que Díaz aún destila "mucha bronca" por haber desperdiciado la victoria que le hubiera permitido acercarse a la punta del Apertura, cuando Racing logró a poco del final un empate que Díaz califica de "insólito". Para el partido con Lanús, Díaz no podrá contar con Ariel Ortega, que llegó al límite de cinco amarillas y será reemplazado por Fernando Cavenaghi.

Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

## GRANDES DEBATES NACIONALES

FASCICULO 12

La cuestión de la Capital Federal.  
Una solución política



ESTE SABADO CON **Página/12**



ESTEVEZ Y COUDET NO SERIAN SANCIONADOS POR AFA

# Que aquí no ha pasado nada

El Tribunal de Disciplina se expedirá esta tarde sobre los incidentes tras Racing-River, pero no dictaría una fecha de suspensión.

El Tribunal de Disciplina de la AFA se expedirá esta tarde sobre los incidentes tras el partido Racing-River, por los que fueron informados Maximiliano Estévez y Eduardo Coudet. Si bien los trascendidos indicaban que ambos futbolistas recibirían una fecha de suspensión, en la entidad de Avellaneda confían en que los jugadores no sean sancionados y que puedan jugar para sus respectivos conjuntos. En tanto, el Comité de Seguridad Deportiva volvió a modificar el horario y el escenario del trascendental encuentro Banfield-Racing, que ahora se disputará a las 17.10 en cancha de Huracán.

Más allá de que las especulaciones marcan que Estévez y Coudet serían sancionados con una jornada de suspensión, en las últimas horas crecieron las posibilidades de que los dos jugadores no reciban ninguna sanción, por lo cual podrían ser titulares este fin de semana en sus respectivos equipos. Los dos futbolistas fueron los únicos dos informados por el árbitro Héctor Baldassi por los incidentes ocurridos tras el encuentro, y tanto Estévez como Coudet declararon el martes ante el Tribunal de Disciplina por las escaramuzas, aunque no por las injurias declaraciones del delantero de Racing contra Martín Cardetti.

Más allá de lo que ocurra con Estévez, el entrenador Reinaldo Merlo mantiene varias dudas en la formación del equipo para enfrentar a Banfield, que le puede dar el título a Racing después de 35 años. Si finalmente el delantero no recibe ninguna sanción, continuará como titular. Caso contrario, Rafael Maceratesi será su reemplazante, mientras que el postergado Luis Rueda tendrá un lugar en el banco de suplentes. Pero las dudas de Merlo pasan por el mediocampo. Es claro que José Manuel Chatruc volverá a la titularidad luego de haber cumplido con una jornada de suspensión en reemplazo de Gustavo Barros Schelotto, que llegó a cinco amonestaciones. En cambio, el técnico todavía no decidió si Gerardo Bedoya continuará en ese sector del campo o retornará a jugar como lateral por la izquierda. Si ello ocurre, el que saldría del equipo sería Carlos Arano. Esa resolución dejaría una vacante en el medio, que sería ocupada por el colombiano Alexander Viveros o por Leonardo Torres. En la práctica de fútbol de esta tarde recién se comenzará a delinear el equipo.

Mientras tanto, el Comité de Seguridad Deportiva resolvió que el decisivo partido entre Banfield y Racing se lleve a cabo en la cancha de Huracán, y no en la de San Lo-

renzo como habían acordado ambos clubes. El Comité rechazó esa alternativa ya que ese mismo día estaba previsto que San Lorenzo recibiera en su estadio a Huracán. En consecuencia, la programación del domingo quedó determinada con el partido San Lorenzo-Huracán a las 11.10, el encuentro Banfield-Racing a las 17.10 en Huracán y el clásico Vélez-Boca a las 19.30, como el último televisado.

La venta de entradas para el encuentro del domingo entre Banfield y Racing comenzará hoy con el expendio de las generales. Las localidades se venderán en el estadio y en la sede que Racing tiene en Villa del Parque, entre las 11 y las 18.30 a un costo de 12 pesos. De acuerdo a la demanda y a la concreta posibilidad de dar la vuelta olímpica, es muy probable que las entradas se agoten hoy mismo.



José Chatruc abraza a Maximiliano Estévez en el entrenamiento. Si el delantero no puede jugar, Merlo pondrá a Maceratesi.

NO HUBO REUNION CON EL PRESIDENTE DE BOCA

## Bianchi se aleja cada vez más

La indefinición respecto de la continuidad de Carlos Bianchi en Boca comenzó a preocupar al plantel y a un sector de la dirigencia, que observa con inquietud esta situación a pocos días de que concluya el vínculo contractual que une al entrenador con el club. Según las mismas fuentes de la entidad que habían adelantado la posibilidad de una reunión entre el técnico y el presidente del club, Mauricio Macri, el contacto aún no se concretó y sería "poco probable" que se efectúe, ya que ninguna de las partes habría dado señales para un acercamiento.

Voceros del cuerpo técnico comentaron ayer, luego de la práctica de fútbol realizada en la Bombonera, que Bianchi sigue aguardando un llamado de Macri, pero el directivo aún no se había comunicado con él, por lo que las chances de que continúe en la institución parecen disminuir.

El contrato de Bianchi vence el 31 de este mes y según anunció el 21 de setiembre pasado no estaba dispuesto a renovarlo, pero luego de la derrota en Japón, ante el Bayern Munich por la Copa Intercontinental, accedió a un encuentro con los dirigentes Gregorio Zidar y Marcelo London para hablar sobre su continuidad. Allí se le aseguró que no se le despidió el 30 por ciento de sus ingresos—como se había hablado en un principio—y que se mantendría a la totalidad del cuerpo técnico. También se le reiteró que Boca no está

dispuesto a realizar grandes contrataciones—aunque Boca ya tendría asegurado el 40 por ciento del jugador de Newell's Maximiliano Rodríguez, y habría pedido cotización por Javier Pinola, de Chacarita—.

Bianchi no habría puesto objeciones, aunque sí insistió en que quería un acuerdo "total" de los dirigentes para evitar luego disputas internas como las ocurridas con el ex tesorero Orlando Salvestrini y el vicepresidente

primer Pedro Pompilio, quienes tuvieron choques con el plantel.

Por su parte, varios jugadores decidieron pronunciarse a favor de la continuidad del entrenador, aunque solicitaron reserva de sus nombres. "Si no es así, se vienen horas negras para Boca", resumió uno de los más veteranos. "Si se va queremos que lo haga con la satisfacción de que hasta último momento estuvimos con él", remarcó otro de los futbolistas.

"QUEREMOS APROVECHAR ESTA COPA"

## Saja sueña la Mercosur

El arquero de San Lorenzo, Sebastián Saja, comenzó a palpar la final de la Copa Mercosur frente al Flamengo, de Brasil, y aseguró ayer que "aunque parezca una ventaja, la localía en la revancha puede ser un arma de doble filo", al referirse al segundo encuentro de esa instancia—el primero se jugará el próximo miércoles 12 en Río de Janeiro—que se disputará el miércoles 19 en el Nuevo Gasómetro.

"Es una ventaja siempre y cuando se obtenga un buen resultado allá. De lo contrario, acá habría que salir a dar vuelta la situación, luchando contra Flamengo, los goles de diferencia, el tiempo y la ansiedad de la gente", manifestó el arquero, quien agregó: "Queremos aprovechar esta última Copa y ser el primer y úni-

co club argentino en ganarla".

Con respecto a los beneficios económicos que le traería al club la obtención del torneo, Saja consideró: "Es una Copa muy interesante porque ganarla representaría un ingreso importante, para nosotros y para el club. Aunque—aclará—el plantel, en el que hay muchos jóvenes, piensa más en ir por la gloria que en agrandar nuestras cuentas bancarias".

Sobre la posibilidad de una definición por penales—el Flamengo pasó a la final tras vencer en esa instancia al Gremio—, el arquero respondió: "Los tres primeros disparos los cruzaron y el último, un delantero derecho, la tiró al mismo palo de su pierna. Pero hay que estar en esos momentos, porque no sirve prepararlo desde antes".

## Olimpo sigue en punta

En el clásico de Bahía Blanca, Olimpo y Villa Mitre igualaron 1-1, completándose la 22ª fecha del Campeonato de Primera B Nacional. Olimpo encabeza la tabla de posiciones con 40 puntos, pero perdió una buena chance de ampliar su ventaja sobre sus más inmediatos perseguidores (San Martín de Mendoza y El Porvenir), de quienes ahora lo separan 4 unidades. El sábado, por la penúltima fecha, Olimpo recibirá a Huracán de Tres Arroyos, y el domingo en Mendoza se enfrentarán sus dos escoltas.

## Maturana en Paraguay

El entrenador colombiano Francisco "Pacho" Maturana podría ser el técnico de Paraguay en la Copa del Mundo del 2002 si Carlos Bianchi declina la oferta que le hizo la Asociación Paraguaya de Fútbol (APF), informaron voceros de la entidad. La experiencia mundialista de Maturana sumada al rendimiento del combinado colombiano desde que tomó su conducción durante las eliminatorias, serían factores a consideración de los dirigentes paraguayos.

## Chilavert es optimista

José Luis Chilavert se declaró "optimista" en cuanto a una reducción de la suspensión de cuatro partidos que le aplicó la FIFA. El arquero descrece que Paraguay sea capaz de seguir adelante sin él. "La prioridad es pasar la primera vuelta (del Mundial), pero el objetivo es lograr algo mejor que los octavos de final de 1998. Luego, todo es posible". Chilavert opinó que en Japón "muchos seguidores me consideran el mejor arquero del mundo".

## El TC no pone cambios

La Asociación Corredores de Turismo Carretera (ACTC) determinó hoy que el campeón y subcampeón del TC deberán correr el próximo campeonato con la misma marca de auto que lo hicieron este año. De esta forma la ACTC trata de limitar el cambio de marca de algunos pilotos, algo que en las últimas semanas fue una de las principales preocupaciones de los dirigentes. Guillermo Ortelli, el campeón, corre con Chevrolet; Omar Martínez, el subcampeón, lo hace con Ford.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (U-F-W-Z) Matutina

1	1122	8	0867	15	3373
2	6752	9	5357	16	9918
3	5180	10	4842	17	3056
4	7141	11	5754	18	4464
5	8158	12	8078	19	6563
6	0892	13	1770	20	6587
7	7504	14	5674		

### Quiniela Nacional (A-J-Z) Vespertina

1	5471	8	3422	15	0430
2	3101	9	1947	16	8681
3	1121	10	0394	17	4162
4	0338	11	3582	18	5023
5	7097	12	9236	19	7134
6	0709	13	6594	20	6762
7	2280	14	8402		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6004	8	6709	15	0455
2	0713	9	0112	16	5117
3	3078	10	0416	17	9805
4	0850	11	2236	18	3558
5	0896	12	5486	19	7306
6	3959	13	6297	20	4104
7	4733	14	8424		

### Quiniela Nacional (F-J-X-X) Nocturna

1	7452	8	9908	15	2257
2	9489	9	7220	16	1550
3	5026	10	8839	17	6602
4	8912	11	7946	18	6643
5	4752	12	9007	19	1549
6	5977	13	1435	20	0372
7	1607	14	7828		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4303	8	4204	15	9011
2	1866	9	1053	16	3105
3	5849	10	9383	17	3423
4	9074	11	4669	18	9357
5	3492	12	7512	19	5575
6	6147	13	1134	20	5281
7	6368	14	8299		



Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio en una escena del film de Juan José Campanella.

"El hijo de la novia" y "Nueve reinas" están entre las vedettes del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, que tiene una masiva presencia argentina, celebrada por el público cubano.

Página/12  
en Cuba

Por Esteban Pintos  
Desde La Habana

La película argentina *El hijo de la novia* se convirtió en una de las vedettes de la vigésima tercera edición del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, que hasta el próximo jueves 13 ofrece al ávido y entusiasta público cubano una catarsis de proyecciones, actores, directores y productores locales y extranjeros. Cientos de cubanos, cada día y en cada cine donde haya una película por ver, hacen cola para cada función en los cines de toda la capital. Así funciona aquí: puede que todo comience con un cierto retraso, que la calidad de proyección y el sonido no sean óptimos, que los contratiempos aparezcan y desaparezcan como las

**Popularidad:** Ricardo Darín llegó ayer a La Habana y ya fue tan ovacionado que bien puede aspirar al título de "el hombre de la semana" en Cuba.

nubes que cubren la ciudad en esta época del año (y al rato, aparece el sol de nuevo), pero el entusiasmo de todos, organizadores, participantes y espectadores, todo lo puede. Entonces, La Habana respira cine por estos días y ocupa el comentario de un pueblo culto, educado y amable por naturaleza.



## La Habana está de pura fiesta

La inauguración del festival, en el mismo teatro Karl Marx de los congresos del Partido Comunista o el show de los galeses Manic Street Preachers, tuvo todo aquello que define a este encuentro de cine mundial: una multitud, problemas técnicos (la copia de la película chilena *La fiebre del loco* llegó apenas diez minutos antes de proyección), los inevitables discursos y un ambiente de calidez generalizada. Así es el festival. Todo se puede solucionar con una sonrisa.

En este contexto, la presencia argentina en el festival es fuerte y masiva. Películas de gran producción (como la notable *Nueve reinas* y *El hijo de la novia*, precandidata al Oscar), emprendimientos independientes (los documentales *Rerum novarum* y *Evita capitana*, por ejemplo) y también buena parte de la nueva camada de realizaciones argentinas (*El descanso* y *La libertad* entre otras), ocupan la atención del encuentro. El Festival presenta al músico italiano Nicola Piovani —compositor de las bandas de sonido de *Las voces de la luna* y *La vida es bella*, entre otras— al cineasta francés Alain Corneau y al actor argentino Ricardo Darín entre sus máximas atracciones. Darín llegó el miércoles a La Habana con *Nueve reinas* y *El hijo de la novia* ya proyectadas y ovacionadas en ca-

da función, así que bien puede aspirar al título de "el hombre de la semana" en La Habana. En efecto, sus actuaciones en ambos filmes merecieron elogios casi unánimes.

Este enviado, por caso, presencié una función de *El hijo de la novia* en el cine Payret, justo enfrente del imponente Capitolio que preside la zona de La Habana Vieja. El Payret es un cine coqueto y longevo, bien grande y cómodo para unas 1200 personas. Así estaba en el mediodía del martes, cuando se vio *El hijo*... De las bromas a la emoción, la película de Juan José Campanella provocó risas, murmullos de ad-

**Dato:** Problemas y contratiempos no faltan, pero el entusiasmo y la buena voluntad de organizadores, participantes y espectadores todo lo puede.

miración, lágrimas y un gran aplauso al final. Luisa, una cubana de 67 años, con su bolsa de mandados a cuestas, no lo ocultaba. "Me gustó como pocas películas en este último tiempo. Tiene ternura, emoción, respeto para con los ancianos y es graciosa también. Siempre me gustó el cine argentino y así puedo afirmarlo después de ver esta película", decía mientras abandonaba la sala. Afuera, otra pequeña multitud esperaba por otra función, haciendo cola bajo el sol del Caribe que baña esta ciudad cada día.

Si algo caracteriza a este festival, además de los inconvenientes

solucionados con buena onda, es la cantidad de películas en secciones, muestras y retrospectivas. Aquí puede verse la versión corregida y aumentada de *Apocalypse Now!*, la nueva de David Lynch (*Mulholland Drive*), todo el cine cubano en 35 mm y video posible, mucho cine español, un homenaje a Gian Maria Volonté y el elogiado filme sueco *Descubriendo el amor*, de Lukas Moodysson. También una avanzada del nuevo cine mexicano, de cuya evolución y estado de gracia da cuenta *De la calle*, una realización de Gerardo Tort inscripta en el mundo que parece abrió *Amores perros*. Marginalidad, personajes sin destino, violencia urbana, un DF inhóspito y habitado por marginales de toda calaña, con policías corruptos y una clase alta indiferente tras los vidrios polarizados de sus camionetas y autos importados. Ese mundo opresivo y por cierto nada agradable contextualiza la vida de un par de pibes que viven como pueden en las calles, robando, fumando pasta base o vendiendo chucherías en cada esquina donde el semáforo imponga una pausa al tránsito. Aunque peca de "realismo" e insiste en el regodeo con la desgracia de los personajes, la película tiene lo suyo: buena fotografía, intensidad y una cierta ternura, la de las flores creciendo entre la basura.

Vista en La Habana, una ciudad que conoce de carencias y tiene poco que ostentar según los parámetros del "desarrollo" propio de sus ciudades pares de Latinoamérica—el desarrollo es para unos pocos, se sabe—, una película como *De la calle* parece más ficción que otra cosa. Saliendo de un cine humilde y con problemas de sonido, en plena noche, por oscuras calles con mucha gente caminando, bien puede pensarse que el peligro y la inseguridad quedaron dentro de una cinta de celuloide. Aquí, con todo lo que falta, todavía puede pensarse el futuro con optimismo y esperanza.

## "MONSTERS Todo

MONSTERS, INC.

8

Estados Unidos, 2001  
**Dirección:** Pete Docter.  
**Guión:** Andrew Stanton y Daniel Gerson, sobre una idea original de P. Docter, J. Cullon, J. Pidgeon y R. Eggleston.  
**Música:** Randy Newman.  
**Voces de:** John Goodman, Billy Crystal, Mary Gibbs, Steve Buscemi, James Coburn, Jennifer Tilly y Bob Peterson (en la versión subtitulada)  
**Estreno de hoy** en los cines Hoyt Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Atlas Sta. Fe, Ocean, Gaumont, Monumental y Showcase Belgrano.

Por Horacio Bernades

La vieja mitología infantil anda subvertida por estos días. Primero vino *Shrek* y mostró que los ogros son tipos simpáticos, las princesas pueden resultar ogresas disimuladas y Cenicienta y Blancanieves se agarran de los pelos por un ramo de novia. Ahora llega *Monsters, Inc.*, para demostrar que sí hay monstruos en el ropero, pero tienen sus buenas razones para andar asustando niños. Además, los chicos no sólo tienen menos miedo que antes, sino que son capaces de aterrar a un pobre monstruo fóbico, hasta provocar poco menos que una hecatombe en el mundo de los espantajos. Proviendo de la galaxia Pixar, poblada ya de asustadizos dinosaurios, astronautas conflictuados e insectos más torpes que Peter Sellers, era de suponer que *Monsters, Inc.* representaría un nuevo paso adelante en el audaz programa de remitolización general que la compañía viene emprendiendo desde *Toy Story*.

No se trata sólo de invertirel sentido de las viejas fantasías, sino de inventar unas nuevas, desatando las alas de la imaginación. Primer producto Pixar que no dirige el alma pater John Lasseter sino su socio, Pete Docter, *Monsters, Inc.* vuelve a sorprender con un nuevo alarde imaginativo, presidido una vez más por una lógica implacable. Como el niño que despanzurra un juguete para ver cómo es por dentro, de lo que se trata ahora es de abrir una puerta y pasar literalmente del otro lado, ingresando a un mundo paralelo. Ese mundo se llama Monstrópolis, y la primera sorpresa es que, como toda imagen del otro lado del espejo, es igualito a éste, pero al revés. Los habitantes de Monstrópolis llevan la misma vida que un ser humano, aunque su aspecto difiera ligeramente del nuestro. Algunos de ellos son grandotes, peludos y con cuernos. Otros, chiquititos y con un solo ojo. Los hay de todas las



Randall, el malo de la película.

### Homenaje a Batato Barea en el Rojas a 10 años de su despedida



Presentación del libro

Te lo juro  
por Batato

de Fernando Noy

Muchísimos invitados especiales

HOY - 20 hs.

Centro Cultural Rojas  
Av. Corrientes 2038

Retirar invitaciones gratis  
desde hoy a las 14 hs.

## Sus Eventos

Las Cortaderas  
Restaurante - Bar - Pastelería

Charcas 3647  
Palermo  
Tel.: 4825-2887



INC.", NUEVO PRODIGIO ANIMADO DE LOS ESTUDIOS PIXAR

# un mundo del otro lado del ropero

Más inspirados que nunca, los realizadores de "Toy Story" y "Bichos" vuelven a deslumbrar con un film que plantea —como, a su manera, también lo hacía "Shrek"— una sutil subversión de la vieja mitología infantil.

formas, tamaños y colores, incluyendo a varios que parecen escapados de la febril imaginación de Howard P. Lovecraft.

El corazón económico de Monstrópolis es Monsters, Inc., una corporación que, como todo allí, desarrolla una actividad sumamente peculiar. Monsters, Inc. fabrica sustos. Su lema, *We scare because we care*. "Asustamos porque

nos importa." El susto es la materia prima, la fuente de energía que mantiene viva a Monstrópolis. El procedimiento para extraerla es muy sencillo: los operarios o "asustadores" se alinean cada uno frente a una puerta, y cuando todo está listo, pasan del otro lado, a la habitación de un niño. El asustador entra, hace "¡Bu!", el niño grita y su grito es almacenado en garrafas. Hay un problema: cualquier cosa que pertenezca a un purrete puede producir en Monstrópolis una infección a gran escala. Ni qué hablar de cuando es el propio niño el que pasa del otro lado: ahí, la ciudad se pone al borde del colapso, montándose de inmediato un gigantesco operativo de emergencia sanitaria que la pone en cuarentena.

Es lo que acaba de ocurrirle a James B. Sullivan, más conocido como Sulley. Campeón imbatible del susto, Sulley (la voz de John Goodman, en la versión subtitulada) es un gigante con garras, cuernos y mucho pelo, de color turquesa y vivos violáceos. Por mucho que asuste, Sulley es el típico grandote buenazo, siempre acompañado de su fiel escudero, Mike Wazowski (Billy Crystal), un Sancho Panza color verde esmeralda, *bon vivant* y pragmático, que tiene un único y gigantesco ojo. En medio de su feroz competencia con el caletón y taimado Randall (Steve Buscemi), Sulley cometió un descuido y trajo a una niña colgada de los pelos. Dada su capacidad de asustar a toda Monstrópolis, es lógico que la niña, de grandes ojos curiosos y trencitas, se llame Boo. Superado el susto, Sulley deberá mantenerla oculta, si no quiere perder el trabajo y su bien ganado prestigio. Para Boo, que no sabe de sustos, Sulley no difiere de un gatito peludo.

Como en ambas *Toy Story*, la amistad entre la nena y su "chiche" constituye el corazón de *Monsters, Inc.*, y debe adelantarse que esa amistad será tanto o más emotiva (sin pizca de sensiblería) que en sus antecesoras. Mientras los tecnócratas se maravillarán con la reproducción de texturas y pelambres, los ni-



Sulley, un "asustador" profesional, se horroriza al descubrir a la niña Boo en el mundo de los monstruos. "Monsters Inc." no sólo invierte el sentido de las viejas fantasías; también inventa nuevas.

ños y otros espectadores inteligentes quedarán fascinados con los personajes y sus aventuras. Que, como en los anteriores productos Pixar, vuelven a ser la clave de *Monsters, Inc.* Llena de gags e invenciones verbales y visuales, la larga secuencia culminante, una persecución entre puertas suspendidas en medio de un gigantesco depósito, es un vertiginoso tour de force, a la altura de las persecuciones finales de ambas *Toy Story*, pero con un potencial onírico que la hace única. Para los adultos —público al que también apunta todo producto Lasseter— queda la sugerencia de que detrás de toda gran compañía se esconde una sucia conspiración. Así como ese clásico del existencialismo Pixar que es el momento en que el héroe (Sulley, en este caso) toma conciencia de su condición y del dolor que ésta ocasiona. Ah, sí, *Monsters, Inc.* ha sido enteramente animada por digitalización. Pero, ¿es que eso importa algo a esta altura?



Mike sólo tiene ojo para una chica, la ciclope Celia.

DISNEY SALIO AL RING CON LA ENTRADA A DOS PESOS

## Harry contra los monstruos

Como una forma de contrarrestar el impenetrable lanzamiento de la subsidiaria local de la compañía Warner hizo de *Harry Potter y la piedra filosofal*, que desde el jueves pasado llevó a más de 250.000 espectadores, acaparando el 71 por ciento del mercado, la Disney Co. confirmó su decisión de estrenar *Monsters Inc.* con entradas a sólo dos pesos, en todas las funciones de todos los cines del país. La oferta será válida a partir de hoy y hasta el próximo miércoles, día a partir del cual serán los exhibidores quienes fijen libremente el precio de las localidades. Esta guerra de gigantes llega en un momento particularmente crítico para el sector, que ya venía sufriendo las consecuencias de la prolongada recesión que vive el país y discutiendo la posi-

bilidad de bajar el valor de las entradas. De hecho, la experiencia piloto en ese sentido que promovió tres semanas atrás el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, en conjunto con distribuidores y exhibidores, demostró que el público estaba dispuesto a volcarse masivamente a las salas si los precios descendían de manera significativa. Eso llevó a la mayoría de los exhibidores de la calle Lavalle a bajar las entradas a 4,50 pesos todos los días en todas las funciones, contra los 7,50 que todavía cobran las salas de los shoppings y los multicines. Un problema adicional que enfrentan ahora los templos tradicionales de Lavalle es que no disponen de las lectoras de tarjetas de crédito y débito, a diferencia de las cadenas Hoyts, Cinemark y Village, que

ya lo tienen incorporado junto con la venta de la gaseosa y el pocho. Por otra parte, el desembarco masivo de *Harry Potter* y *Monsters Inc.* viene a borrar toda posible diversidad en la cartelera. Las dos superproducciones de Hollywood acaparan a partir de hoy casi el 80 por ciento de las pantallas del país y la película de Disney es el único estreno de la semana (exceptuando el producto bizarro argentino *Plaga Zombie: zona mutante*, que irá sólo los viernes en teatros). En su arremetida, *Monsters* logró expulsar de la fecha a otro tanque como *Vida bandida*, protagonizada por Bruce Willis (pasaría al próximo jueves) y al film *Pan y rosas*, del celebrado director británico Ken Loach, cuyo estreno ahora quedó postergado hasta el año próximo.

### Festival de fin de año Música Notoria

Sábado 1  
Domingo 2  
Martes 4  
Miércoles 5  
Jueves 6  
Viernes 7  
Sábado 8  
Domingo 9  
Martes 11  
Miércoles 12

SWING TIMERS  
F. KABUSACKI & THE PLANET BAND  
SANTIAGO VAZQUEZ  
RIC/ROD CAVALLI  
LILIANA HERRERO  
PABLO ZIEGLER NEW TANGO TRIO  
PABLO ZIEGLER NEW TANGO TRIO  
CARMEN BALIERO  
TILO ESCOBAR  
NORA SARMORIA

Jueves 13  
Viernes 14  
Sábado 15  
Domingo 16  
Martes 18  
Miércoles 19  
Jueves 20  
Viernes 21  
Sábado 22  
Domingo 23  
Miércoles 26  
Jueves 27  
Viernes 28  
Sábado 29  
Domingo 30

QUIQUE SINESI  
MANOLO JUAREZ-ADRIAN IAIES  
ADRIAN IAIES-MANOLO JUAREZ  
BETO CALETTI  
D' COTE  
ERNESTO JODOS SEXTETO  
M. FONTANA-G. COSCERI- N. COTA  
GUSTAVO BERGALLI  
WALTER MALOSETTI QUINTETO  
LITO EPIMER  
QUINTETO URBANO  
V. CONDOMI-E. SNAJER-F. GUEVARA  
GUSTAVO BERGALLI  
JAVIER MALOSETTI  
ESCALANDRUM

CALLAO 966 - RESERVAS 4815-8473

notorious

**LA PELICULA MAS HERMOSA DEL AÑO!**  
Javier Pardo Fdez. - EL AMANTE CINE

XXXX MUY BUENA. Anibal M. Vinelli - CLARIN  
MUY BUENA. Luciana Montenegro - PAGINA 12

**DESCUBRIENDO EL AMOR**  
Un film de Lukas Moodysson "Fucking Amal"

VILLAGE RECOLETA - METRO - PATIO BULLRICH  
GALERIAS PACIFICO - COSMOS - GENERAL PAZ  
SHOWCASE BELGRANO - SOLAR DE LA ABADIA  
CINEDUPLEX CABALLITO - SHOWCASE NORTE

### LA MEJOR COMEDIA DEL AÑO. EXCELENTE

DANIEL AUTEUIL GÉRARD DEPARDIEU THIERRY LHERMITTE

**MUY BUENA.**  
Deliciosa comedia. Un puñetazo de humor a los encasillamientos sexuales y la hipocresía. Divertida de principio a fin. Anibal Vinelli, CLARIN

**MUY BUENA.**  
La inteligencia, el buen gusto y el humor se unen para lograr una comedia imprevisible y desopilante. Isabel Crocca, LA PRENSA

**EL PLACARD**

Del director de "LA CENA DE LOS TONTOS" y guionista de "LA JAULA DE LAS LOCAS"

Un film escrito y dirigido por FRANCIS YEBER

MICHELLE LARQUE MICHEL AUMONT JEAN ROCHFORT ALEXANDRA VANDERNOOY

SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES



## Marlene y el tercer sexo

Marlene Dietrich hubiera cumplido cien años el próximo día 27, un aniversario que Berlín celebra con un sinnúmero de actos de homenaje a la diva. Entre ellos, el más llamativo es una peculiar exposición sobre sus relaciones gay, que se abrió ayer al público en la capital que la vio nacer. La muestra se llama "Marlene y el tercer sexo" y puede visitarse hasta el próximo día 1° de abril en el Schwules Museum (Museo Gay), la primera y única sala de exhibición del mundo dedicada exclusivamente a la promoción y edición de material museístico sobre la homosexualidad. El material exhibido, en parte inédito, es mayoritariamente fotográfico, pero incluye también vestidos, zapatos y sombreros de la artista, así como libros de su biblioteca privada y objetos curiosos como su última agenda de direcciones y el último teléfono que utilizó en su vivienda parisina, donde murió en 1992. "¿Está usted en contra de los homosexuales? Yo no, porque el hecho de que no sean capaces de reproducirse es un pensamiento bastante tranquilizador", dijo la Dietrich en una de sus declaraciones más famosas sobre la cuestión, reproducida en una pared a la entrada de la exposición.

El Grupo de Cine Insurgente organizó una muestra dedicada a testimoniar los levantamientos piqueteros, en la que se exhibirán veinte documentales. Los films se verán entre hoy y el miércoles que viene, en el cine Cosmos.

# El cine "piquetero", o cómo dar cuenta de la resistencia popular

Por Ana Bianco

Los llamados "piqueteros" irrumpieron en escena a finales de los ochenta, como respuesta al aumento inminente de la desocupación. Hoy, empujados por la realidad y convertidos en un fenómeno masivo, tienen un lugar

importante en la historia cotidiana del país. Organizado por el Grupo de Cine Insurgente, el "Primer ciclo de cine piquetero", que se realizará desde hoy y hasta el próximo miércoles en el cine Cosmos, refleja esa forma de resistencia popular. Veinte documentales, con diferentes enfoques y registros, pero compartiendo un mismo compromiso con el movimiento piquetero, conforman la muestra, que tiene entre sus trabajos *Salta 2001*, sobre la represión en General Mosconi; *Agua de fuego* (1999-2001), que refleja la dura realidad de Cutral-Có; *Un fantasma recorre la Argentina* (2001), sobre el Congreso Nacional de Piqueteros realizado en julio en La Matanza y *Piketeros 2000*. **Página/12** reunió a algunos de sus realizadores para reflexionar sobre el tema y dar cuenta de un cine hecho en los márgenes.

Según Fernando Kirchmar, integrante del Grupo Insurgente y realizador de *La resistencia* (1997) y *Diablo, familia y propiedad* (1999), "la muestra intenta ser lo más amplia y representativa posible. Conviven propuestas grupales, como la del grupo Ojo Obrero, que responde al Partido Obrero, y otras más personales como *Matanza* o *Mosconi 1 y Mosconi 2*, realización del El Cuarto Patio y que obtuvo el Martín Fierro como el mejor programa televisivo en el rubro documental. En los talleres de cine de la Universidad de las Madres, los piqueteros surgieron como tema por parte de los alumnos. Nos fuimos juntando con otros y nos dimos cuenta de una corriente que empezaba a tomar esta problemática desde una mirada distinta a la que aparece en los medios y de ahí surgió la necesidad de hacer este ciclo".

Para Rubén Delgado, integrante del Grupo Documental 1° de Mayo y como tal uno de los realizadores de *Matanza* (1998-2001), "tomamos orientaciones del cine político argentino, de Raymundo Gleyzer, del Grupo Cine Liberación y de Fernando Birri, que simbolizan ejemplos de cine a seguir. Mi inquietud, como estudiante de cine, era que el grupo tuviera claridad sobre lo que ocurría en la Argentina de 1998, en el barrio María Elena en La Matanza, azotado

por el hambre y la desocupación. El filmar en el barrio se resolvió por aprobación de la asamblea, allí tuve que explicar la necesidad del documental. A María Elena no podíamos ingresar sin el consentimiento de la CCC (Corriente Clasista y Combativa). En el documental uno de los protagonistas es

**Penelas: "Cuando uno ve la cámara tiznada de humo, es porque estuvimos ahí; el nuestro no es un cine de teleobjetivo, sino de gran angular".**

Ramón, que es amigo de Juan Carlos Alderete de la CCC".

Otro integrante del Grupo 1° de Mayo, Emiliano Penelas, acota: "*Matanza* cuenta una realidad que excede el marco político. Nosotros nos centramos en la vida de una familia, cómo llegaron al barrio, cuáles eran sus problemas y cómo se van metiendo en la lucha de los piqueteros. En la película hay pocas escenas de piquetes, la relación está puesta más en lo humano". Y Kirchmar agrega: "Está, por ejemplo, la mina cansada de caminar tres kilómetros con sus nueve meses de embarazo para conseguir huevos rotos y unos po-

cos huesos; y un día se brota porque quiere comer milanesas. Finalmente, un vecino trabaja todo un día para poder comprarle las tan deseadas milanesas. Esto nos habla de la construcción de la subjetividad en torno a historias cotidianas que van más allá de las diferencias ideológicas. La historia de las milanesas da para hacer un largometraje".

Pablo Navarro Espejo, realizador de *Adoquín video*, corrobora la singularidad de La Matanza: "Ahí uno encuentra una unidad política y de acción que no se da en otros lugares. Y el posicionamiento político del realizador es por la vinculación con el hecho social y no por disciplinapartidaria a la antigua. Nosotros contamos una historia de lucha y miseria. Hasta hace cuatro o cinco años los documentales eran sobre la dictadura. Ahora, el espectador del ciclo se va a encontrar con la lente de la cámara manchada con el humo de las gomas quemadas". Y Penelas agrega: "Cuando uno ve la cámara tiznada de humo, es porque estuvimos ahí. El nuestro no es un cine de teleobjetivo, estos documentales son de gran angular. La elección de un lente es una cuestión ética: si yo me pongo con un teleobjetivo estoy contando una cosa totalmente distinta, desde otro lugar".

Rafael Yohai



El Grupo de Cine Insurgente sacó sus cámaras a la calle. El tema surgió en los talleres de la Universidad de las Madres.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RÍOS

LLAMADO A CONCURSO PARA CUBRIR  
CARGOS DE PROFESORES ORDINARIOS

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

CARRERAS: CIENCIAS DE LA EDUCACION  
Y LICENCIATURA EN COMUNICACION SOCIAL

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
IDIOMA EXTRAJERO - INGLES	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	EXCLUSIVA
IDIOMA EXTRAJERO - INGLES	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL
IDIOMA EXTRAJERO - FRANCES	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL
CARRERA: CIENCIAS DE LA EDUCACION		
DIDACTICA IV	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL
TERORIAS DE LA ADMINISTRACION	UN (1) PROFESOR TITULAR	SIMPLE
CARRERA: LICENCIATURA EN COMUNICACION SOCIAL		
TEORIA SOCIOLOGICA	UN (1) PROFESOR ASOCIADO O ADJUNTO	PARCIAL
SEMIOTICA	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	PARCIAL
POLITICAS DE COMUNICACION PLANIFICACION Y GESTION DE MEDIOS	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	SIMPLE
TEORIAS DE LA COMUNICACION	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	PARCIAL
TALLER DE IMAGEN I Y TALLER DE ESPECIALIZACION I - IMAGEN	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	PARCIAL
TALLER DE ESPECIALIZACION II - AUDIO	UN (1) PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL
AREA Y DEPARTAMENTO		
DIRECCION DEL DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA UNIVERSITARIA	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	PARCIAL
AREA GRAFICA DEL CENTRO DE PRODUCCION EN COMUNICACION Y EDUCACION	UN (1) PROFESOR TITULAR ASOCIADO O ADJUNTO	PARCIAL

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 10 de diciembre al 5 de febrero de 2002. - (ENERO INHABIL)

LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Area Concursos - Rivadavia 106 - Planta Alta (3100) Paraná, Entre Ríos - Telef. 0343-4226541/4222033 y FAX 0343222033 De lunes a viernes de 8.00 a 12.30 horas

Los aspirantes deberán indicar, en el momento de presentar la solicitud de inscripción al concurso, la clase de dedicación a la que aspiran ser designados y si optan o no por alguna otra como alternativa. En los casos de asignaturas, concursadas bajo el régimen de dedicación simple, el decano con aprobación del Consejo Directivo podría disponer la transformación en dedicaciones especiales, conforme al orden de méritos establecidos por el Jurado, las posibilidades presupuestarias futuras y las opciones de los interesados. El presente llamado se regirá por las disposiciones del régimen aprobado por las Ordenanzas del Consejo Superior Provisorio N° 073/84 y 084/85 y sus modificatorias N° 121 y 131/86.

Los profesores designados en las asignaturas motivo de los presentes concursos deberán cumplir, además de las funciones específicas en las cátedras indicadas, otras actividades en las disciplinas correspondientes o afines, de acuerdo a la especialización, necesidades académicas de la facultad, sus niveles y dedicaciones. El Jurado estará facultado para proponer, independientemente de la jerarquía por la que haya optado el aspirante, la designación de éste en el cargo que más se ajuste a sus condiciones y antecedentes.



## TV

6.45  
7-EN AYUNAS.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
10.00  
7-SIEMPRE ASI.  
10.30  
9-AZUL TOON.  
11.00  
7-LASSIE.  
11.30  
7-ANGELA ANACONDA.  
9-SIEMPRE MARIA.  
11-LOS TRES CHIFLADOS.  
13-BRIGADA A.  
12.00  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7.(C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSAS.  
13.00  
9-RUMORES.  
11-YAGO, PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
13.30  
2-EL BAR II.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-EL BUSCADOR.  
14.30  
13-VOS ELEGIS.  
15.00  
9-NOMINADOS.  
13-QUE ESPECTACULO!  
15.30  
7-TV EDUCATIVA.  
16.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.  
16.30  
11-ME LLAMAN LOLITA.  
17.00  
2-MOVETE.  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-YO SOY BETTY, LA FEA.  
13-ACQUARELA.  
17.30  
7-DIGIMON.  
18.00  
7-PULGAS EN EL SIETE.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHIQUEITITAS, LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA.  
7-NOTICIERO 7. (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-LOS SIMPSONS.  
19.30  
11-PROVOCAME.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
7-LA OTRA TIERRA.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
9-BLOOPERMANIA.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-HORA INFINITO: "Noriega, la caída del general (IIª parte)".  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-EL SODERO DE MI VIDA.  
22.00  
2-PUNTO DOC.  
7-CUENTOS DE PELICULA: "30/30".  
13-22, EL LOCO.  
22.30  
9-MEMORIA.  
23.00  
2-EL BAR II.



"El bar", conducido por Andy Kusnetzoff. A las 23.

7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE (C.C.).  
11-TIEMPO FINAL.  
13-¿QUIEN QUIERE SER MILLONARIO?  
23.30  
9-AZUL NOTICIAS.  
24.00  
2-DESPUES DE HORA.  
7-LA LINTERNA TV.  
2-DESPUES DE HORA.  
11-GRAN HERMANO.  
0.05  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
7-UBA TV: "Grandes conciertos".  
13-CINE DE TRASNOCHE: "El caso Roswell".

"BERTA", PRESENTADOR DE MTV Y ACTOR DE CINE BIZARRO

# Un VJ contra los zombies

El atípico personaje de MTV es la estrella de

"Plaga zombie: Zona mutante", un film clase

B donde enfrenta a muertos vivos de Haedo.

Por Javier Aguirre

El FBI está complotado con extraterrestres para inocular un temible virus desconocido. Una horda de 300 zombies invade un pueblito que en realidad son calles y quintas de Haedo. Todos hablan con un incierto acento latinoamericano. Ese es el escenario en el que se desarrolla la película *Plaga zombie: Zona mutante*, realizada en video con un presupuesto de 1001 pesos —según datos oficiales—, y cuyo protagonista es Sebastián "Berta" Muñoz, más conocido por su trabajo como VJ de la señal de cable MTV. La película se estrena mañana a las 23.30 en el Cine Cosmos, con entradas a 4 pesos, y se proyectará en el mismo horario todos los viernes de diciembre.

*Zona mutante* es la tercera película de terror en tono de comedia realizada por Parsa Producciones, que no es otra cosa que el trabajo de Berta junto a cuatro amigos de la infancia: los directores Pablo Parés y Hernán Sáez y los actores Walter Cornás y Paulo Soria (el guión corrió por cuenta de todos). Las dos antecesoras, también realizadas en video, son *Plaga zombie* —de 1997, que fue grabada en la casa de los realizadores, que tenían 17 años, y costó 187 pesos— y *Nunca asistas a este tipo de fiestas*, de 2000. "Trabajamos con mucha improvisación —explica Berta—, estamos todo el tiempo arreglándonos con lo que podemos. Teníamos que conseguir que nos prestaran un camión durante un sábado a la tarde, que el día estuviera lindo y que hubiera suficientes amigos de amigos como para hacer las escenas de zombies maquillados con todos los extras que queríamos tener. Y siempre manteniendo cierto equilibrio entre la comedia y la sangre, en el estilo de películas como *Noche alucinante*, de Sam Raimi, o *Mal gusto* de Peter Jackson."

La primera película de la saga *Plaga zombie* no tuvo difusión por circuitos convencionales, sino que empezó a distribuirse entre fanáticos de los cómics y el cine fantástico, hasta que llegó a ser incorporada en festivales en España y hasta en un seminario sobre cine independiente en Cuba. "La repercusión que tuvo fue más que nada por iniciativas de terceros, y las buenas repercusiones que recibimos en festivales españoles nos alentó a seguir", cuenta Berta. "Lo que nos da mucha bronca es que allá nos inviten a festivales y nos lleven a hoteles de cinco estrellas y que acá ni siquiera nos hayan preseleccionado en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Hasta nos felicitó Alex de la Iglesia, pero acá ni entramos a festivales especializados."

Berta es la única vinculación real de la saga *Plaga zombie* con MTV, ya que la realización de la película no tiene conexión alguna con la señal de videoclips. "Nos encantaría tener algún apoyo económico, o poder trabajar con medios más caros, como el cine y no el video. Pero no para hacer lo que



Berta rompió el molde de presentadores bonitos en la MTV.

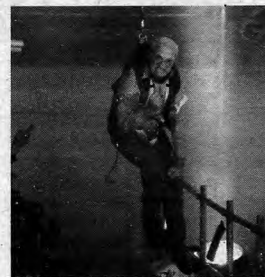
"Zona mutante", segundo estreno de la semana, va sólo los viernes.

se hace siempre acá: historias sencillas, simples, de un chico que conoce a una chica, o de una familia en la que pasan cosas, con alguna cara vendedora en el reparto y listo. Tenemos una idea más épica. Nos gustaría hacer, por ejemplo, una película sobre la vida de San

Martín en el tono de *Braveheart*, la de Mel Gibson. Con San Martín cortando cabezas de españoles desde arriba del caballo, con mucha sangre, griterío y todo eso. Sería genial. Ya la quiero estar haciendo. Pero es algo por lo que nadie apostaría."

## El rating de un carapintada

"Gran Cuñado" tuvo un ganador, y "El show de Videomatch" volvió a arrasar con el rating. El programa de Marcelo Tinelli obtuvo en la noche del lunes un promedio de 27,8 puntos, pero el momento en que Aldo Rico fue anunciado como el ganador del "reality", desplazando al personaje de Fernando de la Rúa y saliendo de la casa colgado de un armés, alcanzó un pico de 35 puntos de rating. En ese momento, el sketch de las caracterizaciones de políticos concentró el 54,1% de los televisores encendidos.



Aldo Rico salió colgando. Tuvo un pico de 35 puntos.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**MARIA GABRIELA EPUMER**  
En Intimo e Interactivo  
A las 21.00 por MuchMusic

La guitarrista, cantante y compositora que fue figura clave de Viuda e Hijos de Roque Enroll y hace una década integra la banda de Charly García presenta en vivo su nuevo trabajo, *Pocketpop*. Antes de tocar su banda los temas incluidos en este trabajo, de inminente aparición, la música será entrevistada por la anfitriona Carla Ritrovato. *Pocketpop*, que será presentado el 20 de diciembre en Niceto, incluye sólo dos temas y costará cuatro pesos, preludeando una ola discográfica lógica para un país con la crisis de la Argentina hoy.



**GLADIADOR**  
De Ridley Scott  
A las 21.10 por Movie City

Ganador de cinco premios Oscar, este film protagonizado por Russell Crowe cuenta la historia del general romano Máximo, convertido en esclavo por el heredero al trono, Cómodo, que no tolera que haya sido el favorito de su padre. Máximo se salva de ser ejecutado y es entrenado como gladiador. Desde esa condición, Máximo ascenderá nuevamente hacia el estrellato, en la era de los pueblos alimentados a pan y circo. Todo marchará hasta su inevitable choque con Cómodo, interpretado por Joaquin Phoenix. Una de romanos, con técnicas del siglo XXI.



**PELLE, EL CONQUISTADOR**  
De Billie August.  
A las 16.00 por Film & Arts.

A bordo de una goleta de tres mástiles, y entre muchos otras caras marcadas por años de trabajo, navegan de Suecia a Dinamarca el viejo Lasse y su hijo Pelle. Los dos serán convocados para servir en la finca Stone, propiedad de una poderosa familia terrateniente. En ese orden casi feudal encontrarán pan y techo, sometimiento absoluto y unas pocas satisfacciones primarias. Un film cargado de emoción basado en la historia de un niño lleno de preguntas, ansioso por conocer el mundo, saber qué pasa y estar a la altura de sus sueños.



**COSAS QUE IMPORTAN**  
De Carl Franklin.  
A las 18.05 por Cinecanal.

La historia gira en torno a Katherine (Meryl Streep), una típica ama de casa, y su hija Ellen, una chica independiente que decide vivir sola. La enfermedad repentina de Kate llevará a Ellen a regresar al hogar familiar ante el pedido de su padre George (William Hurt), que casi siempre ha sabido cómo hacer las cosas. El regreso será un aprendizaje de vida, como reza el título, que llevará implícito el descubrimiento de qué es central y qué aleatorio. Para verla en cable antes de que la den en la TV abierta como película de "hondo contenido humano".

## GLADIADOR

Russell Crowe - Joaquin Phoenix Dir. Ridley Scott

HOY 21:10 hs.

Por MOVIE CITY

CableVisión



# "Era cualquier"

Por Silvina Frieria

Era una frase que preludiaba el final: "Yo soy Batato, pero ya me fui, dejame tu mensaje", decía con su voz gutural en el contestador una semana antes del final, hace hoy diez años. La vida de Walter María Barea, una bocanada de luz, alegría, libertad y creatividad del under de los 80, se extinguió casi sorpresivamente —estaba enfermo de sida, pero lo había ocultado— en una Argentina en que empezaban los años fuertes del menemismo. La muerte, a juzgar por el modo en que creció el mito en la década siguiente, fue una pausa involuntaria en la puesta en escena de sí mismo, porque este clown-literario-travesti, como gustaba definirse, quería encontrar un orden propio, como Oscar Wilde, y convertirse en el único exponente de una estética en la que el arte y la vida fuesen indivisibles. "Batato era un poema encarnado. Olga Orozco me dijo que en la vida no se puede dejar de ser poeta y que la poesía es una puesta en el mundo", subraya su amigo y biógrafo Fernando Noy.

Batato fue mozo, vendedor de fiambres, masajista, camarero, payaso, taxi boy, travesti, mientras integraba grupos legendarios como Los peinados de Yoli (banda de clown-rock, precursora en el tratamiento de la transexualidad como un derecho). El Clú del Claun y finalmente se reunió en trío con los luego famosos, TV mediante, Humberto Tortonese y Alejandro Urdapilleta. Noy, su en-

ez, Cecilia Roth, Fabiana Cantilo, Helena Tritek, Enrique Synms, Daniel Melero, Rodrigo Fresán, Carlos Polimeni, Alejandro Ros, Cristina Banegas, Alejandra Flechner, Celeste Carballo y María Jose Gabín, entre otros.

"Su mamá encontró 16 ofertas de trabajo para grandes producciones en el contestador, después de su muerte. Podría pensarse que Batato llegó a la puerta de la consagración profesional y popular. Que su carrera se haya cortado por la muerte, ejerce mayores poderes en el inconsciente colectivo", dice Noy, como intentando barajar explicaciones posibles por la estatura de símbolo, mito y emblema, entre otros calificativos, que adquirió Batato con el correr de los años. Ese clown-literario-travesti de mirada reluciente, nacido en Junín (Buenos Aires), ávido de experimentar los misterios de la representación, empezó su carrera en 1985 con *Los perros comen huesos*, sobre textos de Alejandra Pizamik, representación prohibida, luego de la primera función por el C. C. San Martín por Javier Torres. En el final, Batato intentaba tragar una hostia del tamaño de una pizza en cuyo revés versaba la frase: "Enemigos del pueblo: Monseñor Plaza, Zaffaroni y Aramburu". Al enterarse de la prohibición, Hebe de Bonafini se acercó a Batato y juntos consiguieron romper el cerco de la censura.

Precursor en aproximar la poesía a las discotecas como una manera de diversión, Batato dejó producciones memorables como *Las Coperas*, *La Yolanda López*, *Tres mujeres descontroladas*, *Los papeles heridos de tinta y Escándalo*. "Batato no consumía ningún tipo de drogas, algo habitual en el under de esos tiempos. El era la propia droga, una especie de alcaide a favor. Sólo tomaba algo que llamaba *champagna correntina*, cerveza con naranja", recuerda Noy con un destello entusiasta en la mirada. "Me tocó vivir épocas como el hippismo en Argentina y después del golpe del '76 el exilio en Bahía donde pude curtir el tropicalismo. Volví de Brasil cuando me quedé como huérfano porque nos sacaron a todos los argentinos que trabajábamos en el gobierno brasileño como parte del plan Cóndor. Estaba tan nutrido por la vida bahiana y por los trabajos que hacía, que me sentí desolado." Cuando conoció a Batato, ese imán capaz de seducir y atraer a todos, Noy descubrió en él la reencarnación de todos esos circuitos que había transitado como el hippismo y el tropicalismo. "Así como encontré en Batato un cúmulo de cosas que había perdido en Bahía, él encontró en mí a su propio

trañable amigo y compañero de escenarios, discotecas y veladas poéticas pudo cumplir el pacto consigo mismo: la publicación para hoy de un libro, después de más de 8 años de entrevistas, desgrabaciones y escritura. *Te lo juro por Batato*, que se presenta hoy, desde las 20, con un espectáculo en el C. C. Rojas (Corrientes 2038), hilvana las voces de sus familiares con colegas, amigos y testigos de sus andanzas, como Urdapilleta, María Elena Walsh, Hebe de Bonafini, Antonio Gasalla, Moria Casán, Blanca Cota, Roberto Juregui, Tortonese, Divina Gloria, Carlos Bellosso, Damián Dreizik, Hernán Gené, Jorge Gumier Maier, Fito Pá-

"Batato adelantaba y a la vez atrasaba", plantea el autor de "Te lo juro por Batato". "Si provocaba una adhesión inmediata era por su condición de nexo entre el futuro, que era el menemismo, y esta noche, y la melancolía muerta de un maravilloso tiempo ido (anterior a la dictadura)."



Batato Barea, con Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese. Está caracterizado como "La Carancha", es decir María Julia.



**HORA CLAVE 2001**

UN ENCUENTRO CON LA VERDAD CON MARIANO GRONDONA

HOY EN VIVO.  
**21hs**

¿Cómo manejarán los argentinos su dinero a partir de las nuevas medidas?

Si estamos ante una crisis terminal, De la Rúa y Cavallo ¿encontrarán la salida?

**AZUL**  
TELEVISOR

★★★★★ EXCELENTE ★★★★★

Roberto Quirno, RADIO 10





EXPLICA SU BIOGRAFIA DE BATATO BAREA

# cosa, menos light"

hermano, suicidado a los 17 años."

Noy, protagonista y observador impune de esas aventuras arriba y debajo de los escenarios, expone partes del catálogo de los recuerdos de su vida junto a Batato, recuerda sobre todo la gentileza y exquisitez con la que agasajaba a sus amigos. "Una vez me recibió con uvas envueltas en lamé, esos detalles de excentricidad poética alucinante que tenía me relegaban con lo que ya había visto antes de las botas. En él encontré un caldo de cultivo de una era que se iniciaba y que Batato encarnaría: tenía que seguir con su carrera paracultural y romper con todo. "Sus espectáculos más exitosos fueron los homenajes a la vida y obra de sus escritoras preferidas: Pizarnik, Alfonsina Storni y la uruguayana Juana Ibarbourou, en *El puré*

**Idea: "Terminó como fundando una estética bajo la idea, por ahí libertaria, de que uno debería hacer siempre lo que quisiera, donde quisiera y con quien quisiera".**

de Alejandra, Alfonsina y el mar y El método Juana. Pero indudablemente quedó impregnado en la memoria colectiva con una sátira desopilante a uno de los personajes claves del menemismo: La Carancha o María Julia, la carancha, una dama sin límites.

En el libro, muchos testimonios coinciden en la impresión que causaba Batato, como si tuviese un ángel especial, algo extraordinario...

Batato era cualquier cosa, menos light, como por ahí plantean algunos. La gente coincide en su admiración y veneración por él y hay casos muy dispares entre sí, como los María Elena Walsh y Hebe de Bonafini. El libro contiene testimonios hilvanados con mi propio tránsito batatesco. Batato está y seguirá estando en esta dimensión que es la literatura. Lo que

más busqué no fueron las anécdotas de por qué era tan bueno o talentoso, traté de mostrar al personaje en acción. Mi idea es que fuera como un caleidoscopio, donde se lo pueda volver a ver actuar, que para él era lo más importante. La nueva generación de veinteañeros van a sentir que muchas de sus irreverencias a la corte están refrendadas por alguien como él. Para mí fue el personaje que más libertad absoluta ejerció. Pero no era un irreverente de tiro la piedra y escondo la mano, Batato vivía sin arquetipos sin límites. Estaba con los marginales, los de abajo. Siempre trató de ser una antiestrella, en el sentido de que no amaba para nada el sistema hollywoodense. Detestaba las mariconadas de las historias tipo mucha purpurina, pluma y lentejuelas. Su estilo era despojado, nacido de lo ciruja que era, porque le encantaba revolver en la basura.

—¿Eso es verdad o es una imagen poética?

—Un día quería hacer un poema mío, "Las novias pobres", que le escribí especialmente. Me avisó desesperado que había perdido el vestuario y no encontraba nada. En esa época yo vivía en Flores, en la casa del artista plástico Fernando Bedoya. Empecé a caminar por las calles del barrio y justo enfrente de esa casa veo que sacan cajas. Cuando me acerco para espiar encuentro 7 u 8 vestidos de novia apolillados. Los metí en una caja y lo llamé a Batato llorando. "Vos tenés que acostumbrarte a eso, eso siempre va a pasar conmigo. Si yo pido algo, de algún modo, aunque sea los cirujas me lo van a traer", me dijo. Por eso se consideraba un "ciruja cultural". El actor Alberto Segado sostiene que dentro de los años del menemismo, que fue lo peor que hubo para la cultura del país, Humberto Tortonese, Batato y Alejandro Urdapilleta crearon algo casi fundacional para el teatro argentino, que culminó en "La Carancha".

Batato trató de ocultar a sus ami-

gos y familiares ese gran globo negro que fue el sida. "Me enteré quince días antes de su enfermedad y para mí fueron días de desesperación porque sentía que me estaba muriendo yo. Antes de su muerte cumplió su sueño de conocer a la poeta que idolatró durante toda su vida: la uruguayana Marosa Di Giorgio. La última vez que lo vi fue en Paladium. No quiero abundar en detalles pero tenía 20 kilos menos. Lo escalofriante en un bolsillo y en el otro la sonrisa perpetua. Ese era parte de su estilo", confirma su amigo. "Mucha gente le reprochaba que no dijo que tenía sida. Realmente en esa época decir que tenías sida era peligroso y él quería morir en paz, como había vivido, muerto de risa. Cuando estaba en el cajón, había una imagen de carcajada en la

**Imagen: "La última vez que lo vi tenía 20 kilos menos, pero no estaba amargado. Lo escalofriante en un bolsillo... y en el otro la sonrisa perpetua".**

expresión de Batato."

—¿Cómo explicar el mito o batatomanía que se generó después de su muerte?

—Batato terminó fundando una estética bajo la idea libertaria de que uno debería hacer lo que quisiera, donde quisiera y con quien quisiera. No fue una movida muy planeada, claro. Divina Gloria profetizó: "Van a pasar años y veré una repercusión de su anticredo estético, una batatomanía". Batato adelantaba y a la vez atrasaba. Si provocaba una adhesión inmediata era por su condición de nexo entre el futuro, que era el menemismo, y esta noche, y la melancolía muerta de un maravilloso tiempo ido, anterior a la dictadura.



Batato trabajaba de taxi boy y masajista mientras hacía teatro.

El libro se presenta esta noche en el Centro Cultural Rojas.

## El sueño de la película

Un día Batato le pidió a su mamá, Nené, que hiciera "algo" para uno de sus espectáculos. "Pero ¡voy a hacer el ridículo!", le reprochó Nené. "El ridículo es lo mejor que puedes hacer por mí", le contestó Batato. "No sé cómo hizo o si la hipnotizó —cuenta divertido Noy— porque una mujer, que nunca había hecho danza, salió bailando maravillosamente bien en punta de pie en una escena, nada menos que *La muerte del cisne*. Ahora mi sueño es llevar esa escena al cine, hacer una película de Batato. Estoy enloquecido con la posibilidad de que del libro salga un guión."

—¿Quién sería Batato, en su fantasía?

—Quizás Tortonese, quizás Urdapilleta, tal vez Belloso, o un chico que salga de un casting. Ellos son de esos actores que llegaron a ser célebres o famosos y siguen actuando igual: no salieron en monopatín y volvieron en limousine.

## Esta sed de Batato

Por Fernando Noy

Yo quisiera ser agua mineral para darle sed a B. Yo quisiera ser vino para embriagar a B. Yo quisiera ser puntilla para el corset de B. Yo quisiera ser desierto para las huellas de B. Yo quisiera ser caramelo para que me muerda B. Yo quisiera ser cortina para espiar a B. Yo quisiera ser tijera para recortarle la sombra a B. Yo quisiera ser concurso para darle el 1er. premio a B. Yo quisiera ser incienso para embriagar a B. Yo quisiera ser discoteca para que baile B. Yo quisiera ser guante para que me arañe B. Yo quisiera ser avión para que vuele B. Yo quisiera ser bombacha para que me sude B. Yo quisiera ser pez para morder el anzuelo de B. Yo quisiera ser crucigrama para que me elucubre B. Yo quisiera ser diccionario pero en la página B de B. Yo quisiera ser luna para platinar a B. Yo quisiera ser fuego para enrojecer aún más a B. Yo quisiera ser gallina para que me deshove B. Yo quisiera ser aguja para pincharlo a B. Yo quisiera ser un cesto para que se arroje B. Yo quisiera ser 6 para que el quinto sea B. Yo quisiera ser tubérculo para llamarme B. Yo quisiera ser gastronómico para meterlo en la olla a B. Yo quisiera ser café para despertar a B. Te lo juro por Batato.



LA CORNISA / DE 6 A 9

LUIS MAJUL

www.radioshowfm.com.ar



# Perversion sexual y discurso

## POSDATA

**Derechos.** Mesa redonda "Derechos humanos y salud", el 10 a las 10 en el Hospital de Niños Elizalde, Montes de Oca 40.

**Anfitrión.** Función teatral de *Anfitrión* de Molière (que J. Lacan tomó para mostrar vicisitudes del yo), con debate, el 7 a las 23. Triempo, Institución Psicoanalítica, 4383-9908.

**Tangos.** Presentación del CD *Tangos para cantar en el diván*. Hoy a las 20.45 en Un Gallo para Esculapio, Uriarte y Costa Rica con Hernán Bonadeo, César Hazaki, Carlos Hilzerman, Haydée Iglesias, Alejandra Maula y Carlos D. Pérez.

**Joyce.** "James Joyce: el escritor del enigma", con M. Cristina S. de Pérez, Néstor Erlejman, Nancy Hagenbuch, Norma Cattáneo, Carlos Gomero, Olga de Santesteban, el 8 de 15.30 a 20. Discurso Freudiano, 4772-8997.

**Locura.** "La locura en los tiempos del anátrax": jornada de reflexión, el 7 a las 9.30 en el Borda (AP1), con Eduardo Griner, Sergio Rodríguez, Julio Sevarés, Raúl Zaffaroni y Abel Langer. 4854-1180.

**Adolescente.** "Maternidad adolescente: aspectos ligados a la escolarización", ateneo de supervisión en educación sexual en APBA, con Paula Fainsod. El 8 de 9 a 11. Gratuito. 4345-7422/7359.

**Hijo.** "La difícil coconstrucción de un sistema terapéutico: un hijo en lugar de un padre", con María Rosa Glasserman, hoy de 11.30 a 13 en Cefyp. 4801-3485, 4804-6394.

**Comunicaciones.** Encuentro "Las comunicaciones en el siglo XXI. Medios de comunicación y salud mental", 14 y 15 en Colonia, Uruguay. Sección Medios Masivos de Comunicación y Salud Mental de la Asociación Mundial de Psiquiatras. www.finteco.8k.com.

Según el autor del polémico ensayo que hoy da a conocer **Página/12**, el concepto de perversion sexual sigue siendo válido pero es actualmente desestimado por corrientes de pensamiento que podrían conjugarse con el predominio del discurso capitalista. Próximamente en esta sección, un artículo de la psicoanalista Irene Meler ofrecerá otra perspectiva sobre el tema.

Por Roberto Harari \*

¿Existe la perversion sexual? Si esta pregunta tiene lugar entre los psicoanalistas de este siglo apenas iniciado, ello quiere decir, cuanto menos, que pueden abrigarse sospechas acerca de la pertinencia del sostén del respectivo juicio afirmativo. O mejor dicho: algo ha debido ocurrir a partir del momento, no muy lejano, en el cual no se daban las condiciones para animarse siquiera a formular un interrogante de tales características, dado que la respuesta resultaba obvia. Entonces, cabe preguntarse si la modificación mencionada, esto es, la que habilita el cuestionamiento, se debería primordialmente a factores inherentes al curso del psicoanálisis en tanto praxis —y ello, en sus múltiples vertientes—, o a que, en su defecto, el peso determinante recaería en la incidencia, en nuestra disciplina, de las mudanzas del lazo social (cifrado éste en la hegemonía indiscutida del discurso capitalista). A tal problemática, por ende, intentaremos responder en las líneas siguientes, las cuales no escatimarán la —inevitable— toma de partido.

La antinomia aludida, por otro lado, se emparenta de modo muy estrecho con la pregunta originante de esta Jornada: ¿Elección sexual? En efecto: si acordamos con la convalidación efectiva de esta última, estipulamos a la par, sabiéndolo o no, un liberalismo —a la page: "neo"—electivo de la conducta sexual, la cual ingresaría, por derecho propio, en el campo de las "preferencias", de los "gustos" y/o de las "orientaciones", de los cuales cada quien podría dar cuenta en sí mismo, de acuerdo con su —diría Freud— "síntoma"—"ser consciente" ("Symptoms Bewusstheit"). Más aún: se sabe del ascendiente más o menos actual cobrado por los autodenominados "estudios de género", según los cuales las definiciones de sexo obedecen a construcciones culturales, obviamente mudables, transitorias y, por qué no, hasta arbitrarias y facultativas. De acuerdo con esta concepción, pues, los hablantes deberíamos poder liberarnos del yugo conformado por los estereotipos estancados respecto de los "géneros", por cuanto su sustento, claro está,

limita y restringe las innumerables posibilidades de elección, de mudanza, de hipotéticas opciones referentes al desempeño sexual y al goce concomitante.

Además, tales estudios —aunados con el rubro literario paralelo bautizado "gay/lesbian"—denuncian y cuestionan los mecanismos del poder —o de la "microfísica" del mismo (Foucault)— por cuyo intermedio los sujetos de una formación social permanecen sojuzgados y constreñidos en cuanto al goce del ejercicio de sus pretendidas posibilidades de desenvolvimiento sexual proterico, multiforme e impredecible. Véase, entonces, el encadenamiento: si cabe la libre opción, si todo lo sexual es universal y homogéneamente elegible —por cuanto el rasero iguala, quebrando así cualquier tendencialidad—, si lo real del cuerpo no influye, en fin, si no hay otro determinismo que el socio-cultural, pues bien, por todo ello, ¿cómo cabría hablar de perversion sexual? He aquí cifrado, a nuestro juicio, el corazón mismo de este nuevo rostro de la resistencia al psicoanálisis, el cual, como suele acontecer, no deja de fructificar en el propio seno de las postulaciones de muchos psicoanalistas.

Recordemos algunos puntos ya consolidados por los más de cien

**Savoir: "Los neuróticos soñamos con ser perversos sexuales; según Lacan, éstos trasuntan 'una subversión de la conducta apoyada en un savoir faire'".**

años de psicoanálisis: 1) ninguna perversion sexual implica una hipotética continuidad invariada, y "a cielo abierto" de una o más mociones pulsionales parciales, puesto que éstas también son efecto del lenguaje, vale decir, del desvío respecto de cualquier postulada "instintualidad"; 2) por encontramos en el borde de las neurosis, conocemos sobradamente los fantasmas perversos (de los neuróticos). Claro: esos fantasmas no son la perversion (punto donde se equivoca gravosamente el kleinismo); 3) los neuróticos soñamos con ser perversos sexuales; en

efecto, al estar de Lacan, éstos trasuntan "una subversión de la conducta apoyada, si puedo decirlo así, en un *savoir-faire*, ligado completamente a un saber, y al saber, ¡Dios mío! de la naturaleza de las cosas. Un acoplamiento directo [...] de la conducta sexual con —es preciso decirlo bien— lo que es su verdad, o sea, su amoralidad. Introduzcan el alma (âme) si quieren, amoralité ('amoralidad'). En todo lo que se dice del Bien, lo tácito es la moralidad de la consecuencia, una moralidad de la conducta sexual" (J. Lacan, *Séminaire 20*, "Encore", clase del 13-3-73). Lo cual, obviamente, conduce desde el universalismo kantiano a su desembocadura sadiana; 4) el perverso procura "el goce para el Otro [...]" (J. Lacan, *Séminaire 16*, "D'un Autre à l'autre", clase del 26-3-69), ofertándose, sin saberlo, como "instrumento" de éste; (J. Lacan, "Subversión del sujeto y dialéctica del deseo en el [lo] inconsciente freudiano", en *Escritos 2*, México, Siglo XXI); 5) la anonimidad de los participantes del acto sexual perverso, cuando no la seudonimia, dan cuenta de un eclipse, de un parpadeo sincopado en lo tocante al —en débil— sostén del nombre propio; 6) *last but not least*: perversion sexual no implica de modo necesario a, ni debe confundirse con, la perversidad social, rótulo este último por cuyo intermedio se configura un bizarro pastiche discursivo donde se "integran" juicios de valor conforme al Derecho, a los mecanismos del control social, a la consiguiente condena y, en fin, a una difusa psicopatología que, incluso, dio en hablar de prejuiciosas "sociopatías" (las cuales se definirían, de modo redundante, por la contravención conducal a la mudable normativa vigente). En fin, hasta puede extremarse con fecundidad el relieve de esta diferencia, marcando que la perversidad social comporta una puesta en acto de lo que podríamos nominar sadismo moral, a tono con el respectivo masoquismo moral postulado por Freud (S. Freud, "El problema económico del masoquismo"). O sea: en vez de instrumento del goce del Otro se trata, en el sadismo moral, de gozar del Otro como instrumento. Lo cual, desde ya, no deja de ilustrar un fantasma (de) neurótico.

Volvamos, con diferencia, a los

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

## ENPSICLOPEDIA

Por Rudy

**Iatrogenia:** Enfermedad debida a un mal accionar médico. Si el médico en cuestión fuera un psicoanalista, no se habla de iatrogenia sino de resistencia.

**Identificación:** Mecanismo por el cual un sujeto se lava los dientes imitando el estilo de otro y, sobre todo; usando la misma marca de pasta dental.

**Idishemame:** Uno de los pilares del psicoanálisis, como fuente de trabajo. Participa en forma activa de los primeros años de vida de los futuros pacientes. La gran diferencia entre una idishemame y un psicoanalista es que si un día uno falta a lo del analista le paga igual y se terminó el problema.

**Ignorar:** Desconocer. La contracara del "supuesto saber" del analista es indudablemente el "supuesto ignorar" de los pacientes, tema del que mucho no se habla porque, obviamente, se ignora.

**Incesticida:** Producto que, si se aplicara masivamente, sobre todo en el inconsciente, no habría neuróticos, ni psicóticos, ni nada.

**Incondiente:** Pieza dentaria de la que no se tiene conciencia. Puede tratarse de una pieza que re-

almente existe, pero está por ejemplo anestesiada, o tal vez el individuo cree que se la extrajeron y en realidad eso no ocurrió. Pero también puede tratarse de una fantasía, como aquella de la vagina dentada, el libro dentado ("agarrá los libros que no muerden") o hasta de falsas teorías como esa que dice que "perro que ladra no muerde", teoría que ha sido muy difundida, por los perros. Finalmente recordemos aquel nunca bien ponderado ejemplo del Refranero Freudiano: "Freud no le da pan al que no tiene pacientes".

**Inquilino:** Persona, objeto o imagen que ocupa el inconsciente de otro, pagándole a tal efecto. El que permite que su inconsciente sea ocupado de esta manera es porque obviamente se volvió locador.

**Isteria:** Cuadro clínico psicopatológico que, debido a ciertos supuestos traumas sexuales acaecidos durante la infancia y luego reprimidos, impide escribir la letra "h" a quien lo sufre.

**Imaginativo:** Sujeto que tiene el poder de imaginar muchas cosas, pero todas remiten a la misma idea fija.

Fragmento del libro Freud más o menos explícito, de próxima aparición (Ed. Planeta).



EN PSICOANALISIS

# globalizado

interrogantes previos: ¿por qué surge ahora esta dubitación? Subráyese el ahora, pues Lacan, en 1960, podía sostener sin ambages, y contra cualquier punto de vista al que til-daba de culturalista, que la homosexualidad, en la Grecia antigua "[...] sigue siendo lo que era: una perversión" (J. Lacan, *Séminaire 8*, "Le transfert dans sa disparité subjective, sa prétendue situation, ses excursions techniques", clase del 23-11-60). En el mismo orden llegó a afirmar, en 1973, lo siguiente: "[...] los neuróticos no tienen ninguno de los caracteres del perverso: eso es cierto". (J. Lacan, *Séminaire "En-core"*). ¿Se podría aseverar lo propio hoy y aquí, sin ser tildado de dinosaurio, de cavernícola, de troglodita, de fascista, de homofóbico, cuando no de homosexual latente? Lo dudo muchísimo. Entonces ¿qué puede haber ocurrido para que el discurso, "políticamente correcto" —que, cabe suponer, el psicoanálisis no suscribe— condicionase a tal grado la posibilidad de sustentar ciertas "verdades primeras" (J. Lacan, *Séminaire 4*, "La relation d'objet et les structures freudiennes", clase del 27-3-57) como las traídas a colación líneas arriba?

Conjeturemos, al modo cabal del ensayo, algunos de los eventuales tópicos cuya incidencia en el lazo so-

discurso de la ciencia, siguiendo un legítimo designio, se afana, para obtener resultados, en anonimizar a sus productores, aboliendo la subjetividad de éstos a los efectos de que no influyan distorsivamente en la obtención objetiva de tales resultados. Y si, por ejemplo, algún investigador logra unir de modo indeleble su nombre a un descubrimiento nuevo, éste valdrá si muchos otros colegas, a quienes debe transmitírselo, pueden llegar, por sí mismos, a recrearlo, para así otorgarle su validación. Ahora bien, si esto es factible, ello se debe a que el descubridor, él también, puso en suspenso su singularidad en aras de la comunicación, trabajando, a tal fin, desde una posición subjetiva compartida e intercambiable.

Resumamos los trazos deducibles de este proceder: anonimía, cenáculo y, por ende, segregación. Se argumentará que esto sólo indica la testitura del científico. Empero, el efecto producido por la idealización de éste en el orbe globalizado conduce a una mimesis generalizada de su posición, centrada en la "al-moralidad" que se le atribuye: seriedad, templanza, amor a la verdad y a la humanidad, juicio crítico ponderado, etcétera. De tal forma ¿no encarna el científico, en tanto perfil modelo de semblante social, un prestigiado Nombre-del-Padre, cuya indiscutibilidad y creencialidad lo colocan al frente de una insospechada religión secular?

De ahí, la consigna donde podría resumirse la posición mentada, de inequívocas resonancias en lo tocante al lazo perverso: ¡Bórrese, para así entronizar la comunicación!

¿Podríamos articular también la fecunda reivindicación del científico consistente en el no atenerse a lo ya sabido, a los fines de circunscribir así otro paralelo homológico de la posición subjetiva propia de la perversión sexual? En efecto, se conoce que ésta vuelca su vertiente hacia lo cuestionador, cuando no hacia lo contestatario y, a veces, hacia lo decididamente querulante.

Por último: es de público conocimiento cómo y cuánto la ciencia ha confrontado, cuando no desafiado, los límites de lo real del cuerpo —ya que este último no es tan sólo simbólico-imaginario, a pesar de lo creído por los estudiosos del género...—, los límites de lo real del cuerpo, decíamos, a través de las cirugías, de los implantes, de la ingeniería genética, de la muy factible —y quizá ya inevitable— clonación humana, tan cercana a la eugenesia postulada y practicada por el régimen nazi, y cuyo complemento obvio es el genocidio, sea éste por acción, sea por omisión. Entonces, ¿cómo no ima-

ginar que el espectro de lo elegible ostenta una vastedad creciente, si no ilimitada? ¿Qué no puede hacerse con el cuerpo, si se promete performativamente la obtención de un goce inédito con ello? Sí, mas a tanta "almoral" del Bien sexual cabría formularle la pregunta siguiente: ¿cómo retorna la castración así recusada? Y esta otra: el límite al goce —que existe efectivamente, y tanto más, cuanto más se pretende renegarlo— ¿se marcará de modo prevalente a través de un pasaje al acto —de consecuencias imprevisibles— como caída hacia y como choque violento con, alguna punta de lo Real?

\* Trabajo presentado el 25 de agosto de 2001 en la jornada "Elección sexual" de Convergencia, Movimiento Lacaniano por el Psicoanálisis Freudiano. Formará parte de El fetichismo de la torpeza y otros ensayos psicoanalíticos, de próxima publicación (ed. Homo Sapiens).



**Pastiche: "La perversión sexual no debe confundirse con la 'perversidad social', rótulo este último que configura un bizarro pastiche discursivo".**

cial ha ido tomando frágil y cuestionable la postulación de la existencia de la perversión sexual. En primer término, tenemos sobradas pruebas del modo por el cual la ciencia se ha tornado omnipotente en el orbe globalizado. O mejor: hablamos de los productos de la techno-ciencia, los cuales homogeneizan, con su presencia uniforme, con sus marcas invariables, con sus envases emblemáticos, con sus mensajes causantes de deseos, los más variados paisajes de la Tierra. ¿De quiénes son las empresas que los producen? ¿Dónde se localizan? ¿Cómo se integran sus paquetes accionarios? Pues se trata, de inicio, de los volátiles e inalocalizables capitales sin rostro, sin nombre y sin nación. Siendo de extremada movilidad, usufructúan el beneficio del secreto bancario, invirtiendo su dinero, como es lógico —y de acuerdo con la "almoral" capitalista—, "donde les conviene". Los tan mentados, temidos e inasibles "mercados", por ejemplo, responden nítidamente a dicha semblanza. Pues bien, ¿no resulta todo ello altamente homológico de la "libre elección", a la que se presume placentera y pragmática y mediante la cual se procura desvirtuar la existencia de la perversión sexual?

Luego, cabe considerar que el

**Taller de Salud**

RED DE ASISTENCIA EN SITUACIONES DE CRISIS Y PADECIMIENTO PSÍQUICO

Coordinador: Héctor Fenoglio  
4862-9782 - 4864-6517

**SM** Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• Separación personal.	<b>Violencia en la familia</b>	• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• Tenencia - Visitas		• Exclusión del hogar.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• Alimentos		• Maltrato de menores.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• Reconocimiento de paternidad		
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• Adopción del hijo		
<b>Conflicto en los vínculos paternomaterno</b>	• del cónyuge.		

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - A° Capital  
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

## X JORNADAS ANUALES DE LA ESCUELA DE LA ORIENTACIÓN LACANIANA

7/12 de 16 a 17 hs.: Inscripción en C. Pellegrini 525

7/12, 17.45 hs.: Recepción. Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

8 y 9/12: Hotel Crowne Plaza Panamericano, Carlos Pellegrini 525.

Conferencias a cargo de Eric Laurent

Informes en la Sede de la EOL

Por publicidad en esta sección

Departamento de publicidad de Página/12

4342-6000

FUNDACIÓN DEL CAMPO LACANIANO

XI Coloquio Campo Lacaniano

EL POR QUÉ DE LA GUERRA

La actualidad del Bien

SÁBADO 8 DE DICIEMBRE DE 2001

10.15 a 13 hs.

Presentaciones de:

Norberto Ferreyra

Eduardo Nesta

Carlos Quiroga

15 a 18.30 hs.

Discusión General del tema

del Coloquio y de las presentaciones

Coordinación: Osvaldo Arribas

Anabel Salafia

Lugar de realización: Laprida 1337 - Capital Federal

INFORMES: T. E.: 4861-8679

Fax: 4827-3790

fcl\_campolacaniano@ciudad.com.ar

www.campolacaniano.com



## Las dos hermanas

Celia y Silvia Dabul, además de ser hermanas, tocan el cello y el piano respectivamente, conforman un excelente grupo de cámara y hoy a las 20 tocarán en la Scala de San Telmo. Ambas cuentan con una sólida trayectoria como intérpretes y el concierto, con entrada gratuita, incluirá obras escritas para esa conformación instrumental por Gabriel Fauré, Luigi Boccherini, Robert Schumann y Johannes Brahms.

## Nuevas músicas

Este fin de semana se presentarán dos grupos sumamente interesantes. Uno, encabezado por el guitarrista Lito Epumer (con Abel Rogantini en teclados, Cristian Jurducha en batería, Paco Weht en contrabajo y Rubén Slonimsky en bandoneón), actuará el sábado a las 23.30 en Un Gallo para Esculapio (Uriarte 1795). Un día después, a las 21.30, estará en Basquiat (El Salvador 4525) Escalandrum, integrado por Daniel Piazzolla en batería, Nicolás Guerschberg en piano, Damián Fogiel en saxo tenor, Gustavo Musso en saxo soprano, Matías Méndez en bajo y Javier Mokdad en percusión.

# El acordeonista que convirtió en internacional una música secreta

Raúl Barboza se fue a París en 1987. En una nueva visita a Buenos Aires, tocará mañana y el 14, grabando un CD en vivo.

Por Diego Fischerman

▲ Dice que era difícil, hasta no hace mucho, imaginarse al chamamé como música internacional. Era difícil, seguro, pensar que un argentino, descendiente de correntinos y de guaraníes, pudiera abrir un festival musical en Japón, pero representando a Francia. Tanto, por lo menos, como entender por qué el nombre de Raúl Barboza es, en Argentina, casi un secreto pasado de boca en boca mientras en Europa es considerado uno de los músicos populares más importantes de los últimos años. Acordeonista desde que su padre le compró un instrumento y empezó "sin profesor ni nada, porque no había profesores de música popular", ahora está de vuelta para tocar en Buenos Aires, para grabar en vivo su nuevo CD y para terminar con la filmación de un documental, dirigido por Silvia Di Florio, que lo tiene como protagonista. Mañana y el próximo viernes 14, a las 23, actuará en La Trastienda (Balcarce 460) junto a un pequeño equipo de los sueños: Ama-

deo Monges en arpa, Alfredo Remus en contrabajo, Rogelio Soria en guitarra y Facundo Guevara en percusión.

"Cuando era chico, mi padre me enseñaba algunas cosas importantes que yo vuelvo a descubrir ahora. Todas las músicas del mundo tienen su acento, su respiración. Papá me decía: 'Matizá, Raulito, no te apures, tocá los acordes simples, sencillitos'", cuenta Barboza. El francés se le cuele en algunas "erres" y en una cierta manera de acentuar y articular, aunque él diga que nunca pudo aprender bien el idioma de ese país en el que vive desde 1987, cuando Piazzolla lo recomendó para que empezara a tocar en el parisino Trottoirs de Buenos Aires. "El chamamé es una música que viene de una región en donde el propio idioma es proscripto. El guaraní era la lengua secreta y el chamamé era, también, una música secreta para el resto de la Argentina. Pero yo tuve en un momento una intuición. Podría haberme equivocado, por supuesto, pero, cuando tenía unos veinte años le dije a mi mamá que el chamamé iba a ser importante y que iba a tener una posibilidad importante cuando yo cumpliera cincuenta años. A lo mejor, pensaba, me va a pasar como le pasó a Piazzolla. No me comparo con él, porque Piazzolla tenía una capacidad técnica, de lectura y de escritura, que yo no tengo. Pero, en algún sentido que tiene que ver con el hecho de que estas músicas ahora se escuchan con atención y respeto, los caminos fueron similares."

Ganador en varias oportunidades del prestigioso premio francés del disco (el Grand Prix que otorga la Academia Chales Cros), con una obra comentada admirativamente por las revistas de música más importantes de ese país (*Diapason*, *Le Monde de la Musique* y *Télérama*), Caballero de las Artes y las Letras en Francia y objeto del rescate ét-



Raúl Barboza tocará en La Trastienda y grabará un CD.

"A lo mejor me pasa como a Piazzolla", cuenta que pensaba.

**Lengua: "El chamamé es una música que viene de una región en donde el idioma es proscripto. El guaraní era, en Argentina, una lengua secreta".**

nico de Peter Gabriel, que lo invitó para que participara en el Reading WOMAD Festival de Londres, Raúl Barboza volvió a tocar en Buenos Aires en 1999, después de doce años de ausencia. "No hay diferencia, para mí, entre un público y otro", reflexiona el acordeonista. "Es claro que me pone contento actuar aquí, y, hace dos años, cuando estuvimos en el Festival Nacional del Chamamé, en Federal, Entre Ríos, fue una alegría inmensa. Pero la actitud al tocar tiene que ser siempre la misma. Si en vez de venir 1000 personas vienen veinte, esas veinte se merecen lo mejor porque claramente no tienen la culpa de que las otras novecientas

ochenta hayan decidido hacer otra cosa. Y poco importa si esas personas son argentinas o de cualquier otra parte del mundo."

Dos de sus acompañantes en esta nueva presentación de Barboza en Buenos Aires son viejos compañeros de ruta. El contrabajista Alfredo Remus, generalmente asociado al jazz —fue integrante del trío del Mono Villegas entre infinidad de otros grupos locales—, fue parte del grupo con el que Barboza registró su primer disco, Monges, aún cuando el arpa no es uno de los instrumentos tradicionales del chamamé, es uno de los cultores fundamentales del género y, curiosamente, también tuvo su paso por el jazz, cuando el Gato Barbieri lo llamó para su grupo, en el que desarrollaba elementos del folklóre sudamericano con un modelo de improvisación derivado del free jazz. "El también, además de ser un músico extraordinario, estuvo conmigo en los comienzos y me pareció que estaba bien llamarlo para que fuera parte de la aventura."

**FM 98.7  
NACIONAL**

presenta a  
**Ica Novo**  
en el Auditorio  
de Radio Nacional  
con el lanzamiento de  
su nuevo disco  
"Córdoba, la luz del centro"

Jueves 6 de diciembre, a las 21 hs.  
Con entrada libre y gratuita en  
Maipú 555, Buenos Aires.

Retire su entrada una hora antes

**RADIO NACIONAL**  
**RNA**  
Nuestra radio.

SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.

LOS DISCOS CLASICOS PREMIADOS EN EUROPA

## Nombres viejos y nuevos en armonía

▲ La revista francesa *Le Monde de la Musique* se sumó a *Diapason* y a la inglesa *Gramophone* en la divulgación de los CDs clásicos elegidos como los mejores del año. Un año que por razones de mercado (en particular las compras navideñas) termina con la anticipación suficiente como para que los resultados (que inciden bastante en las ventas del rubro) sean dados a conocer entre noviembre y diciembre. La particularidad del galardón que confiere *Le Monde de la Musique* es que, además de los quince premios decididos por los críticos de la revista, hay un "Choc des mélomanes", elegido por votación por los lectores, entre todos los CDs que durante el año fueron calificados por la publicación con el *Choc* (la puntuación máxima).

A diferencia del premio *Gramophone*, aquí no se juzgan categorías por separado. Así, en la edición

2001 aparecen dos discos consagrados a Bach y dos a Beethoven. La lectura de las *Variaciones Goldberg* por Céline Frisch —una clavecinista que actuó en Buenos Aires y que usualmente toca junto al violagambista argentino Juan Manuel Quinlana— para el sello Alpha y la *Pasión según San Mateo* dirigida por Harmoncourt para el sello Teldec (con la argentina Bernarda Fink en el elenco, junto a Christoph Prégardien, Matthias Goerne y Christine Schäfer entre otros) son los dos de Bach. Los de Beethoven corresponden a las *Variaciones Diabelli* por Piotr Anderszewski (EMI) y la reedición de los *Cuartetos completos* por el Cuarteto Vegh (Music & Arts). La lista se completa con los *Cuartetos Prusianos* de Haydn, por el Quatuor Festetics (Arcana), las *Misas sobre "El hombre armado"* de Josquin Desprez por A Sei Voci (Naïve), el primer volumen de la nueva serie consagrada a György

Ligeti por Teldec, con las *Melodien*, el *Concierto de Cámara* y el *Concierto para piano y orquesta*, con Pierre-Laurent Aimard como solista y la dirección de Reibert de Leeuw, la lectura de Felicity Lott de *La Voz Humana* de Poulenc (Harmonia Mundi), *El Canto de la Tierra* de Mahler con la dirección de Pierre Boulez, el pianista novel Alexandre Tharaud en obras de Rameau (Harmonia Mundi), la reedición de los *Conciertos para violín* de Brahms y Beethoven por Nathan Milstein y la dirección de William Steinberg (EMI), y los últimos *Conciertos para violín* de Vivaldi por Giuliano Carmignola (Sony). Los premios en las tres categorías especiales fueron para la integral de la música para piano de Messiaen por Roger Muraro ("Homénaje"), música judía de Tünez ("Tradicional") y *Arias* de Gluck por Cecilia Bartoli (Premio de los melómanos).



GEORGE HARRISON TENIA TERMINADO UN DISCO

# En testamento de la leyenda

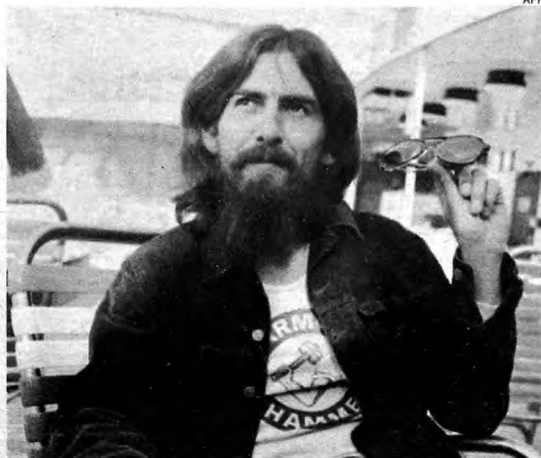
El ex beatle llegó a grabar 25 temas, que serán editados en las próximas semanas. En la India no saben qué pasó con las cenizas.

Las cenizas de George Harrison pueden ser en estos días un misterio, pero algo es seguro: en poco tiempo (¿para las ventas de Navidad?), las disquerías de todo el mundo exhibirán el disco póstumo del ex beatle fallecido el jueves pasado. Un álbum que Harrison, conocedor de lo que le esperaba, tituló de manera por demás apropiada: *Portrait of a legend*, el retrato de una leyenda. Según confirmó su viuda, Olivia Arias, el guitarrista estuvo trabajando en 25 canciones nuevas hasta poco antes de morir. Los pocos datos existentes señalan que las canciones tratarían sobre temas como la libertad, filosofía, convivencia y religión y que uno de ellos refiere directamente al ataque que el ex beatle sufrió en su domicilio inglés, en Henley on Thames, hace casi dos años. En esa mansión, un magnífico palacio gótico, Harrison grabó su disco-herencia.

Mientras tanto, en la India reina el misterio sobre la ceremonia de disposición de las cenizas en el río sagrado Ganges. Si bien en un primer momento se indicó que el rito

se había llevado a cabo, el magistrado de Varanasi Alok Tandon indicó que "la ceremonia todavía no se llevó a cabo". Krutu Das, responsable de los Hare Krishna en Nueva Delhi, afirmó que las cenizas de George Harrison todavía no llegaron a la India. "La familia de Harrison considera que se trata de un asunto privado, y se informará a su debido tiempo", señaló. Otro miembro de la congregación, Aranjit Das, completó diciendo que "no hay comunicaciones de nuestra Sociedad Internacional para el Conocimiento de Krishna en Londres y Delhi, que no saben de ningún plan de traer las cenizas a Varanasi para su inmersión". Los Hare Krishna fueron beneficiarios del 10 por ciento de la herencia del Beatle -valuada en más de 300 millones de dólares-, además de parte de los derechos sobre los discos que se vendan en el futuro. La comunidad distribuirá el dinero entre sus diversos templos del mundo.

"Estamos profundamente conmovidos con la cantidad de gestos de amor y compasión que hemos recibido de todo el mundo", seña-



Harrison trabajó en los temas de su disco durante muchos meses. Lo más probable es que su último trabajo aparezca antes de fin de año.

laron ayer Arias y su hijo Dhani Harrison. "La profunda belleza del momento de su muerte, del despertar de su sueño, no fue ninguna sorpresa para nosotros, que sabíamos cuánto deseaba estar con Dios", añadieron. Entre las declaraciones de estos días, Paul McCartney volvió a referirse a la desaparición de su compañero de banda y amigo. "Lo extraño mucho, como a un hermano menor. George fue quien

mantuvo unidos a Los Beatles, con su extraordinario humor y profundos conocimientos humanos. Sin él yo no sería hoy lo que soy. Lo voy a echar de menos infinitamente", dijo. Mientras tanto, el diario sensacionalista inglés *Daily Express* señaló en su edición de ayer que Harrison no murió en la casa de su amigo Gavin Becker, como se informó en un principio, sino en su propia residencia de Beverly Hills.

## Beethoven y la Unesco

La Novena Sinfonía de Ludwig van Beethoven, seguramente una de sus obras más célebres en todo el mundo, ya forma parte del Patrimonio de la Memoria del Mundo de la Unesco: así lo informó ayer en Berlín el director general de la Biblioteca Estatal de la capital alemana, Antonius Jammers. El manuscrito original de esta sinfonía, la primera pieza musical que entra en la lista de La Memoria del Mundo de la Unesco, consta de doscientas páginas, 195 de las cuales se conservan en la citada biblioteca. Las restantes están repartidas entre la Casa de Beethoven, en Bonn, y en la Biblioteca Nacional de París. Mañana y pasado, la Biblioteca Estatal de Berlín exhibirá al público algunas de las páginas del manuscrito, que se conserva bajo fuertes medidas de seguridad. Durante el próximo mes de enero, la ciudad prevé una celebración festiva para celebrar el acontecimiento. La sinfonía número 9 de Beethoven termina con la célebre "Oda a la alegría", con letra del poeta Friedrich Schiller, y se estrenó en Viena en 1824 dirigida por el propio compositor, que entonces ya estaba sordo. Se trata probablemente de la pieza más conocida por el público que usualmente no consume música clásica.

## CARTELERIA

Manoel Verdu y Gael García Bernal. P18.  
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 18.15 y 22.50 hs.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**25 WATTS**  
(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Daniel Hendler. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 18.30 y 23.15 hs.

**shoppings**  
ABASTO DE BUENOS AIRES  
(Hoyas General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 16, 20, 20.30, 19.40, 22 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
MONSTERS, INC.: 11, 11.15, 11.30, 12.40, 13.05, 13.20, 13.40, 14.15, 15.25, 15.40, 16.20, 17.20, 17.45, 18.20, 18.40, 19.40, 20.20, 20.40, 22.20, 22.40 y 23.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trans.

**CINEMARK**  
(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.  
LA FORTUNA DE VIVIR: 15 y 20.30 hs. S/R.  
EL PLACARD: 15.25 y 20.30 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**  
15.10 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.30, 18.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 13.20, 15.40, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**CINEMARK**  
(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.  
LA FORTUNA DE VIVIR: 15 y 20.30 hs. S/R.  
EL PLACARD: 15.25 y 20.30 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**  
15.10 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.30, 18.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 13.20, 15.40, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**CINEMARK**  
(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.  
LA FORTUNA DE VIVIR: 15 y 20.30 hs. S/R.  
EL PLACARD: 15.25 y 20.30 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**  
15.10 hs. P13.  
EL BOLLA: 12.40 y 22.40 hs. P13.  
NI UNA PALABRA: 12.30, 17.35 y 23.10 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trans.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.30, 18.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 13.20, 15.40, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.15, 15.45 y 20.15 hs. P16.  
EL HUJO DE LA NOVIA: 22.15 hs. P13. (En castellano). S/R. Sáb. trans.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 12.50, 15.45, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trans.

## cines

**CABEZA DE TIGRE**  
Dir.: Claudio Etcheberry. S/R.  
Complejo "Titá Merello". Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.35 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**COMEDIA DE LA INOCENCIA**  
Dir.: Carlos Bardín y Isabelle Huppert. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

**COMO PERROS Y GATOS**  
Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 y 21.10 hs.

**CORAZÓN DE CABALLERO**  
Dir.: Brian Helgeland, con H. Ledger. S/R.  
Electric I. Llavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs. Sáb. trans. 2.55 hs.

**DESCUBRIENDO EL AMOR**  
(Suecia). Dir.: Lukas Moodysson, con Alexandra Dahlström y Rebecca Liljeberg. P16.  
Corrientes IV. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

**EL BOLLA**  
(España). Dir.: M. Achero Mahas, con J. Ballestra. P13.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 15.20, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.35 hs.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**  
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
Monumental. Llavalle 780. Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**EL HUJO DE LA NOVIA**  
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P13.  
Complejo "Titá Merello". Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**EL PLACARD**  
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Philipe. P13.  
Gauguin II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 18.10 y 22.30 hs.

**HARRY POTTER**  
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R.  
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.15 y 22.10 hs.

**LA FORTUNA DE VIVIR**  
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
Monumental. Llavalle 780. Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**LA FORTUNA DE VIVIR**  
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
Monumental. Llavalle 780. Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**LA FORTUNA DE VIVIR**  
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P16.  
Monumental. Llavalle 780. Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**Monumental. Llavalle 780.** Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**Complejo "Titá Merello".** Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**Corrientes IV. Av. Corrientes 2046.** Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

**Metro I. Cerrito 570.** Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.15 y 22.10 hs.

**Monumental. Llavalle 780.** Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**Complejo "Titá Merello".** Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**Corrientes IV. Av. Corrientes 2046.** Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

**Metro I. Cerrito 570.** Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.15 y 22.10 hs.

**Monumental. Llavalle 780.** Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**Complejo "Titá Merello".** Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**Corrientes IV. Av. Corrientes 2046.** Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

**Metro I. Cerrito 570.** Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.15 y 22.10 hs.

**Monumental. Llavalle 780.** Tel.: 4393-0008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trans. 1.05 hs.

**Complejo "Titá Merello".** Supuicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**Tel.: 4371-3050.** A las 15.45 y 20.05 hs.

**LOS CUENTOS DEL TIMONEL**  
(Documental). Dir.: Eduardo Montes Bradley.  
Complejo. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 hs.

**LOS OTROS**  
Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**MINI ESPÍAS**  
Dir.: Alexander Rodriguez, con Antonio Banderas, Carlos Gullón y Titi Hatcher. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs.

**MONST**



15 y 20 hs. P/13.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 10, 13, 15, 16, 20, 18, 14, 19, 20, 21, 45 y 22,50 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miér. tras.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 15, 15, 19, 20, 22, 15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. tras.

**NI UNA PALABRA:** 12, 15, 17, 20, 22, 30, 30, 20, 45 y 22,40 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miér. tras.

**MONSTERS, INC.:** 11, 40, 11, 50, 13, 55, 14, 05, 16, 10, 16, 20, 18, 20, 18, 20, 20, 30, 20, 45 y 22,40 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miér. tras.

**MONSTERS, INC.:** 23, 15, S/R. Viernes, sáb. y miér. tras.

## FLORES

**RIVERA INDARTE:** Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 15, 14, 18, 20 y 21,55 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tras.

**MONSTERS, INC.:** 11, 40, 11, 50, 13, 55, 14, 05, 16, 10, 16, 20, 18, 20, 20, 30, 20, 45 y 22,40 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tras.

**EL HUIO DE LA NOVIA:** 13, 30 y 19, 15 hs. P/13. Sáb. tras.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 40, 15, 15, 19 y 22,05 hs. S/R. Sáb. tras.

**NI UNA PALABRA:** 16, 20 y 22,35 hs. P/16. Sáb. tras.

## LINIERS.

**NUEVO LINIERS.** Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.

**MONSTERS, INC.:** 13, 40, 14, 10, 15, 30, 16, 30, 17, 10, 18, 20, 19, 20, 20, 20, 45 y 21,50 hs. (En castellano). S/R.

**DEL PARQUE SHOPPING.** Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. P/L: \$ 7. (Lunes a miér. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.).

**EL HUIO DE LA NOVIA:** 12, 14, 16, 18, 20 y 22,10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tras.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 15, 50 y 19 hs. (En castellano). S/R.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 22, 15, S/R. Sáb. tras. 0,50 hs.

## CASEROS

**PARAMOUNT.** 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 45, 16, 30, 19, 15 y 22 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.:** 13, 30, 15, 15, 17, 18, 45, 20, 30 y 22,15 hs. (En castellano). S/R. (Ent. \$ 2).

## SAN MARTIN

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B").** Calle 89 Intendente Cuenca 2089. Tel.: 4754-5072. P/L: \$ 6 (Lunes a miércoles: \$ 3). Men. y sáb. 12, 15, 18 y 21 hs. (En castellano). S/R.

## SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO.** (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. P/L: \$ 7,50 (Lunes a miér. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.).

hasta las 16 hs.: \$ 4,50. Men. de 12 años y jub.: \$ 5.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 20, 15, 15, 19, 20, 18, 14, 19, 20, 21, 45 y 22,50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tras.

**Sala II**

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS:** 13, 20, 15, 40, 18, 20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. tras. 1,20 hs.

**Sala III**

**SENALES DE AMOR:** 12, 50, 16, 50 y 20,50 hs. P/13.

**NI UNA PALABRA:** 14, 40, 18, 40 y 22,40 hs. P/16. Sáb. tras. 1,10 hs.

**Sala IV**

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 20, 15, 19 y 22,10 hs. S/R. Sáb. tras. 1,10 hs.

## OLIVOS

**LIBERTADOR.** Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. P/L: \$ 7,50 (Lunes a miér. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.).

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 10, 16, 10, 19, 10 y 22,10 hs. (En castellano). S/R.

**Sala II**

**EL ESPINAZO DEL DIABLO:** 13, 20, 15, 40, 18, 20 y 22,40 hs. P/16.

## AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA.** Guemes 897. Tel.: 4229-0204. P/L: \$ 7,50 (Lunes a miér. todo el día y jueves a sáb. tras. función: \$ 3,50).

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 12, 50, 13, 50, 16, 30, 18, 30, 19, 20, 21, 30 y 22,10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tras. 0,30 y 1 h.

**RAPIDO Y FURIOSO:** 13, 40, 15, 55, 18, 10, 20, 25 y 22,40 hs. P/13. Sáb. tras. 1,15 hs.

**NI UNA PALABRA:** 13, 40, 18, 05 y 22,25 hs. P/16. Sáb. tras. 1 h.

**EL HUIO DE LA NOVIA:** 13, 17, 20 y 22,10 hs. P/13. Sáb. tras. 1 h.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO:** 15, 05 y 19, 50 hs. P/16.

**LOS OTROS:** 13, 40, 18, 20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. tras. 1,15 hs.

**SENALES DE AMOR:** 16,15 y 20,40 hs. S/R.

## LANUS

**REX.** Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 45, 16, 30, 19, 15 y 22 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.:** 13, 30, 15, 15, 17, 18, 45, 20, 30 y 22,15 hs. (En castellano). S/R. (Ent. \$ 2).

## L. DE ZAMORA

**ESPAÑOL.** Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4242-0381.

**MONSTERS, INC.:** 14, 10, 16, 17, 50, 19, 40 y 21,30 hs. (En castellano). S/R. Ent. \$ 2.

## QUILMES

**CERVANTES.** Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.

**HARRY POTTER (Y la piedra filosofal):** 13, 45, 16, 30, 19, 15 y 22 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.:** 13, 30, 15, 15, 17,

18,45, 20,30 y 22,15 hs. (En castellano). S/R. (Ent. \$ 2).

## la plata

**TEATRO ARGENTINO**  
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.

**OLEG-NATALIA PISHENIN**  
(violines). Obras de Gershwin, Tchaikovsky, Shostakovich, Debussy, entre otros. Sábado: 20,30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Astor Piazzola").

**LES LUTHIERS-LA CAMERATA BARILOCHE.** "El Grosso Concerto". Viernes y sábado: 20,30 hs., domingo: 17,30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Astor Piazzola").

**SEBASTIAN FORSTER** (piano). Obras de Beethoven, Scriabin, Liszt y Chopin. Domingo: 17,30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Astor Piazzola").

## ciclos

**ARGENTORES**  
(Sala "Gregorio de Laferrere").

**Pacheco de Melo 1820.** Tel.: 4811-2562.

**NOCHE DE BODAS.** Dir.: Carlos Hugo Christensen, con Paulina Singerman, Enrique Serrano, Irma Córdoba y Felisa Mary. Ciclo "Argentina de Humor". Viernes: 19,30 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO.** Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126.

**BELLE DE JOUR** (1966). Dir.: Luis Buñuel, con Catherine Deneuve y Michel Piccoli.

**NOCHE DE BODAS.** Dir.: Carlos Hugo Christensen, con Paulina Singerman, Enrique Serrano, Irma Córdoba y Felisa Mary. Ciclo "Argentina de Humor". Viernes: 19,30 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB T.E.A.** Arzobispo 1460. Tel.: 4854-6671.

**GRISBI** (1954). Dir.: Jacques Becker, con Jean Gabin y Lino Ventura. Ciclo "Película del Mediodía". (P/L: \$ 2,50).

**Hoy: 12,30 hs.**

**LA RESISTENCIA** (1997). Dir.: Fernando Krichmar. Ciclo "Cine Piquetero". (P/L: \$ 4).

**AGUA DE FUEGO** (2001). Dir.: Cándida Galantini, Sandra Godoy y Claudio Remedi. 22,30 hs.: Mosconi 1 y Mosconi 2 (2001). Dir.: El Cuarto Patio. Ciclo "Cine Piquetero". (P/L: \$ 4). Hoy: 18,30 hs.

**CINETECA VIDA** Uriarte 1795. (Palermo viejo). Tel.: 4831-0033.

**EL FUEGO PATATO.** Dir.: Louis Malle. Viernes: 21,30 hs.

**MI ENEMIGO INTIMO.** Dir.: Werner Herzog. Sábado: 21,30 hs.

## COSMOS

(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.

**PAVILINKA** (Chocovavagula-1974). Dir.: Karel Kachyna. Ciclo "La Película del Mediodía". (P/L: \$ 2,50).

**Hoy: 12,30 hs.**

**LA RESISTENCIA** (1997). Dir.: Fernando Krichmar. Ciclo "Cine Piquetero". (P/L: \$ 4).

**AGUA DE FUEGO** (2001). Dir.: Cándida Galantini, Sandra Godoy y Claudio Remedi. 22,30 hs.: Mosconi 1 y Mosconi 2 (2001). Dir.: El Cuarto Patio. Ciclo "Cine Piquetero". (P/L: \$ 4). Hoy: 18,30 hs.

## HERNANDEZ

(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4051-1626. (P/L: \$ 3).

**Cine Francés** "El placer recobrado".

**VIDA FAMILIAR** (Polonia-1974). Dir.: Krzysztof Zanussi, con Daniel Olbrychski. P/18. Sábado y domingo: 16 hs.

**BELLA TAREA** (Francia-2000). Dir.: Claire Denis. P/18. Sábado y domingo: 18,15 y 20,30 hs.

**MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCLOS HICKEN"**

Diferencia 1220 Tel.: 4361-2462. Ciclo "Los últimos 30 años del Cine Argentino, en los primeros 30 años del Museo del Cine".

**TANGO FERROZ** (1993). Dir.: Marcelo Piñeyro, con Fernán Miras, Cecilia Dopazo, Inmanol Arias y Héctor Alterio. Domingo: 16 hs. Ent. \$ 1.

**LEY DE LA FRONTERA** (1995). Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Allana Sánchez Gijón y Achero Mañas. Miércoles: 16 hs. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**  
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

**RAYANDO EL SOL** (México-1945). Dir.: Roberto Gavaldón. "La Memoria Compartida". Hoy: 14,30, 18 y 21 hs. P/L: \$ 3.

## teatros

**COLON**  
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9, 10, 11 y 12 hs. (Viamonte 1168). Ent. \$ 5 (est. \$ 2). Tel.: 4378-7132.

**Boletería.** Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs., lunes: 17 a 20,30 hs. (Cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica de Buenos Aires").

**ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Función de Abono DAIA. Dir.: Ricardo Hegman. Solista: Oleg Pishenin (violin). P/L: Sinfonía N°3 en Re mayor K.385 "Hafner", de Mozart; Concierto para violín y orquesta Op.82, de Glazunov; Sinfonía N°5 Op.64, de Tchaikovsky. Sob. de ab. en vta. P/L: \$ 40. Martes: 20,30 hs.

**Fuera de sede.** Función a realizarse en la Catedral Metropolitana (Rivadavia y San Martín). "Orquesta Filarmónica de Buenos Aires". Dir.: Mario Perusso. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Scammarini. P/L: Adagio Elegico (in memoriam Vittorio Sicuri), de Perusso; "Te Deum", de Berlioz. Domingo: 18,30 hs. Ent. libre.

## GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

**SOBREMONTÉ** (El padre de la patria), de Ignacio Aguirre, con Franklin Caicedo, Pompeyo Audvart, Tony Lestini y elenco. Dir.: Sergio Rosenthal. Viernes: 20,30 hs. (P/L: \$ 10). Sábado y domingo: 20,30 hs. (Ent. libre). Domingo despedido. (Sala "Martín Coronado").

**HOMBRE Y SUPERHOMBRE**, de Bernard Shaw, con Pablo Rago, Eleonora Wiedler, Tina Serrano, Héctor Bidonée, Juan Manuel Tenuta, Mónica Alonso, Claudio Quinteros, Victoria Carreras y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Viernes: 20,30 hs. (P/L: \$ 10). Sábado: 20,30 hs. Domingo despedido. (Sala "Casacuberta").

**ESQUECHES.** Para grandes y chicos, de y por Enrique Federman. Domingo: 17 hs. Ent. libre. (Sala "Casacuberta").

**CIANURO A LA HORA DEL TE.** de Pavel Kholost. Con Juana Hidalgo, Ingrid Pelicori y Verónica Díaz Benavente. Dir.: Leonor Manso. Viernes: 20,30 hs. (P/L: \$ 10). Viernes:

20,30 hs., domingo: 21,10 hs. (Ent. libre). Domingo despedido. (Sala "Cunil Cabanellas").

**Huancar.** Folclore para grandes y chicos. Domingo: 18,30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

**Camara Strauss.** Domingo: 22,30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

**La Chilinga.** Domingo: 23,30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

## PRESIDENTE ALVAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.

**ORQUESTA DEL TANGO**, de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garelo. Canta: "Herván Salinas". Presentación: Oscar del Pinar. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

**BALLET CONTEMPORANEO** del "Teatro Gral. San Martín". Dir.: Mauricio Wainrot. P/L: La muerte y la doncella. Música: Schubert. Coreog.: Robert North. Rise and Fall (estreno). Música: The Turtle Island String Quartet. Coreog.: David Parsons. Ahora y entonces. Música: Henryk Mikolaj Gorecki. Coreog.: Mauricio Wainrot. Domingo: 20,30 hs. Ent. libre.

## DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8666.

**LOS ALBORNOZ** (1993). Dir.: Jorge Fajardo. Con Daniel Casabianca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicari. Dir.: Javier Riana. Jueves a sábado: 20,30 hs. Domingo: 19 hs. (Domingo despedido). Ent. \$ 5 (jueves: \$ 2,50).

## NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**PALABRAS ENCADENADAS**, de Jordi Galcerán, con Ester Gortés y Víctor Laplace. Dir.: Tamzin Townsend. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20,30 hs. Prohib. men. 16 años. P/L: \$ 8 (jueves: \$ 5). Sala "María Guerrero".

## ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.

**SABIDONOS Y SUICIDAS**, de Enrique Papalino, con Marcelo Sánchez y Walter Arce. Dir.: Gustavo Roca. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA PROFESION DE LA SEÑORA WARREN**, de Bernard Shaw. Dir.: Adrián Batista. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 10.

## BUSCANDO A PIRANDELLO

(cada uno a su modo) de Luigi Pirandello, con Lucio Cerdá, Dado Osoy y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 12.

**CARLOS BELLOSO.** "Peuser", de Carlos Bellosi. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 12.

**EL FLUJILIN** Forros o iluminados? Libro y dir.: Carlos Barria. Sábado: 1 h. Ent. \$ 10.

## ANDAMIO 60

Paraná 960. Tel.: 4374-1484.

**EL CERCO DE LENINGRADO**, de José Sánchez Sinisterra. Con Alejandra Boero y Lydia Lamaison. Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20,30 hs. (Ent. libre y est. \$ 8).

**USHER** (La caída de la casa Usher), de Edgar Allan Poe. Con "Rubén Stella", Carlos Weber y "Ana Yovino". Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 22,15 hs. Ent. \$ 12 (jue. y est. \$ 6).

**FEVE** Libro y dir.: Paula Ransenberg. Viernes: 0,30 hs. Ent. \$ 6 (jue. y est. \$ 3).

**ANETRIION**  
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.

**LA ISLA DESIERTA**, de Roberto Arlt. Dir.: José Manchaca. Jueves: 22 hs. Ent. \$ 6.

**SOLITA PARA TODO**, de y por Norah Gago. Dir.: Juan Parodi. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 6.

## ARLEQUINO

(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.

**BABEL BUENOS AIRES.** Libro y dir.: Ariel Pytel. Miércoles y jueves: 21,30 hs. P/L: \$ 6.

**EL CODO VIOLO.** Con Juan Pablo Boyadjan, Alex Benn, Amancay Espindola, Diana Kisler y Jorge Rotondo. Libro y dir.: Luis Macchi. Viernes y sábado: 21 hs. P/L: \$ 8.

**OK MR. TANGO** (una pasión). Con "Patricia Pelayez", César Rojas, Claudia Dagio y elenco. Coreog.: Alejandro Fajardo. Libro y dir.: Jorge Perito. Sábado: 22,15 hs. P/L: \$ 10.

**ROJO PASION...** un musical hall. Dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 21 hs. P/L: \$ 10.

## ARTE-FACTO

Saravia 7606. Tel.: 4943-6516/4308-3353.

**PAPILLON.** Libro y dir.: Eric Parisi. Viernes: 22 hs.

**EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA** (Ultimos días de Juan Bautista Alberdi). Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22,15 hs. Ent. \$ 8.

## ASOCIACION BANCARIA

Sarmiento 341. Tel.: 4266-5017.

**LO CRUEL NO QUITA LO ESPANTOSO** "Espantoso", de Agustín Cuzzani; "Se me murió entre los brazos", de Alberto Drago. Dir.: Mariana Diareggi. Sábado: 20 hs. Ent. \$ 5.

**EDDA DIAZ** en "La máquina del humor". Sábado: 22 hs. Ent. \$ 10.

## ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.

**MISSION REC.** "Show Multimedia". Jueves a domingo: 21,30 hs. (Debut sábado 15 de Diciembre).

**EDDA DIAZ** en "La máquina del humor". Sábado: 22 hs. Ent. \$ 10.

## AUDITORIO UPB

Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.

**LA SEÑORA MAYOR.** Libro y dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y dir.: (Despedida).

**DON JUAN EN SU TINTA.** Por el Teatro Taller de Montaje Adeus. Versión libre y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

## AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4831-0662.

**THE OSCAR SERRANO ORQUESTRA P/L.** "La mejor música del mundo". 17 músicos en escena, interpretando a las grandes bandas: Don Juan, El Caballero, El Pompeyo, Audvart, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Viernes: 23 hs., lunes: 21 hs. (Lunes despedido).

## CALLEJON

Huñahua 3759. Tel.: 4862-1167.

**MARABO.** Con Carlos March, Marcos D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22,30 hs. (Despedida).

## B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

**MARLENE.** de Pam Grier. Su vida, sus amores, sus canciones. "Dietrich, la leyenda". Con Regina Lamm, Florencia Bibas y Ellen Wolf. Dir.: Kado Kostzer. Jueves y viernes: 21 hs. (Viernes despedido). P/L: \$ 12.

## CLUB DE TEATRO

(Sala "Homero Cámpora"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.

**PAGLIACI.** de Ruggero Leoncavallo. Adapt. teatral de la ópera con música de Piazzolla. Schumann, Rachmaninov, Brower, entre otros. Grupo "El Juglar". Dir.: Fernando Muslera. Domingo: 19,40 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5544.

**EL ESPERMATOZOIDE** Alieno. Con "Pablo Misantropo". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21,30 hs., viernes: 22,30 y 0,30 hs., sábado: 21,23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 5). Sala 1.

**MONOLOGOS DEL PENE.** de Pablo Misantropo. Dir.: Pablo Misantropo. Miércoles-Alejandro de Santiago. Viernes: 21,30 y sábado: 21,30 y 23,30 hs., domingo: 20,30 hs. Ent. \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 5). Sala 2.

## DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**EL ANILLO DE LOS NIBELUNGS.** de Oscar Wiegand. Dir.: Daniel Giménez-Gabriel Britzuela. Jueves: 21 hs. Ent. \$ 7.

**RUMIABARRIO.** Pantano, de Bernardo Cappa. Dir.: Rosenbaum-Rosenzweig-Propal. Viernes: 23,30 hs., sábado: 21 hs. Ent. \$ 7.

## POLACA

de Patricia Suárez. Dir.: Alexis Cesán. Sábado: 23,30 hs. Ent. \$ 7.

**ROSARIO.** de Jorge Díaz. Dir.: Urdor Bressan. Domingo: 19 hs. Ent. \$ 7.

**TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS.** de W. Shakespeare. Dir.: Miguel Abello. Domingo: 21 hs. Ent. \$ 7.

## DEL PASILLO

Colombres 95. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**AUSENCIAS DEL ALMA.** de Damián Blas Vives. Dir.: Osvaldo Aldama. Viernes: 23 hs.

**PROYECTO 2001.** Música: Leonardo Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.

**LA PROTAGONISTA?** de Victoria Aragón. Con Mariana Torres, Victoria Aragón y María Picasso. Dir.: Mechá Fernández. Sábado: 23,30 hs.

## DEL PUEBLO

(Sala "Teatro Aberto"). Av. Roque S. Peña 845. Tel.: 4309-3606.

**TRES BUENAS MUJERES.** Un cuento de Laura Bonaparte. Versión Teatral de Graciela Holteit. Con "Adela Giejer", Ana María Caster y "Dora Baré". Dir.: Georgina Parganol. Jueves y viernes: 21 hs. P/L: \$ 5 (Sala "Teatro Aberto").

**SOLEDAD TANGO.** de Carlos Pais. Con Perla Santalla. Ciclo de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. (Despedida). P/L: \$ 5.

**EL RETRATO DEL SEÑOR.** Con María Izabeta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Querubán. Domingo: 20,30 hs. P/L: \$ 5 (Sala "Teatro Aberto").

## TE LLEVO EN LA SANGRE.

de Monica Silver. Con Alejandra Rubio, María Garambela, Juan Bonaudi,

## UNA PODEROSA Y EMOCIONANTE PELICULA SOBRE LA AMISTAD

"MUY BUENA. Una película que los va a seducir, para ver, reflexionar y polemizar".

Carlos Boghossian / REVISTA GENTE

"Una inteligente pintura de caracteres, en una historia que habla de la amistad con una emoción que brota naturalmente".

Adolfo Martínez / LA NACION

"Gerardo Herrero explora muy bien la conflictiva relación amistad-dinero. Con actores adecuados y diálogos creíbles. Para salir del cine pensando".

Parana Sendrós / AMBITO FINANCIERO

GANADORA  
PREMIO ESPECIAL  
DEL JURADO  
SEMINI VALLADOLID

